

## SVT VI : 50 ; 5

041	kieli	finfre
245	nimeke	Asuntolasku Vaasassa joulukuun 7 p. 1910
246	rinnakkaisn. fre	Recensement des habitations de Vasa au 7 Décembre 1910
248	osan tiedot	Taululiitteitä
248	osan tiedot fre	Tableaux
260	julkaisija	Helsinki : [Tilastollinen päätoimisto], 1919
440	sarja fin	Suomen virallinen tilasto 6 : 50 ; 5
500	ylänimeke	Väestötilastoa
500	huom.	Väestölaskenta
598	huom.	svt
650	svt aihealue	Väestö - Befolkning - Population
650	tietovuosi	1910
651	alue	Suomi - Finland

SUOMEN VIRALLINEN TILASTO

VI

# VÄESTÖTILASTOA

50:5

ASUNTOLASKU VAASASSA

JOULUKUUN 7 P. 1910

TAULULIITTEITA

RECENSEMENT DES HABITATIONS DE VASA AU  
7 DÉCEMBRE 1910

TABLEAUX

---

HELSINKI 1919. VALTIONEUVOSTON KIRJAPAINO



## *Esipuhe.*

*Siinä väenlaskussa, joka joulukuun 7 päivänä 1910 toimeenpantiin maamme seitsemässä suurimmassa kaupungissa: Helsingissä, Turussa, Viipurissa, Tampereella, Vaasassa, Porissa ja Oulussa, koottiin myöskin tietoja näiden kaupunkien asunto-oloista. Esilläolevassa vihossa, joka numerona 50: 5 liittyy Suomen virallisen tilaston VI sarjaan, »Väestötilastoa», julkaistaan tämän asuntolaskun tulokset yhdistettyinä taululiitteiksi Vaasan kaupungin osalta. Helsingin, Turun, Viipurin ja Tampereen kaupunkia koskevat taululiitteet on aikaisemmin julkaistu numeroina 50: 1—4 samaa sarjaa ja lähiaikoina saatetaan muita yllämainittuja kaupunkia koskevat tulokset samalla tavalla julkisuuteen erikoisina vihkosina, puheenaolevan sarjan numeroina 50: 6—50: 7. Kysymyksessä olevien kaupunkien asunto-oloja lähemmin selvittävässä yhteisessä tekstiesityksessä, joka julkaisu saa numeron 50: 8, valaistetaan asuntolaskun tärkeimmät tulokset kaikkiin seitsemään kaupunkiin nähden.*

*Helsingissä, Tilastollisessa Päätoimistossa, joulukuulla 1919.*

***Martti Kovero.***



## SISÄLLYS.

## TABLE DES MATIÈRES.

### Tauluja.

### Tableaux.

	Siv.		Pag.
I. Huoneistot ja huoneet .....	2	I. Locaux et chambres .....	2
II. Erilaisilla mukavuuksilaitoksilla varustetut huoneistot .....	3	II. Locaux avec certaines installations hygiéniques etc. ....	3
III. Huoneistot ja huoneet, ryhmitettyinä käytön ja huoneluvun mukaan.....	4	III. Locaux et chambres groupés d'après leur usage et le nombre des chambres	4
IV. Huoneistot, ryhmitettyinä käytön ja huoneluvun mukaan:		IV. Locaux groupés d'après leur usage et le nombre des chambres:	
A. Vuokralaisten huoneistot .....	6	A. Locaux des locataires.....	6
B. Osakkaitten huoneistot .....	8	B. Locaux des co-proprétaires .....	8
C. Omistajien huoneistot.....	10	C. Locaux des propriétaires .....	10
D. Kaikki huoneistot.....	12	D. Totalité des locaux .....	12
V. Huoneet, ryhmitettyinä huoneistojen käytön ja huoneluvun mukaan:		V. Chambres groupées d'après l'usage des locaux et le nombre des chambres:	
A. Huoneet vuokralaisten huoneistoissa	14	A. Chambres dans les locaux des locataires .....	14
B. Huoneet osakkaitten huoneistoissa..	16	B. Chambres dans les locaux des co-proprétaires .....	16
C. Huoneet omistajien huoneistoissa....	18	C. Chambres dans les locaux des propriétaires .....	18
D. Kaikki huoneet .....	20	D. Totalité des chambres.....	20
VI. Käytetyt asuinhuoneistot, ryhmitettyinä huoneluvun ja kerroksen mukaan ....	22	VI. Logements habités, groupés d'après le nombre des chambres et l'étage .....	22
VII. Asutut asuinhuoneistot, ryhmitettyinä huoneluvun ja asukasluvun mukaan..	27	VII. Locaux habités, groupés d'après le nombre des chambres et des habitants	27
VIII. Asutut huoneistot ja huoneet ja niissä asuvat henkilöt sekä asumattomat vuokratut asuinhuoneistot ja huoneet, ryhmitettyinä huoneistojen käytön mukaan	37	VIII. Locaux et chambres habités et leurs habitants, locaux et chambres loués, mais inhabités, groupés d'après leur usage .....	37
IX. Huoneet, joita asumisen ohella käytettiin myöskin muihin tarkoituksiin, ryhmitettyinä käytön mukaan .....	38	IX. Chambres ne servant pas uniquement d'habitations, groupées d'après leur usage .....	38
X. Huoneistot ja asuinhuoneet sairaaloissa, vankiloissa y. m. laitoksissa sekä niissä laskettu väestö, kaupunginosittain ....	39	X. Locaux et chambres d'habitation dans les hôpitaux, prisons et autres établissements et la population qui y a été recensée .....	39
XI. Asutut huoneistot, ryhmitettyinä huoneluvun mukaan, kaupunginosittain ....	40	XI. Locaux habités, groupés d'après le nombre des chambres, par quartiers de la ville.....	40
XII. Huoneet asutuissa huoneistoissa, ryhmitettyinä huoneistojen huoneluvun mukaan, kaupunginosittain .....	42	XII. Chambres dans les locaux habités, groupées d'après le nombre des chambres, par quartiers de la ville .....	42

	Stv.		Pag.
XIII. Asutuissa huoneistoissa asuvat henkilöt, ryhmitettyinä huoneistojen huoneluvun mukaan, kaupunginosittain ....	44	XIII. Personnes logeant dans les locaux habités, groupées d'après le nombre des chambres dans chaque logement, par quartiers de la ville .....	44
XIV. Ahtaasti asuttuja huoneistoja, kaupunginosittain .....	46	XIV. Locaux dont les habitants logent à l'étroit, par quartiers de la ville .....	46
XV. Huoneita ahtaasti asutuissa huoneistoissa, kaupunginosittain .....	47	XV. Chambres des locaux, habités à l'étroit, par quartiers de la ville .....	47
XVI. Ahtaasti asutuissa huoneistoissa asuvat henkilöt, kaupunginosittain .....	48	XVI. Personnes logeant dans les locaux, habités à l'étroit, par quartiers de la ville .....	48
XVII. Vuosivuokrat:		XVII. Loyers annuels:	
A. Vuokralaisten huoneistot .....	49	A. Locaux des locataires .....	49
B. Osakkaitten huoneistot .....	50	B. Locaux des co-proprétaires .....	50
C. Omistajien huoneistot .....	51	C. Locaux des propriétaires .....	51
XVIII. Asuinhuoneistojen vuosivuokrat ....	52	XVIII. Loyers annuels des logements ....	52
XIX. Asutut ja muut vuokratut asuinhuoneistot, ryhmitettyinä vuosivuokran suuruuden mukaan:		XIX. Logements habités et autres locaux loués, groupés d'après le loyer:	
A. Vuokralaisten huoneistot .....	54	A. Locaux des locataires .....	54
B. Omistajien ja osakkaitten huoneistot ..	64	B. Locaux des propriétaires et co-propriétaires .....	64
XX. Vuosivuokrat erisuuruisissa asuinhuoneistoissa .....	73	XX. Loyers annuels des logements divers	73
XXI. Keskimääräiset vuosivuokrat huoneistolta, huoneelta ja henkilöltä vuokralaisten asuinhuoneistoissa, ryhmitettyinä huoneluvun mukaan ja kaupunginosittain .....	74	XXI. Loyers annuels moyens des logements de locataires par logement, chambre et personne, répartis suivant le nombre des chambres, et par quartiers de la ville	74

**TAULUJA.**

---

**TABLEAUX.**

---



## T a u l u II. Erilaisilla mukavuuslaitoksilla varustetut huoneistot.

*Locaux avec certaines installations hygiéniques etc.*

1 Kaupunginosat tai niitä vastaavat alueet. <i>Quartiers de la ville ou districts y correspondant.<sup>1)</sup></i>	2 Huoneistoja, joissa oli: <i>Locaux avec:</i>						7 W. C.
	3 <i>Kyilyhuone. Chambres de bain.</i>	4 <i>Kaasujohto. Gaz.</i>	5 <i>Sähkövalo. Électricité.</i>	6 <i>Vesijohto. Distribution d'eau.</i>	6 <i>Lokakuulppo. Conduite d'écoulement des eaux mé- nagères.</i>	6 <i>W. C.</i>	
<b>A. Kaupungin rajain sisällä.</b>							
<b>I. Kaupungin aseman alueella.</b>							
a) Varsinainen kaupunki.							
I kaupunginosa.....	14	—	89	25	59	23	
II » .....	22	—	99	31	95	26	
III » .....	14	—	100	17	99	5	
IV » .....	6	—	65	8	69	7	
V » .....	1	—	13	—	32	—	
VI » .....	7	—	56	2	85	1	
VII » .....	20	—	73	28	59	24	
VIII » .....	2	—	96	23	74	4	
IX » .....	—	—	4	—	7	—	
X » .....	1	—	5	—	33	—	
XI » .....	8	—	32	28	27	11	
Yhteensä	95	—	632	162	639	101	
b) Palosaari.							
Saaren länsipuolella.....	2	—	11	1	3	—	
» itäpuolella.....	2	—	32	1	22	1	
Yhteensä	4	—	43	2	25	1	
c) Hietalahti.....							
d) Vaskiluoto.....	—	—	1	—	1	—	
» .....	2	—	11	1	25	1	
Kaup. aseman alueella	101	—	687	165	690	103	
<b>II. Kaup. yhd., kaup. asem. ulkop. olevalla alueella.</b>							
a) Vanha Vaasa.....	1	—	—	2	4	1	
b) Muut alueet.....	2	—	1	—	—	—	
Yhteensä	3	—	1	2	4	1	
Kaup. rajain sisällä	104	—	688	167	694	104	
<b>B. Kaupungin rajain ulkopuolella.</b>							
Vetokannas.....	—	—	8	4	6	1	
Huutomäki, Smedsbygrind-alue.....	—	—	—	—	—	—	
Kaup. rajain ulkopuolella	—	—	8	4	6	1	
Koko laskualueella	104	—	696	171	700	105	

<sup>1)</sup> Traduction des rubriques, voir page 2.

### Ta ul u III. Huoneistot ja huoneet ryhmitettyinä käytön ja huoneluvun mukaan.

*Locaux et chambres groupés d'après leur usage et le nombre des chambres.*

**Koko laskualue.**

*Territoire total soumis à l'enquête.*

1 Huoneistojen käyttö ja huoneluku. <i>L'usage des locaux et le nombre des chambres.</i>	2 Huoneistoja, joita käytti: <i>Locaux disposés par</i>						3 Vuokraamattomia huoneistoja. <i>Locaux libres.</i>		10 Yhteensä. <i>Total.</i>	
	4 Vuokralainen. <i>Locataire.</i>		5 Osakas. <i>Co-propriétaire.</i>		6 Omistaja. <i>Propriétaire.</i>		8 Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	9 Huoneita. <i>Chambres.</i>	10 Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	11 Huoneita. <i>Chambres.</i>
	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Huoneita. <i>Chambres.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Huoneita. <i>Chambres.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Huoneita. <i>Chambres.</i>				
<b>I. Asuinhuoneistoja — Logements .....</b>	3,645	7,349	79	250	627	1,766	28	135	4,379	9,500
<b>a) Vain keittiötä — Cuisine uniquement....</b>	1,053	1,053	6	6	69	69	—	—	1,128	1,128
<b>b) Huoneistoja ilman keittiötä — Logements sans cuisine.</b>										
1 huone .....	549	549	2	2	8	8	1	1	560	560
2 huonetta .....	33	66	1	2	2	4	—	—	36	72
3 » .....	1	3	—	—	1	3	—	—	2	6
4 » .....	2	8	—	—	—	—	—	—	2	8
<b>c) Huoneistoja, joissa oli allamainittu luku huoneita ja keittiö — Logements avec le nombre de chambres et cuisine, indiqué ci-dessous.</b>										
1 huone ja keittiö.....	1,288	2,576	27	54	297	594	3	6	1,615	3,230
2 huonetta » » .....	<sup>1)</sup> 294	882	23	69	<sup>1)</sup> 115	345	4	12	436	1,308
3 » » » .....	178	712	7	28	65	260	4	16	254	1,016
4 » » » .....	115	575	3	15	20	100	5	25	143	715
5 » » » .....	68	408	5	30	15	90	7	42	95	570
6 » » » .....	30	210	1	7	17	119	2	14	50	350
7 » » » .....	18	144	2	16	11	88	—	—	31	248
8 » » » .....	10	90	1	9	4	36	1	9	16	144
9 » » » .....	3	30	—	—	1	10	1	10	5	50
10 » tai useamp. ja keitt. — ou davantage	3	43	1	12	2	40	—	—	6	95

<sup>1)</sup> Siitä 1 huoneisto, jossa oli osa keittiöön.

1 Huoneistojen käyttö ja huoneluku. <i>L'usage des locaux et le nombre des chambres.</i>	2 3 4 5 6 7 Huoneistoja, joita käytti: <i>Locaux disposés par:</i>						8 9 Vuokraamattomia huoneistoja. <i>Locaux libres.</i>		10 11 Yhteensä. <i>Total.</i>	
	Vuokralainen. <i>Locataire.</i>		Osakas. <i>Co-propriétaire.</i>		Omistaja. <i>Propriétaire.</i>		Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Huoneita. <i>Chambres.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Huoneita. <i>Chambres.</i>
	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Huoneita. <i>Chambres.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Huoneita. <i>Chambres.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Huoneita. <i>Chambres.</i>				
	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Huoneita. <i>Chambres.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Huoneita. <i>Chambres.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Huoneita. <i>Chambres.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Huoneita. <i>Chambres.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Huoneita. <i>Chambres.</i>
<b>II. Huoneistoja, joita käytettiin paitsi asumiseen myöskin muihin tarkoituksiin — <i>Locaux ne servant pas uniquement d'habitation</i> .....</b>	296	1,406	12	85	108	919	2	13	418	2,423
Asuinhuoneita — <i>Chambres d'habitation</i> ....	—	833	—	55	—	653	—	8	—	1,549
Verstahuoneita — <i>Ateliers</i> .....	—	121	—	2	—	69	—	—	—	192
Konttori- ja varastohuoneita — <i>Bureaux et magasins</i> .....	—	121	—	8	—	59	—	—	—	188
Myymälöitä — <i>Boutiques</i> .....	—	137	—	4	—	46	—	—	—	187
Ravintola-, ruokala- ja kahvilahuoneita — <i>Restaurants et cafés</i> .....	—	64	—	3	—	7	—	2	—	76
Muita — <i>Autres</i> .....	—	130	—	13	—	85	—	3	—	231
<b>III. Huoneistoja yksinomaan muihin kuin asuintarkoituksiin — <i>Locaux ne servant pas d'habitation</i> .....</b>	171	502	5	30	32	190	13	41	221	763
Verstahuoneita — <i>Ateliers</i> .....	—	64	—	19	—	39	—	2	—	124
Konttori- ja varastohuoneita — <i>Bureaux et magasins</i> .....	—	203	—	7	—	52	—	13	—	275
Myymälöitä — <i>Boutiques</i> .....	—	109	—	4	—	2	—	12	—	127
Ravintola-, ruokala- ja kahvilahuoneita — <i>Restaurants et cafés</i> .....	—	13	—	—	—	5	—	—	—	18
Muita — <i>Autres</i> .....	—	113	—	—	—	92	—	14	—	219
<b>Yhteensä — <i>Total</i></b>	<b>4,112</b>	<b>9,257</b>	<b>96</b>	<b>365</b>	<b>767</b>	<b>2,875</b>	<b>43</b>	<b>189</b>	<b>5,018</b>	<b>12,686</b>

**Taulu IV. Huoneistot ryhmitet-**  
**A. Vuokralais-**  
*Locaux groupés d'après leur*  
**A. Locaux des**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Huoneistoja, joissa oli ainoas-												
Kaupunginosat tai niitä vastaavat alueet. <i>Quartiers de la ville ou districts y correspondant. 2)</i>	Huoneistoja, joissa oli vain keittiö. <i>Logements ne composés que d'une cuisine.</i>	Huoneistoja ilman keittiötä, joissa oli: <i>Logements sans cuisine avec:</i>										
		1 huone. <i>1 chambre.</i>	2 huonetta. <i>2 chambres.</i>	3 huonetta. <i>3 chambres.</i>	4 huonetta. <i>4 chambres.</i>	5 huonetta. <i>5 chambres.</i>	6 huonetta. <i>6 chambres.</i>	7 huonetta. <i>7 chambres.</i>	8 tai useampia huonetta. <i>8 ou davantage.</i>	9 tai useampia huonetta. <i>9 ou davantage.</i>	10 tai useampia huonetta ja osa keittiön. <i>10 chambres et part d'une cuisine.</i>	Huoneistoja, joissa oli 1 huone ja osa keittiön. <i>Locaux avec 1 chambre et part d'une cuisine.</i>
<b>A. Kaup. rajain sisällä.</b>												
<b>I. Kaupungin aseman alueella.</b>												
a) Varsinaisen kaupungin kaupunginosa.												
I	7	7	3									
II	16	31										
III	19	22	4									
IV	101	32	2									
V	77	25	2									
VI	30	36										
VII	26	22	4									
VIII	138	71	5	1								
IX	94	33	2	1						1		
X	24	18										
XI	16	18	2									
Yhteensä	548	315	24	1	1							1
b) Palosaari.												
Saaren länsipuolella	52	34	1									
» itäpuolella	166	74	3		1							
Yhteensä	218	108	4		1							
c) Hietalahti												
d) Vaskiluoto	39	24	1									
Kaup. aseman alueella	805	447	29	1	2							1
<b>II. Kaup. yhd., kaup. as. ulkop. olevalla alueella.</b>												
a) Vanha Vaasa												
b) Muut alueet	6											
Yhteensä	9	18	2									
Kaup. rajain sisällä	814	465	31	1	2							1
<b>B. Kaup. rajain ulkopuolella.</b>												
Vetokannas	228	83	2									
Huutomäki, Smedsbygrind-alue	11	1										
Kaup. rajain ulkop.	239	84	2									
Koko laskualueella	1,053	549	33	1	2							1

1) Tähän ja seuraaviin tauluihin ei vuokraamattomia huoneistoja ole otettu mukaan. — Ce tableau et

**tyinä käytön ja huoneluvun mukaan. 1)**  
**ten huoneistot.**  
*usage et le nombre des chambres.*  
**locataires.**

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27			
Huoneistoja, joissa oli allamainittu luku huoneita ja keittiö. <i>Logements avec le nombre de chambres et cuisine, indiqué ci-dessous.</i>													Yhteensä <i>Total.</i>	Huoneistoja, joita käytettiin yksinomaan nukkumaan kuin asuintarkehtilaisen. <i>Locaux ne servant pas d'habitation.</i>	Huoneistoja, joita käytettiin paitsi asumiseen myös muihin tarkoituksiin. <i>Locaux ne servant pas uniquement d'habitation.</i>	Kaikki yhteensä <i>Total.</i>
1 huone ja keittiö. <i>1 chambre et cuisine.</i>	2 huonetta ja keittiö. <i>2 chambres et cuisine.</i>	3 huonetta ja keittiö. <i>3 chambres et cuisine.</i>	4 huonetta ja keittiö. <i>4 chambres et cuisine.</i>	5 huonetta ja keittiö. <i>5 chambres et cuisine.</i>	6 huonetta ja keittiö. <i>6 chambres et cuisine.</i>	7 huonetta ja keittiö. <i>7 chambres et cuisine.</i>	8 huonetta ja keittiö. <i>8 chambres et cuisine.</i>	9 huonetta ja keittiö. <i>9 chambres et cuisine.</i>	10 tai useampia huoneita ja keittiö. <i>10 chambres ou davantage et cuisine.</i>							
23	8	6	5	4	3	5	—	—	—	72	27	36	135			
36	24	20	22	15	6	2	1	—	—	176	16	8	200			
38	22	18	10	15	7	4	4	—	—	164	32	17	213			
145	38	16	11	8	1	5	2	—	—	361	34	19	414			
117	10	5	2	2	—	—	—	1	—	241	9	1	251			
61	32	44	22	9	6	—	1	—	—	241	19	5	265			
33	17	13	12	1	1	—	—	—	—	130	22	12	164			
250	60	26	11	6	—	1	—	—	—	570	74	61	705			
123	13	2	2	—	1	—	—	—	—	271	10	—	281			
67	16	6	3	—	—	—	—	—	—	135	9	1	145			
67	18	4	6	3	—	—	—	—	—	136	9	—	145			
960	258	160	106	64	27	17	10	2	3	2,497	261	160	2,918			
76	8	4	1	1	—	—	—	—	—	177	9	3	189			
75	8	7	3	—	2	1	—	—	—	341	8	5	354			
151	16	11	4	1	2	1	—	—	—	518	17	8	543			
7	1	—	—	—	—	—	—	—	—	8	1	—	9			
23	9	4	1	1	1	—	—	—	—	103	3	1	107			
1,141	284	175	111	66	30	18	10	3	3	3,126	282	169	3,577			
8	—	1	1	1	—	—	—	—	—	34	3	—	37			
8	2	—	—	—	—	—	—	—	—	16	2	—	18			
16	2	1	1	1	—	—	—	—	—	50	5	—	55			
1,157	286	176	112	67	30	18	10	3	3	3,176	287	169	3,632			
124	6	2	3	1	—	—	—	—	—	449	9	2	460			
7	1	—	—	—	—	—	—	—	—	20	—	—	20			
131	7	2	3	1	—	—	—	—	—	469	9	2	480			
1,288	293	178	115	68	30	18	10	3	3	3,645	296	171	4,112			

les suivants ne contiennent pas les locaux non-loués. — 2) Traduction des rubriques, voir page 2.

## B. Osakkaitten

## B. Locaux des

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Huoneistoja, joissa oli ainoas-												
Kaupunginosat tai niitä vastaavat alueet. <i>Quartiers de la ville ou districts y correspondant.<sup>1)</sup></i>	Huoneistoja ilman keittiötä, joissa oli: <i>Logements sans cuisine avec:</i>											
	Huoneistoja, joissa oli vain keittiö. <i>Logements ne composés que d'une cuisine.</i>	1 huone. 1 chambre.	2 huonetta. 2 chambres.	3 huonetta. 3 chambres.	4 huonetta. 4 chambres.	5 huonetta. 5 chambres.	6 huonetta. 6 chambres.	7 huonetta. 7 chambres.	8 tai useampia huonetta. 8 ou davantage.	Huoneistoja, joissa oli 1 huone ja osa keittiön. <i>Logement avec 1 chambre et part à la cuisine.</i>	Huoneistoja, joissa oli 2 huonetta ja osa keittiön. <i>Logement avec 2 chambres et part à la cuisine.</i>	Huoneistoja, joissa oli 3 tai us. huon. ja osa keittiön. <i>Logement avec 3 chambres ou davantage et part à la c</i>
<b>A. Kaup. rajain sisällä.</b>												
<b>I. Kaup. aseman alueella.</b>												
a) Varsinainen kaupunki.												
1	I											
2	II											
3	III											
4	IV											
5	V											
6	VI											
7	VII											
8	VIII											
9	IX											
10	X											
11	XI											
12	Yhteensä	2										
b) Palosaari.												
13	Saaren länsipuolella		2									
14	» itäpuolella	1										
15	Yhteensä	1	2									
16	c) Hietalahti											
17	d) Vaskiluoto	1		1								
18	Kaup. aseman alueella	4	2	1								
<b>II. Kaup. yhd., kaup. aseman ulkop. olevalla alueella.</b>												
19	a) Vanha Vaasa	1										
20	b) Muut alueet											
21	Yhteensä	1										
22	Kaup. rajain sisällä	5	2	1								
<b>B. Kaup. rajain ulkopuolella.</b>												
23	Vetokannas	1										
24	Huutomäki, Smedsbygrind-alue											
25	Kaup. rajain ulkop.	1										
26	Koko laskualueella	6	2	1								

1) Traduction des rubriques, voir page 2.

## huoneistot.

## co-proprétaires.

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	
taan asuinhuoneita. — Logements.														
Huoneistoja, joissa oli allamainittu luku huoneita ja keittiö. <i>Logements avec le nombre de chambres et cuisine, indiqué ci-dessous.</i>											Yhteensä. Total.	Huoneistoja, joita käytettiin palvelu asuinhuoneita muun kuin asuunotarkoitukseen. <i>Logement ne servant pas uniquement d'habitation.</i>	Huoneistoja, joita käytettiin palvelu asuinhuoneita muun kuin asuunotarkoitukseen. <i>Logement ne servant pas uniquement d'habitation.</i>	Kaikki yhteensä. Total.
1 huone ja keittiö. 1 chambre et cuisine.	2 huonetta ja keittiö. 2 chambres et cuisine.	3 huonetta ja keittiö. 3 chambres et cuisine.	4 huonetta ja keittiö. 4 chambres et cuisine.	5 huonetta ja keittiö. 5 chambres et cuisine.	6 huonetta ja keittiö. 6 chambres et cuisine.	7 huonetta ja keittiö. 7 chambres et cuisine.	8 huonetta ja keittiö. 8 chambres et cuisine.	9 huonetta ja keittiö. 9 chambres et cuisine.	10 tai useampia huoneita ja keittiö. 10 chambres ou davantage et cuisine.					
1													1	
2	1												2	
3	1												3	
4	2												4	
5	2												5	
6	2	13											6	
7													7	
8	1												8	
9													9	
10		2											10	
11													11	
12	6	18	6	2	2		1	1		1	39	2	49	
13	3										6		6	
14	9										10		10	
15	12										16		16	
16													16	
17	1	1			2	1					7	1	8	
18	19	19	6	2	4	1	2	1		1	62	9	73	
19	2	3		1	1						8	1	9	
20			1								1		1	
21	2	3	1	1	1						9	1	10	
22	21	22	7	3	5	1	2	1		1	71	10	83	
23	6	1									8	2	13	
24													24	
25	6	1									8	3	13	
26	27	23	7	3	5	1	2	1		1	79	12	96	

C. Omistajien

C. Locaux des

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
Huoneistoja, joissa oli ainoas-													
Kaupunginosat tai niitä vastaavat alueet. <i>Quartiers de la ville ou districts y correspondant.</i> <sup>1)</sup>	Huoneistoja, joissa oli vain keittiö. <i>Logements ne composés que d'une cuisine.</i>	Huoneistoja ilman keittiötä, joissa oli: <i>Logements sans cuisine avec:</i>								Huoneistoja, joissa oli 1 huone ja osa keittiön. <i>Locaux avec 1 chambre et part à la cuisine.</i>	Huoneistoja, joissa oli 2 huoneita ja osa keittiön. <i>Locaux avec 2 chambres et part à la cuisine.</i>	Huoneistoja, joissa oli 3 tai useampia huoneita. <i>8 ou davantage.</i>	Huoneistoja, joissa oli 3 tai useampia huoneita ja osa keittiön. <i>Locaux avec 3 chambres ou davantage et part à la c.</i>
		1 huone.	2 huoneita.	3 huoneita.	4 huoneita.	5 huoneita.	6 huoneita.	7 huoneita.	8 tai useampia huoneita.				
<b>A. Kaupungin rajain sisällä.</b>													
<b>I. Kaupungin aseman alueella.</b>													
a) Varsinainen kaupunki.													
1 I kaupunginosa.....		2											
2 II » .....													
3 III » .....													
4 IV » .....	1												
5 V » .....		1											
6 VI » .....	1												
7 VII » .....	1												
8 VIII » .....	8	2							1				
9 IX » .....	2		1										
10 X » .....													
11 XI » .....		1											
12 Yhteensä	13	5	1	1					1				
b) Palosaari.													
13 Saaren länsipuolella .....													
14 » itäpuolella.....	25	3											
15 Yhteensä	25	3											
c) Hietalahti.....													
16 d) Vaskiluoto .....													
18 Kaup. aseman alueella	38	8	1	1					1				
<b>II. Kaupunkiin yhd., kaup. aseman ulkop. olevalla alueella.</b>													
19 a) Vanha Vaasa .....	2												
20 b) Muut alueet.....	2												
21 Yhteensä	4												
22 Kaup. rajain sisällä	42	8	1	1					1				
<b>B. Kaup. rajain ulkopuolella.</b>													
23 Vetokannas .....	21		1										
24 Huutomäki, Smedsbygrind-alue	6												
25 Kaup. rajain ulkop.	27		1										
26 Koko laskualueella	69	8	2	1					1				

<sup>1)</sup> Traduction des rubriques, voir page 2.

huoneistot.

propriétaires.

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27			
Huoneistoja, joissa oli allamainittu luku huoneita ja keittiö. <i>Logements avec le nombre de chambres et cuisine, indiqué ci-dessous.</i>													Yhteensä. <i>Total.</i>	Huoneistoja, joita käytettiin yksinomaan muuhun kuin asunotararkoituksen. <i>Locaux ne servant pas d'habitation.</i>	Huoneistoja, joita käytettiin paitsi asunukseen myöskin muihin tarkoituksiin. <i>Locaux ne servant pas uniquement d'habitation.</i>	Kaikki yhteensä. <i>Total.</i>
1 huone ja keittiö. <i>1 chambre et cuisine.</i>	2 huoneita ja keittiö. <i>2 chambres et cuisine.</i>	3 huoneita ja keittiö. <i>3 chambres et cuisine.</i>	4 huoneita ja keittiö. <i>4 chambres et cuisine.</i>	5 huoneita ja keittiö. <i>5 chambres et cuisine.</i>	6 huoneita ja keittiö. <i>6 chambres et cuisine.</i>	7 huoneita ja keittiö. <i>7 chambres et cuisine.</i>	8 huoneita ja keittiö. <i>8 chambres et cuisine.</i>	9 huoneita ja keittiö. <i>9 chambres et cuisine.</i>	10 tai useampia huoneita ja keittiö. <i>10 chambres ou davantage et cuisine.</i>							
			1	3	1	4	2				3	8	12			
	5	1	3	1	4	2				22	9	1	32			
1	5	2	1	3	4					16	9	5	30			
7	5	11	1	1						26	4	3	33			
6	5	3	1							16	3		19			
2	4	6		4						19	5	1	25			
5	5	4		1						21	8	6	35			
47	25	12	3						1	99	20	1	120			
18	6	6								33	6		39			
5	4	2		1						12	2		14			
	2	2								8	1		9			
91	66	49	10	11	12	9	4	1	1	275	75	18	368			
13	11	2	2							29	2	1	32			
50	1	3								82	7	3	92			
63	12	5	2							111	9	4	124			
2				1	1					4			4			
		1								2		1	3			
156	78	55	12	12	13	10	4	1	2	392	84	23	499			
9	11	3	1	1						27	4		31			
12	2	4	3		3					27	1	5	33			
21	13	7	4	1	3	1				54	5	5	64			
177	91	62	16	13	16	11	4	1	2	446	89	28	563			
93	14	2	2	2	1					136	14	3	153			
26	10	1	2							45	5	1	51			
119	24	3	4	2	1					181	19	4	204			
296	115	65	20	15	17	11	4	1	2	627	108	32	767			

D. Kaikki

D. Totalité

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Huoneistoja, joissa oli ainoas-												
Kaupunginosat tai niitä vastaavat alueet. <i>Quartiers de la ville ou districts y correspondant.<sup>1)</sup></i>	Huoneistoja ilman keittiötä, joissa oli: <i>Logements sans cuisine avec:</i>											
	Huoneistoja, joissa oli vain keittiö. <i>Logements ne consistés que d'une cuisine.</i>	1 huone.	2 huonetta.	3 huonetta.	4 huonetta.	5 huonetta.	6 huonetta.	7 huonetta.	8 tai useampia huoneita.	8 tai useampia huoneita.	Huoneistoja, joissa oli 1 huone ja osa keittiön. <i>Logement avec 1 chambre et part de la cuisine.</i>	Huoneistoja, joissa oli 2 huonetta ja osa keittiön. <i>Logement avec 2 chambres et part de la cuisine.</i>
<b>A. Kaupungin rajain sisällä.</b>												
<b>I. Kaupungin aseman alueella.</b>												
a) Varsinainen kaupunki.												
1 I kaupunginosa.....	7	7	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2 II » .....	16	33	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3 III » .....	19	22	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4 IV » .....	102	32	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5 V » .....	77	25	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6 VI » .....	31	36	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7 VII » .....	27	22	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8 VIII » .....	146	73	5	1	—	—	—	—	—	—	—	—
9 XI » .....	98	33	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—
10 X » .....	24	18	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11 XI » .....	16	19	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12 Yhteensä	563	320	25	2	1	—	—	—	—	—	2	—
b) Palosaari.												
13 Saaren länsipuolella .....	52	36	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14 » itäpuolella .....	192	77	3	1	—	—	—	—	—	—	—	—
15 Yhteensä	244	113	4	—	1	—	—	—	—	—	—	—
16 c) Hietalahti .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
17 d) Vaskiluoto .....	40	24	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
18 Kaup. aseman alueella	847	457	31	2	2	—	—	—	—	—	2	—
<b>II. Kaup. yhd., kaup. aseman ulkop. olevalla alueella.</b>												
19 a) Vanha Vaasa .....	6	18	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20 b) Muut alueet .....	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
21 Yhteensä	14	18	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
22 Kaup. rajain sisällä	861	475	33	2	2	—	—	—	—	—	2	—
<b>B. Kaup. rajain ulkopuolella.</b>												
23 Vetokannas .....	250	83	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—
24 Huutomäki, Smedsbygrind-alue	17	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
25 Kaup. rajain ulkopuolella	267	84	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—
26 Koko laskualueella	1,128	559	36	2	2	—	—	—	—	—	2	—

<sup>1)</sup> Traduction des rubriques, voir page 2.

huoneistot.

des locaux.

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27			
Huoneistoja, joissa oli allamainittu luku huoneita ja keittiö. <i>Logements avec le nombre de chambres et cuisine, indiqué ci-dessous.</i>													Yhteensä. <i>Total.</i>	Huoneistoja, joita käytettiin yksinomaan ruuhtun kuin Asuntotarhoituksen. <i>Logement ne servant pas d'habitation.</i>	Huoneistoja, joita käytettiin paitsi asumiseen myöskin muihin tarkoituksiin. <i>Logement ne servant pas uniquement d'habitation.</i>	Kaikki yhteensä. <i>Total.</i>
1 huoneita ja keittiö. <i>1 chambre et cuisine.</i>	2 huoneita ja keittiö. <i>2 chambres et cuisine.</i>	3 huoneita ja keittiö. <i>3 chambres et cuisine.</i>	4 huoneita ja keittiö. <i>4 chambres et cuisine.</i>	5 huoneita ja keittiö. <i>5 chambres et cuisine.</i>	6 huoneita ja keittiö. <i>6 chambres et cuisine.</i>	7 huoneita ja keittiö. <i>7 chambres et cuisine.</i>	8 huoneita ja keittiö. <i>8 chambres et cuisine.</i>	9 huoneita ja keittiö. <i>9 chambres et cuisine.</i>	10 tai useampia huoneita ja keittiö. <i>10 chambres ou davantage et cuisine.</i>							
23	8	6	6	4	3	7	—	—	1	75	35	37	147			
37	30	24	26	17	10	4	—	1	2	207	27	10	244			
39	28	20	12	19	11	4	7	1	1	183	41	22	246			
154	44	28	12	9	1	6	—	—	—	392	39	22	453			
125	28	9	3	2	—	—	—	1	—	273	13	1	287			
63	36	50	22	13	6	1	1	1	—	260	24	6	290			
38	22	17	12	2	3	2	1	—	—	151	31	18	200			
297	85	38	14	6	—	2	—	—	—	669	97	63	829			
142	19	9	2	—	1	—	—	—	—	308	16	—	324			
72	22	8	3	—	—	—	—	—	—	149	11	1	161			
67	20	6	6	3	4	1	—	—	—	144	10	—	154			
1,057	342	215	118	77	39	27	15	3	5	2,811	344	180	3,335			
92	19	6	3	1	—	2	—	—	—	212	11	4	227			
134	9	10	3	—	2	1	—	1	—	433	15	8	456			
226	28	16	6	1	2	3	—	1	—	645	26	12	683			
9	1	—	—	1	1	—	—	—	—	12	1	—	13			
24	10	5	1	3	2	—	—	—	1	112	4	2	118			
1,316	381	236	125	82	44	30	15	4	6	3,580	375	194	4,149			
19	14	4	3	3	—	—	—	—	—	69	8	—	77			
20	4	5	3	—	3	1	—	—	—	44	3	5	52			
39	18	9	6	3	3	1	15	4	6	113	11	5	129			
1,355	399	245	131	85	47	31	15	4	6	3,693	386	199	4,278			
223	21	4	5	3	1	—	—	—	—	593	25	8	626			
33	11	1	2	—	—	—	—	—	—	65	5	1	71			
256	32	5	7	3	1	—	—	—	—	658	30	9	697			
1,611	431	250	138	88	48	31	15	4	6	4,351	416	208	4,975			

**T a u l u V. Huoneet ryhmitettyinä huoneistojen käyttötarkoituksen mukaan.**  
**A. Huoneet vuokra- ja asuinhuoneistojen käyttötarkoituksen mukaan.**  
**Chambres groupées d'après l'usage des locaux.**  
**A. Chambres dans les locaux des locataires.**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Huoneita huoneistoissa, joissa oli ainoastaan asuinhuoneita. —																
Kaupunginosat tai niitä vastaavat alueet. <i>Quartiers de la ville ou districts y correspondant.</i>	Huoneita huoneistoissa ilman keittiötä, joissa oli: <i>Chambres des logements sans cuisine.</i>								Huoneita huoneistoissa, joissa oli keittiö. <i>Chambres des logements avec cuisine.</i>							
	1 huone.	2 huoneita.	3 huoneita.	4 huoneita.	5 huoneita.	6 huoneita.	7 huoneita.	8 tai useampia huoneita.	1 huone ja keittiö.	2 huoneita ja keittiö.	3 huoneita ja keittiö.	4 huoneita ja keittiö.	5 huoneita ja keittiö.	6 huoneita ja keittiö.	7 huoneita ja keittiö.	8 tai useampia huoneita ja keittiö.
<b>A. Kaup. rajain sisällä.</b>																
<b>I. Kaup. aseman alueella.</b>																
a) Varsinainen kaupunki.																
1 I kaupunginosaa .....	7	7	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2 II » .....	16	31	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3 III » .....	19	22	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4 IV » .....	101	32	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5 V » .....	77	25	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6 VI » .....	30	36	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7 VII » .....	26	22	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8 VIII » .....	138	71	10	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9 IX » .....	94	33	4	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10 X » .....	24	18	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11 XI » .....	16	18	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12 Yhteensä	548	315	48	3	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
b) Palosaari.																
13 Saaren länsipuolella ....	52	34	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14 » itäpuolella .....	166	74	6	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
15 Yhteensä	218	108	8	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16 c) Hietalahti .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
17 d) Vaskiluoto .....	39	24	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
18 Kaup. aseman alueella	805	447	58	3	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>II. Kaup. yhd., kaup. asem. ulkop. olevalla alueella.</b>																
a) Vanha Vaasa .....	3	18	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20 b) Muut alueet .....	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
21 Yhteensä	9	18	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
22 Kaup. rajain sisällä	814	465	62	3	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>B. Kaup. rajain ulkop.</b>																
23 Vetokannas .....	228	83	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
24 Huutom., Smedsbygr.al.	11	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
25 Kaup. rajain ulkop.	239	84	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
26 Koko laskualueella	1,053	549	66	3	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

1) Traduction des rubriques, voir page 2.

**neistojen käytön ja huoneluvun mukaan.**  
**laisten huoneistoissa.**  
**des locaux et le nombre des chambres.**  
**locaux des locataires.**

18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38
Chambres d'habitation.							Huoneita huoneist., joita käyt. paitsi asum. myöskin muihin tarkoituksiin. <i>Chambres dans les locaux ne servant pas uniquement d'habitation.</i>										Huoneita huoneist., joita käytett. yksinöm. muihin kuin asuintar. tarkoitukseen. — <i>Chambres dans les locaux ne servant pas d'habitation.</i>			
oli allamainittu luku huoneita ja keittiö. <i>avec le nombre de chambres et cuisine, indiqué dessous.</i>							Asuinhuoneita. <i>Chambres d'habitation.</i>										Yhteensä. <i>Total.</i>			Kaikki yhteensä. <i>Totalité.</i>
10 tai useampia huon. ja keittiö. <i>10 chambres ou davantage et cuisine.</i>	9 huoneita ja keittiö. <i>9 chambres et cuisine.</i>	8 huoneita ja keittiö. <i>8 chambres et cuisine.</i>	7 huoneita ja keittiö. <i>7 chambres et cuisine.</i>	6 huoneita ja keittiö. <i>6 chambres et cuisine.</i>	5 huoneita ja keittiö. <i>5 chambres et cuisine.</i>	4 huoneita ja keittiö. <i>4 chambres et cuisine.</i>	Muita huoneita. <i>Autres.</i>	Ravintolahuoneita. <i>Restaurants.</i>	Puoteja. <i>Boutiques.</i>	Konttori- ja varasto- huoneita. <i>Bureaux et magasins.</i>	Verstasihuoneita. <i>Ateliers.</i>	Yhteensä. <i>Total.</i>	Muita huoneita. <i>Autres.</i>	Ravintolahuoneita. <i>Restaurants.</i>	Puoteja. <i>Boutiques.</i>	Konttori- ja varasto- huoneita. <i>Bureaux et magasins.</i>	Verstasihuoneita. <i>Ateliers.</i>	Yhteensä. <i>Total.</i>	Muita huoneita. <i>Autres.</i>	Kaikki yhteensä. <i>Totalité.</i>
24	21	40	—	—	—	—	98	9	21	18	28	4	178	8	68	25	4	33	138	554
90	42	16	18	10	17	574	65	6	15	5	1	4	96	2	19	2	—	4	27	697
90	49	32	36	—	12	532	115	17	21	22	2	12	189	2	24	11	2	15	54	775
48	7	40	18	—	—	773	89	12	17	12	11	27	168	13	27	9	—	7	56	997
12	—	—	—	10	—	422	12	4	—	—	—	2	22	5	—	—	—	—	5	449
54	42	—	9	—	—	675	44	9	3	5	—	8	69	2	6	3	4	5	20	764
6	7	—	9	—	—	307	72	8	4	7	5	15	111	5	24	9	—	2	40	458
36	—	8	—	—	—	1,109	183	33	17	33	12	29	307	19	30	47	2	12	110	1,526
—	7	—	—	—	—	444	23	4	—	—	—	1	33	—	—	—	—	—	—	477
6	—	—	—	—	—	269	21	5	—	—	—	8	41	—	—	—	—	—	—	312
18	14	—	—	—	—	304	17	2	—	—	—	5	27	—	—	—	—	—	—	331
384	189	136	90	20	43	5,647	739	109	100	119	59	115	1,241	58	198	106	12	78	452	7,340
6	—	—	—	—	—	291	28	4	7	9	—	2	50	—	3	2	—	3	8	349
—	14	8	—	10	—	499	22	2	4	5	2	4	39	—	2	1	—	31	34	572
6	14	8	—	10	—	790	50	6	11	14	2	6	89	—	5	3	—	34	42	921
—	—	—	—	—	—	17	5	—	7	1	—	—	13	—	—	—	—	—	—	30
6	7	—	—	—	—	172	7	—	1	—	1	3	12	1	—	—	—	—	1	185
396	210	144	90	30	43	6,626	801	115	119	134	62	124	1,355	59	203	109	12	112	495	8,476
6	—	—	—	—	—	56	15	—	1	—	2	2	20	—	—	—	—	—	—	76
—	—	—	—	—	—	28	6	—	1	—	—	2	9	—	—	—	—	—	—	37
6	—	—	—	—	—	84	21	—	2	—	2	4	29	—	—	—	—	—	—	113
402	210	144	90	30	43	6,710	822	115	121	134	64	128	1,384	59	203	109	12	112	495	8,589
6	—	—	—	—	—	610	11	6	—	3	—	2	22	5	—	—	—	1	1	7
—	—	—	—	—	—	29	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	29
6	—	—	—	—	—	639	11	6	—	3	—	2	22	5	—	—	—	1	1	7
408	210	144	90	30	43	7,349	833	121	121	137	64	130	1,406	64	203	109	13	113	502	9,257



C. Huoneet omistajien huoneistoissa.  
Chambres dans les locaux des propriétaires.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Huoneita huoneistoissa, joissa oli ainoastaan asuinhuoneita. —																
Kaupunginosat tai niitä vastaavat alueet. <i>Quartiers de la ville ou districts y correspondant. 1)</i>	Huoneita huoneistoissa ilman keittiötä, joissa oli: <i>Chambres des logements sans cuisine:</i>								Huoneita huoneist., joissa oli keittiö. <i>Chambres des logements, ci-dessous:</i>							
	Huoneita huoneistoissa, joissa oli vain keittiö. <i>Chambres des logements ne composés que d'une cuisine:</i>								Huoneita huoneist., joissa oli 1 huone ja keittiö. <i>1 chambre et 1 cuisine:</i>							
	1 huone.	2 huoneita.	3 huoneita.	4 huoneita.	5 huoneita.	6 huoneita.	7 huoneita.	8 tai useampia huoneita.	1 huone ja keittiö.	2 huoneita ja keittiö.	3 huoneita ja keittiö.	4 huoneita ja keittiö.	5 huoneita ja keittiö.	6 huoneita ja keittiö.	7 huoneita ja keittiö.	8 tai useampia huoneita ja keittiö.
<b>A. Kaup. rajain sisällä.</b>																
<b>I. Kaup. aseman alueella.</b>																
a) Varsinainen kaupunki.																
1 I kaupunginosa.....																5
2 II » .....		2												15		15
3 III » .....									2					15		8
4 IV » .....	1								14					15		44
5 V » .....			2						12					15		12
6 VI » .....	1								4					12		24
7 VII » .....	1								10					15		16
8 VIII » .....	8	2							94		2			75		48
9 IX » .....	2			3					36					18		24
10 X » .....									10					12		8
11 XI » .....		1												6		8
12 Yhteensä	13	5	2	3					182		198			196		50
b) Palosaari.																
13 Saaren länsipuolella ....									26		33			8		10
14 » itäpuolella .....	25	3							100		3			12		
15 Yhteensä	25	3							126		36			20		10
16 c) Hietalahti .....									4							
17 d) Vaskiluoto .....														4		
18 Kaup. aseman alueella	38	8	2	3					312		234			220		60
<b>II. Kaup. yhd., kaup. aseman ulkop. olevalla alueella.</b>																
19 a) Vanha Vaasa .....	2								18		33			12		5
20 b) Muut alueet.....	2								24		6			16		15
21 Yhteensä	4								42		39			28		20
22 Kaup. rajain sisällä	42	8	2	3					354		273			248		80
<b>B. Kaup. rajain ulkop.</b>																
23 Vetokannas .....	21		2						186		42			8		10
24 Huutom., Smedsbygr.al..	6								52		30			4		10
25 Kaup. rajain ulkop.	27		2						238		72			12		20
26 Koko laskualueella	69	8	4	3					592		345			260		100

1) Traduction des rubriques, voir page 2.

ji en huoneistoissa.  
locaux des propriétaires.

18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38			
Huoneita huoneist., joita käytett. paitsi asumis. myöskin muihin tarkoituksiin. <i>Chambres dans les locaux ne servant pas uniquement d'habitation.</i>																							
oli allamainittu luku huoneita ja keittiö. avec le nombre de chambres et cuisine, indiqué dessous:							Huoneita huoneist., joita käytett. yksinom. muuhun kuin asuintarkoitukseen. — <i>Chambres dans les locaux ne servant pas d'habitation.</i>																
10 tai useampia huoneita ja keittiö. <i>10 chambres ou davantage et cuisine:</i>							Asuinhuoneita. <i>Chambres d'habitation.</i>							Yhteensä.									
1 huoneita ja keittiö.							Asuinhuoneita.							Yhteensä.									
2 huoneita ja keittiö.							Asuinhuoneita.							Yhteensä.									
3 huoneita ja keittiö.							Asuinhuoneita.							Yhteensä.									
4 huoneita ja keittiö.							Asuinhuoneita.							Yhteensä.									
5 huoneita ja keittiö.							Asuinhuoneita.							Yhteensä.									
6 huoneita ja keittiö.							Asuinhuoneita.							Yhteensä.									
7 huoneita ja keittiö.							Asuinhuoneita.							Yhteensä.									
8 huoneita ja keittiö.							Asuinhuoneita.							Yhteensä.									
9 huoneita ja keittiö.							Asuinhuoneita.							Yhteensä.									
10 huoneita ja keittiö.							Asuinhuoneita.							Yhteensä.									
11 huoneita ja keittiö.							Asuinhuoneita.							Yhteensä.									
12 huoneita ja keittiö.							Asuinhuoneita.							Yhteensä.									
13 huoneita ja keittiö.							Asuinhuoneita.							Yhteensä.									
14 huoneita ja keittiö.							Asuinhuoneita.							Yhteensä.									
15 huoneita ja keittiö.							Asuinhuoneita.							Yhteensä.									
16 huoneita ja keittiö.							Asuinhuoneita.							Yhteensä.									
17 huoneita ja keittiö.							Asuinhuoneita.							Yhteensä.									
18 huoneita ja keittiö.							Asuinhuoneita.							Yhteensä.									
19 huoneita ja keittiö.							Asuinhuoneita.							Yhteensä.									
20 huoneita ja keittiö.							Asuinhuoneita.							Yhteensä.									
21 huoneita ja keittiö.							Asuinhuoneita.							Yhteensä.									
22 huoneita ja keittiö.							Asuinhuoneita.							Yhteensä.									
23 huoneita ja keittiö.							Asuinhuoneita.							Yhteensä.									
24 huoneita ja keittiö.							Asuinhuoneita.							Yhteensä.									
25 huoneita ja keittiö.							Asuinhuoneita.							Yhteensä.									
26 huoneita ja keittiö.							Asuinhuoneita.							Yhteensä.									
27 huoneita ja keittiö.							Asuinhuoneita.							Yhteensä.									
28 huoneita ja keittiö.							Asuinhuoneita.							Yhteensä.									
29 huoneita ja keittiö.							Asuinhuoneita.							Yhteensä.									
30 huoneita ja keittiö.							Asuinhuoneita.							Yhteensä.									
31 huoneita ja keittiö.							Asuinhuoneita.							Yhteensä.									
32 huoneita ja keittiö.							Asuinhuoneita.							Yhteensä.									
33 huoneita ja keittiö.							Asuinhuoneita.							Yhteensä.									
34 huoneita ja keittiö.							Asuinhuoneita.							Yhteensä.									
35 huoneita ja keittiö.							Asuinhuoneita.							Yhteensä.									
36 huoneita ja keittiö.							Asuinhuoneita.							Yhteensä.									
37 huoneita ja keittiö.							Asuinhuoneita.							Yhteensä.									
38 huoneita ja keittiö.							Asuinhuoneita.							Yhteensä.									
39 huoneita ja keittiö.							Asuinhuoneita.							Yhteensä.									
40 huoneita ja keittiö.							Asuinhuoneita.							Yhteensä.									
41 huoneita ja keittiö.							Asuinhuoneita.							Yhteensä.									
42 huoneita ja keittiö.							Asuinhuoneita.							Yhteensä.									
43 huoneita ja keittiö.							Asuinhuoneita.							Yhteensä.									
44 huoneita ja keittiö.							Asuinhuoneita.							Yhteensä.									
45 huoneita ja keittiö.							Asuinhuoneita.							Yhteensä.									
46 huoneita ja keittiö.							Asuinhuoneita.							Yhteensä.									
47 huoneita ja keittiö.							Asuinhuoneita.							Yhteensä.									
48 huoneita ja keittiö.							Asuinhuoneita.							Yhteensä.									
49 huoneita ja keittiö.							Asuinhuoneita.							Yhteensä.									
50 huoneita ja keittiö.							Asuinhuoneita.							Yhteensä.									
51 huoneita ja keittiö.							Asuinhuoneita.							Yhteensä.									
52 huoneita ja keittiö.							Asuinhuoneita.							Yhteensä.									
53 huoneita ja keittiö.							Asuinhuoneita.							Yhteensä.									
54 huoneita ja keittiö.							Asuinhuoneita.							Yhteensä.									
55 huoneita ja keittiö.							Asuinhuoneita.							Yhteensä.									
56 huoneita ja keittiö.							Asuinhuoneita.							Yhteensä.									
57 huoneita ja keittiö.							Asuinhuoneita.							Yhteensä.									
58 huoneita ja keittiö.							Asuinhuoneita.							Yhteensä.									
59 huoneita ja keittiö.							Asuinhuoneita.							Yhteensä.									
60 huoneita ja keittiö.							Asuinhuoneita.							Yhteensä.									
61 huoneita ja keittiö.							Asuinhuoneita.							Yhteensä.									
62 huoneita ja keittiö.							Asuinhuoneita.							Yhteensä.									
63 huoneita ja keittiö.							Asuinhuoneita.							Yhteensä.									
64 huoneita ja keittiö.							Asuinhuoneita.							Yhteensä.									
65 huoneita ja keittiö.							Asuinhuoneita.							Yhteensä.									
66 huoneita ja keittiö.							Asuinhuoneita.							Yhteensä.									
67 huoneita ja keittiö.							Asuinhuoneita.							Yhteensä.									
68 huoneita ja keittiö.							Asuinhuoneita.							Yhteensä.									
69 huoneita ja keittiö.							Asuinhuoneita.							Yhteensä.									
70 huoneita ja keittiö.							Asuinhuoneita.							Yhteensä.									
71 huoneita ja keittiö.							Asuinhuoneita.							Yhteensä.									
72 huoneita ja keittiö.							Asuinhuoneita.							Yhteensä.									
73 huoneita ja keittiö.							Asuinhuoneita.							Yhteensä.									
74 huoneita ja keittiö.							Asuinhuoneita.							Yhteensä.									
75 huoneita ja keittiö.							Asuinhuoneita.							Yhteensä.									
76 huoneita ja keittiö.							Asuinhuoneita.							Yhteensä.									
77 huoneita ja keittiö.							Asuinhuoneita.							Yhteensä.									
78 huoneita ja keittiö.							Asuinhuoneita.							Yhteensä.									
79 huoneita ja keittiö.							Asuinhuoneita.							Yhteensä.									
80 huoneita ja keittiö.							Asuinhuoneita.							Yhteensä.									
81 huoneita ja keittiö.							Asuinhuoneita.							Yhteensä.									
82 huoneita ja keittiö.							Asuinhuoneita.							Yhteensä.									
83 huoneita ja keittiö.							Asuinhuoneita.							Yhteensä.									
84 huoneita ja keittiö.							Asuinhuoneita.							Yhteensä.									
85 huoneita ja keittiö.							Asuinhuoneita.							Yhteensä.									
86 huoneita ja keittiö.							Asuinhuoneita.							Yhteensä.									
87 huoneita ja keittiö.							Asuinhuoneita.							Yhteensä.									
88 huoneita ja keittiö.							Asuinhuoneita.							Yhteensä.									
89 huoneita ja keittiö.							Asuinhuoneita.							Yhteensä.									
90 huoneita ja keittiö.							Asuinhuoneita.							Yhteensä.									



T a u l u VI. Käytetyt asuinhuoneistot, ryhmitettyinä huoneluvun ja kerroksen mukaan.

Logements habités, groupés d'après le nombre des chambres et l'étage.

Kaupunginosat tai niitä vastaavat alueet. — Kerrokset. Quartiers de la ville ou districts y correspondant. — Étages.	Asuinhuoneistoja, joissa oli vain keittiö. Logements ne cuisines que une cuisine.	Asuinhuoneistoja ilman keittiötä, joissa oli allamainittu luku huoneita. Logements sans cuisines; le nombre de chambres indiqué ci-dessous.							Asuinhuoneistoja, joissa oli allamainittu luku huoneita ja osa keittiö. Logements avec le nombre de chambres, indiqué indig. ci-dess., et part à la cuisine.		Asuinhuoneistoja, joissa oli allamainittu luku huoneita, keittiö mukaan luettuna. Logements avec le nombre de chambres, indiqué ci-dessous, y compris la cuisine.												Yhteensä. Total.				
		1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8 tai us. 8 ou davantage.	3 tai us. 3 ou davantage.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13 tai useampi. 13 ou davantage.	Huoneistoja. Logements.	Huoneita. Chambres.			
<b>A. Kaupungin rajain sisällä.</b>																											
<b>I. Kaupungin aseman alueella.</b>																											
<b>a) Varsinainen kaupunki.</b>																											
<b>I kaupunginosa.</b>																											
Kellarikerros — Sous-sol.....	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	
1 kerros — 1 étage.....	3	3	1	—	—	—	—	—	—	16	3	3	3	1	—	3	—	—	—	—	—	—	—	1	37	120	
2 » 2 » .....	—	—	2	—	—	—	—	—	—	3	2	2	2	3	1	4	—	—	—	—	—	—	—	—	19	91	
3 » 3 » .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	17	
4 » 4 » .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	9	
Ullakkokerros — Chambres sous les comb.	4	3	—	—	—	—	—	—	—	4	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13	21	
Yhteensä — Total	7	7	3	—	—	—	—	—	—	23	8	6	6	4	3	7	—	—	—	—	—	—	—	1	75	259	
<b>II kaupunginosa.</b>																											
Kellarikerros — Sous-sol.....	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2	
1 kerros — 1 étage.....	6	20	—	—	—	—	—	—	—	17	21	13	22	14	7	3	3	1	—	—	—	—	—	—	127	479	
2 » 2 » .....	—	2	—	—	—	—	—	—	—	4	3	4	3	2	2	1	3	—	—	—	—	—	—	2	26	140	
3 » 3 » .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	23	
4 » 4 » .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2	3	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	20	
Ullakkokerros — Chambres sous les comb.	8	11	—	—	—	—	—	—	—	14	4	4	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	42	81	
Yhteensä — Total	16	33	—	—	—	—	—	—	—	37	30	24	26	17	10	4	7	1	—	—	—	—	—	2	207	745	
<b>III kaupunginosa.</b>																											
Kellarikerros — Sous-sol.....	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	6	
1 kerros — 1 étage.....	12	4	2	—	—	—	—	—	—	26	19	15	10	13	9	1	1	—	—	—	—	1	—	—	113	409	
2 » 2 » .....	2	1	1	—	—	—	—	—	—	2	3	4	2	6	2	2	1	—	—	—	—	—	—	—	26	119	
3 » 3 » .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	9	
4 » 4 » .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	2	17	
Ullakkokerros — Chambres sous les comb.	5	15	1	—	—	—	—	—	—	11	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	38	62	
Yhteensä — Total	19	22	4	—	—	—	—	—	—	39	28	20	12	19	11	4	4	—	—	—	—	—	—	—	183	622	
<b>IV kaupunginosa.</b>																											
1 kerros — 1 étage.....	26	12	2	—	—	—	—	—	—	112	28	22	11	6	—	3	1	—	—	—	—	—	—	—	223	562	
2 » 2 » .....	13	3	—	—	—	—	—	—	—	16	7	2	1	2	1	3	1	—	—	—	—	—	—	—	49	134	
3 » 3 » .....	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2	
Ullakkokerros — Chambres sous les comb.	62	16	—	—	—	—	—	—	—	26	9	4	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	118	179	
Yhteensä — Total	102	32	2	—	—	—	—	—	—	154	44	28	12	9	1	6	2	—	—	—	—	—	—	—	392	877	
<b>V kaupunginosa.</b>																											
1 kerros — 1 étage.....	17	4	2	—	—	—	—	—	—	100	26	9	3	2	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	164	376	
2 » 2 » .....	43	6	1	—	—	—	—	—	—	6	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	57	66	
Ullakkokerros — Chambres sous les comb.	17	15	—	—	—	—	—	—	—	19	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	52	73	
Yhteensä — Total	77	25	3	—	—	—	—	—	—	125	28	9	3	2	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	273	515	
<b>VI kaupunginosa.</b>																											
Kellarikerros — Sous-sol.....	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	3	
1 kerros — 1 étage.....	9	11	—	—	—	—	—	—	—	27	23	39	18	11	5	1	1	1	—	—	—	—	—	—	146	517	
2 » 2 » .....	2	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	6	4	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	17	69	
3 » 3 » .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	4	
Ullakkokerros — Chambres sous les comb.	20	24	—	—	—	—	—	—	—	33	13	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	94	165	
Yhteensä — Total	31	36	—	—	—	—	—	—	—	63	36	50	22	13	6	1	1	1	—	—	—	—	—	—	260	758	
<b>VII kaupunginosa.</b>																											
Kellarikerros — Sous-sol.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2	
1 kerros — 1 étage.....	5	3	3	—	—	—	—	—	—	22	18	12	11	2	3	1	1	—	—	—	—	—	—	—	82	293	
2 » 2 » .....	3	1	1	—	—	—	—	—	—	4	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14	38	
Ullakkokerros — Chambres sous les comb.	19	18	—	—	—	—	—	—	—	11	4	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	54	80	
Yhteensä — Total	27	22	4	—	—	—	—	—	—	38	22	17	12	2	3	2	1	—	—	—	—	—	—	—	1	151	413
<b>VIII kaupunginosa.</b>																											
Kellarikerros — Sous-sol.....	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	3	
1 kerros — 1 étage.....	71	28	3	—	—	—	—	2	—	212	65	26	9	2	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	420	906	
2 » 2 » .....	25	8	1	1	—	—	—	—	—	31	8	7	4	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	89	197	
3 » 3 » .....	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2	
Ullakkokerros — Chambres sous les comb.	49	37	—	—	—	—	—	—	—	53	12	5	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	157	253	
Yhteensä — Total	146	73	5	1	—	—	—	2	—	297	85	38	14	6	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	669	1,361	
<b>IX kaupunginosa.</b>																											
Kellarikerros — Sous-sol.....	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	
1 kerros — 1 étage.....	34	15	1	1	—	—	—	—	—	123	17	9	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	202	399	
2 » 2 » .....	6	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	15	
Ullakkokerros — Chambres sous les comb.	57	17	1	1	—	—	—	—	—	19	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	96	120	
Yhteensä — Total	98	33	2	2	—	—	—	—	—	142	19	9	2	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	308	535	
<b>X kaupunginosa.</b>																											
1 kerros — 1 étage.....	7	5	—	—	—	—	—	—	—	47	15	7	3	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	86	206	
2 » 2 » .....	2	2	—	—	—	—	—	—	—	3	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	19	
Ullakkokerros — Chambres sous les comb.	15	11	—	—	—	—	—	—	—	22	4	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	53	86	
Yhteensä — Total	24	18	—	—	—	—	—	—	—	72	22	8	3	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	149	311	

Kaupunginosat tai niitä vastaavat alueet. — Kerrokset. <i>Quartiers de la ville ou districts y correspondant. — Étages.</i>	Asuinhuoneistoja, joissa oli vain keittiö, Logements ne renfermant que la cuisine.	Asuinhuoneistoja ilman keittiötä, joissa oli allainittu luku huoneita. <i>Logements sans cuisine; le nombre de chambres indiqué ci-dessous.</i>						Asuinhuoneistoja, joissa oli allainittu luku huoneita ja osa keittiö. <i>Logements avec le nombre de chambr. indiqu. ci-dess. et part à la cuisine.</i>			Asuinhuoneistoja, joissa oli allainittu luku huoneita, keittiö mukaan luettuna. <i>Logements avec le nombre de chambres, indiqué ci-dessous y compris la cuisine.</i>												Yhteensä. <i>Total.</i>			
		1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8 tai us. 8 ou davantage.	1.	2.	3 tai us. 3 ou davantage.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13 tai useampia. 13 ou davantage.	Huoneistoja. Logements.	Huoneita. Chambres.
<b>XI kaupunginosa.</b>																										
Kellarikerros — <i>Sous-sol</i> .....	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1
1 kerros — <i>1 étage</i> .....	6	6	1	—	—	—	—	—	—	—	—	35	14	5	5	1	2	1	—	—	—	—	—	—	76	199
2 ” 2 ”.....	1	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	2	1	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	18	47
3 ” 3 ”.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	14
Ullakkokerros — <i>Chambres sous les comb.</i>	9	6	1	—	—	—	—	—	—	—	—	27	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	46	80
Yhteensä — <i>Total</i>	16	19	2	—	—	—	—	—	—	—	—	67	20	6	6	3	4	1	—	—	—	—	—	—	144	341
<b>Palosaari, länsipuoli.</b>																										
1 kerros — <i>1 étage</i> .....	19	12	1	—	—	—	—	—	—	—	—	83	16	6	3	1	—	2	—	—	—	—	—	—	143	308
2 ” 2 ”.....	12	9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	26	31
Ullakkokerros — <i>Chambres sous les comb.</i>	21	15	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	43	53
Yhteensä — <i>Total</i>	52	36	1	—	—	—	—	—	—	—	—	92	19	6	3	1	—	2	—	—	—	—	—	—	212	392
<b>Palosaari, itäpuoli.</b>																										
1 kerros — <i>1 étage</i> .....	93	38	3	—	1	—	—	—	—	—	—	113	6	8	2	—	1	1	—	1	—	—	—	—	267	452
2 ” 2 ”.....	41	22	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16	3	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	86	124
Ullakkokerros — <i>Chambres sous les comb.</i>	58	17	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	80	85
Yhteensä — <i>Total</i>	192	77	3	—	1	—	—	—	—	—	—	134	9	10	3	—	2	1	—	1	—	—	—	—	433	661
<b>Hietalahti.</b>																										
1 kerros — <i>1 étage</i> .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	1	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	12	34
Yhteensä — <i>Total</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	1	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	12	34
<b>Vaskiluoto.</b>																										
Kellarikerros — <i>Sous-sol</i> .....	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1
1 kerros — <i>1 étage</i> .....	24	13	1	—	—	—	—	—	—	—	—	19	7	5	—	2	1	—	—	—	—	—	—	—	73	149
2 ” 2 ”.....	15	9	1	—	—	—	—	—	—	—	—	5	3	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	36	63
Ullakkokerros — <i>Chambres sous les comb.</i>	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2
Yhteensä — <i>Total</i>	40	24	2	—	—	—	—	—	—	—	—	24	10	5	1	3	2	—	—	—	—	—	—	—	112	215

<b>Kaupungin aseman alueella.</b>																										
Kellarikerros — <i>Sous-sol</i> .....	4	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14	20
1 kerros — <i>1 étage</i> .....	332	174	20	1	1	—	—	—	—	2	—	961	279	179	101	58	30	18	7	4	—	2	—	—	2,171	5,409
2 ” 2 ”.....	165	70	7	—	1	—	—	—	—	—	—	102	36	31	20	22	10	11	5	4	—	—	—	—	482	1,153
3 ” 3 ”.....	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2	2	1	—	4	—	2	—	—	—	—	—	15	71
4 ” 4 ”.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2	4	1	—	—	1	1	—	—	—	—	—	10	46
Ullakkokerros — <i>Chambres sous les comb.</i>	345	206	3	1	—	—	—	—	—	—	—	248	62	19	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	888	1,340
Yhteensä — <i>Total</i>	847	457	31	2	2	—	—	—	—	2	—	1,316	381	236	125	82	44	30	15	4	—	2	—	—	4,358	8,039
<b>II. Kaup. yhd. kaupungin aseman ulkopuolella olevalla alueella.</b>																										
<b>Vanha Vaasa.</b>																										
Kellarikerros — <i>Sous-sol</i> .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	3
1 kerros — <i>1 étage</i> .....	3	10	1	—	—	—	—	—	—	—	—	17	13	4	3	3	—	—	—	—	—	—	—	—	54	137
2 ” 2 ”.....	2	7	1	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12	15
Ullakkokerros — <i>Chambres sous les comb.</i>	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2
Yhteensä — <i>Total</i>	6	18	2	—	—	—	—	—	—	—	—	19	14	4	3	3	—	—	—	—	—	—	—	—	69	157
<b>Muut alueet.</b>																										
1 kerros — <i>1 étage</i> .....	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	20	3	4	3	—	3	1	—	—	—	—	—	—	39	114
2 ” 2 ”.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	7
Ullakkokerros — <i>Chambres sous les comb.</i>	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	3
Yhteensä — <i>Total</i>	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	20	4	5	3	—	3	1	—	—	—	—	—	—	44	124
<b>Kaupungin rajain sisällä.</b>																										
Kellarikerros — <i>Sous-sol</i> .....	4	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15	23
1 kerros — <i>1 étage</i> .....	340	184	21	1	1	—	—	—	—	2	—	998	295	187	107	61	33	19	7	4	—	2	—	—	2,264	5,660
2 ” 2 ”.....	167	77	8	—	1	—	—	—	—	—	—	104	37	32	20	22	10	11	5	4	—	—	—	—	496	1,175
3 ” 3 ”.....	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2	2	1	—	4	—	—	—	—	—	—	—	15	71
4 ” 4 ”.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2	4	1	—	—	1	1	—	—	—	—	—	10	46
Ullakkokerros — <i>Chambres sous les comb.</i>	349	207	3	1	—	—	—	—	—	—	—	248	62	19	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	893	1,345
Yhteensä — <i>Total</i>	861	475	33	2	2	—	—	—	—	2	—	1,355	399	245	131	85	47	31	15	4	—	2	—	—	4,369	8,320
<b>B. Kaupungin rajain ulkopuolella.</b>																										
<b>Vetokannas.</b>																										
Kellarikerros — <i>Sous-sol</i> .....	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	7
1 kerros — <i>1 étage</i> .....	115	31	2	—	—	—	—	—	—	—	—	186	19	3	5	2	1	—	—	—	—	—	—	—	364	635
2 ” 2 ”.....	28	15	1	—	—	—	—	—	—	—	—	20	2	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	68	101
Ullakkokerros — <i>Chambres sous les comb.</i>	106	37	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	157	171
Yhteensä — <i>Total</i>	250	83	3	—	—	—	—	—	—	—	—	223	21	4	5	3	1	—	—	—	—	—	—	—	593	914

(Jatk. — Suite.)

Kaupunginosat tai niitä vastaavat alueet. — Kerrokset. <i>Quartiers de la ville ou districts y correspondant. — Étages.</i>	Asuinhuoneistoja, joissa oli vain keittiö, Logements ne contenant qu'une cuisine.	Asuinhuoneistoja ilman keittiötä, joissa oli allainnuttu luku huoneita. <i>Logements sans cuisine; le nombre de chambres indiqué ci-dessous.</i>							Asuinhuoneistoja, joissa oli allainnuttu luku huoneita ja osa keittiö. <i>Logements avec le nombre de chambr. indiqu. ci-dess. et part à la cuisine.</i>			Asuinhuoneistoja, joissa oli allainnuttu luku huoneita, keittiö mukaan luettuna. <i>Logements avec le nombre de chambres indiqué ci-dessous, y compris la cuisine.</i>												Yhteensä. <i>Total.</i>		
		1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8 tai us. 8 ou deusm-tage.	1.	2.	3 tai us. 3 ou deusm-tage.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13 tai useampia. 13 ou davantage.	Loikka.	Huoneita. <i>Chambres.</i>
<b>Huutomäki ja Smedsbygrind-alue.</b>																										
1 kerros — 1 étage.....	13	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	33	11	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	60	126
Ullakkokerros — <i>Chambres sous les comb.</i>	4	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	5	
Yhteensä — <i>Total</i>	17	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	33	11	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	65	131
<b>Kaupungin rajain ulkopuolella.</b>																										
Kellarikerros — <i>Sous-sol</i> .....	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	7
1 kerros — 1 étage.....	128	31	2	—	—	—	—	—	—	—	—	219	30	4	7	2	1	—	—	—	—	—	—	—	424	761
2 » 2 » .....	28	15	1	—	—	—	—	—	—	—	—	20	2	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	68	101
Ullakkokerros — <i>Chambres sous les comb.</i>	110	38	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	162	176
Yhteensä — <i>Total</i>	267	84	3	—	—	—	—	—	—	—	—	256	32	5	7	3	1	—	—	—	—	—	—	—	658	1,045
<b>Koko laskualueella.</b>																										
Kellarikerros — <i>Sous-sol</i> .....	5	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	19	30
1 kerros — 1 étage.....	468	215	23	1	1	—	—	—	—	2	—	1,217	325	191	114	63	34	19	7	4	—	2	—	2,688	6,421	
2 » 2 » .....	195	92	9	—	1	—	—	—	—	—	—	124	39	33	20	23	10	11	5	—	—	—	—	2,564	1,276	
3 » 3 » .....	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2	2	1	—	4	—	—	—	—	—	—	—	15	71
4 » 4 » .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2	4	1	—	—	1	1	—	—	—	—	—	10	46
Ullakkokerros — <i>Chambres sous les comb.</i>	459	245	3	1	—	—	—	—	—	—	—	262	62	19	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	1,055	1,521
Yhteensä — <i>Total</i>	1,128	559	36	2	2	—	—	—	—	2	—	1,611	431	250	138	88	48	31	15	4	—	2	—	4,351	9,365	

**T a u l u VII. Asutut asuinhuoneistot, ryhmitettyinä huoneluvun ja asukasluvun mukaan.**

*Locaux habités, groupés d'après le nombre des chambres et des habitants.*

Kaupunginosat tai niitä vastaavat alueet. — Huoneiden luku. <i>Quartiers de la ville ou districts y correspondant. — Le nombre des chambres.</i>	Huoneistoja, joissa oli allamainittu luku asukkaita. <i>Locaux habités par le nombre des habitants, indiqué ci-dessous.</i>												Yhteensä. — Total.			
	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13 tai useampia. 13 ou davantage.	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Huon. Chambers.	Henkilöitä. <i>Personnes.</i>
<b>A. Kaupungin rajain sisällä.</b>																
<b>I. Kaupungin aseman alueella.</b>																
a) Varsinainen kaupunki.																
I kaupunginosa.																
Vain keittiö .....	3	—	1	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	7	7	19
1 huone ilman keittiötä .....	5	1	—	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	10	10	25
2 huonetta » » .....	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	6	3
1 huone ja keittiö .....	3	6	7	6	6	—	1	1	—	—	—	—	1	31	62	119
2 huonetta » » .....	—	2	3	2	2	1	1	—	—	—	—	—	—	11	33	44
3 » » » .....	1	4	3	1	1	—	1	—	—	—	—	—	—	11	44	34
4 » » » .....	1	—	1	3	—	5	—	—	—	—	—	—	—	10	50	46
5 » » » .....	—	2	1	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	5	30	19
6 » » » .....	—	—	—	—	1	1	1	1	2	—	—	—	—	6	42	44
7 » » » .....	—	1	—	—	1	1	2	—	2	—	—	—	—	7	56	45
8 » » » .....	—	—	—	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	2	18	13
9 » » » .....	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	10	8
10 » » » .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	11	10
11 tai useampia huoneita ja keittiö..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	2	27	25
Yhteensä	16	16	16	17	14	10	6	3	5	1	1	—	2	107	406	454
II kaupunginosa.																
Vain keittiö .....	5	7	4	2	—	—	—	—	1	—	—	—	—	19	19	48
1 huone ilman keittiötä .....	17	4	3	5	1	1	—	—	—	—	—	—	—	31	31	65
2 huonetta » » .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Siirto	22	11	7	7	1	1	—	—	1	—	—	—	—	50	50	113

(Jatk. — Suite.)

Kaupunginosat tai niitä vastaavat alueet. — Huoneiden luku. <i>Quartiers de la ville ou districts y correspondant. — Le nombre des chambres.</i>	Huoneistoja, joissa oli allamainittu luku asukkaita. <i>Locaux habités par le nombre des habitants, indiqué ci-dessous.</i>													Yhteensä. — Total.		
	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13 tai useampia. <i>13 ou davantage.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Huon. <i>Chambres.</i>	Henkilöitä. <i>Personnes.</i>
Siirto	22	11	7	7	1	1	—	—	1	—	—	—	—	50	50	113
1 huone ja keittiö.....	5	8	7	8	6	3	—	—	—	—	—	—	1	38	76	142
2 huonetta » » .....	3	10	8	6	4	1	1	—	—	—	—	—	—	33	99	104
3 » » » .....	—	2	4	7	5	2	3	1	—	—	—	—	—	24	96	110
4 » » » .....	1	4	7	6	5	2	—	—	—	—	1	—	—	26	130	102
5 » » » .....	—	—	4	4	3	3	5	1	3	—	—	—	—	23	138	131
6 » » » .....	—	—	—	2	1	3	2	—	1	—	1	—	—	12	84	71
7 » » » .....	—	—	—	2	—	1	3	—	—	—	—	—	—	7	56	45
8 » » » .....	—	—	—	2	2	1	2	1	—	—	—	—	1	10	90	69
9 » » » .....	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	2	20	15
11 tai useampia huoneita ja keittiö..	—	—	—	2	—	—	1	—	—	—	—	—	—	3	42	15
Yhteensä	31	35	39	46	28	17	17	3	5	3	2	—	2	228	881	917
III kaupunginosa.																
Vain keittiö.....	2	7	7	2	2	1	—	—	—	—	—	—	—	21	21	61
1 huone ilman keittiötä.....	11	5	6	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	23	23	46
2 huonetta » » .....	2	1	—	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	5	10	19
1 huone ja keittiö.....	4	12	8	10	6	1	1	1	1	2	—	—	—	46	92	172
2 huonetta » » .....	1	10	7	6	4	5	—	2	1	—	—	1	—	37	111	153
3 » » » .....	1	2	1	7	5	5	2	4	1	—	—	—	—	28	112	146
4 » » » .....	—	1	4	1	2	2	1	2	1	—	—	1	—	15	75	84
5 » » » .....	—	1	1	5	4	2	1	3	1	1	—	—	—	19	114	107
6 » » » .....	—	—	—	3	5	—	1	1	1	1	1	—	—	12	84	74
7 » » » .....	—	—	—	1	—	1	2	—	1	1	—	—	—	6	48	43
8 » » » .....	—	—	2	—	—	—	3	1	1	—	—	—	—	7	63	44
9 » » » .....	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	10	8
10 » » » .....	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	11	9
11 tai useampia huoneita ja keittiö..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	12	11
Yhteensä	21	39	36	35	28	18	12	14	10	5	2	2	—	222	786	977
IV kaupunginosa.																
Vain keittiö.....	18	39	25	13	12	4	1	—	—	—	—	—	—	112	112	314
1 huone ilman keittiötä.....	5	6	8	7	2	3	1	—	—	—	—	—	—	32	32	104
2 huonetta » » .....	—	—	—	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	2	4	13
1 huone ja keittiö.....	11	21	26	32	26	21	11	11	5	1	1	—	—	166	332	746
2 huonetta » » .....	—	6	5	4	10	9	5	3	2	5	—	—	—	49	147	274
3 » » » .....	3	1	6	6	5	—	2	3	2	3	—	—	—	31	124	158
4 » » » .....	1	1	2	1	2	4	3	—	—	—	—	—	—	14	70	68
5 » » » .....	—	—	—	3	3	—	1	1	—	—	—	1	—	10	60	67
6 » » » .....	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	2	14	12
7 » » » .....	—	—	1	1	3	—	—	—	1	—	1	—	—	7	56	42
8 » » » .....	—	1	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	3	27	19
11 tai useampia huoneita ja keittiö..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	26	25
Yhteensä	38	75	73	68	63	43	24	19	12	9	2	1	2	429	1,004	1,842
V kaupunginosa.																
Vain keittiö.....	15	15	20	12	10	7	1	—	—	—	—	—	—	80	80	252
1 huone ilman keittiötä.....	5	4	4	4	4	4	—	—	1	—	—	—	—	26	26	94
2 huonetta » » .....	—	1	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	3	6	17
1 huone ja keittiö.....	5	14	23	22	15	19	9	9	10	2	1	—	—	129	258	635
2 huonetta » » .....	—	3	4	5	6	4	5	1	2	2	—	—	1	31	93	169
3 » » » .....	—	—	2	—	1	3	2	—	1	—	1	—	—	10	40	63
4 » » » .....	—	—	—	1	1	—	1	—	—	—	—	—	—	3	15	16
5 » » » .....	—	—	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	2	12	11
9 » » » .....	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	10	2
Yhteensä	25	38	54	44	37	37	19	12	12	4	2	—	1	285	540	1,259
VI kaupunginosa.																
Vain keittiö.....	10	9	3	4	3	—	—	—	—	—	—	—	—	29	29	68
1 huone ilman keittiötä.....	24	10	4	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	40	40	68
1 huone ja keittiö.....	8	17	16	12	7	6	4	1	—	—	—	—	—	71	142	245
2 huonetta » » .....	3	4	10	11	5	6	2	—	—	—	—	—	—	41	123	160
3 » » » .....	—	7	11	12	6	7	2	3	3	—	—	—	—	51	204	232
4 » » » .....	—	4	6	3	3	1	3	—	2	1	—	—	—	23	115	108
Siirto	45	51	50	42	25	20	12	4	5	1	—	—	—	255	653	881

(Jatk. — Suite.)

Kaupunginosat tai niitä vastaavat alueet. — Huoneiden luku. <i>Quartiers de la ville ou districts y correspondant. — Le nombre des chambres.</i>	Huoneistoja, joissa oli allamainittu luku asukkaita. <i>Locaux habités par le nombre des habitants, indiqué ci-dessous.</i>												Yhteensä. — Total.			
	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13 tai useampia. 13 ou davantage.	Huoneistoja. Locaux.	Huon. Chambres.	Henkilöitä. Personnes.
Siirto	45	51	50	42	25	20	12	4	5	1	—	—	—	255	653	881
5 huonetta ja keittiö.....	—	—	1	2	4	3	1	2	1	1	—	—	—	15	90	91
6 » » » .....	—	—	1	—	—	2	2	—	—	—	—	—	—	7	49	45
7 » » » .....	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	8	4
8 » » » .....	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	9	4
9 » » » .....	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	10	4
11 tai useampia huoneita ja keittiö..	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	2	167
Yhteensä	45	51	52	47	29	26	15	8	6	2	—	—	1	282	956	1,196
VII kaupunginosa.																
Vain keittiö .....	9	11	1	5	—	2	—	—	—	—	—	—	—	28	28	66
1 huone ilman keittiötä.....	14	4	1	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	21	21	36
2 huonetta » » .....	—	3	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	4	8	11
1 huone ja keittiö .....	6	14	17	4	3	2	—	—	—	—	—	—	—	46	92	128
2 huonetta » » .....	1	5	5	7	1	2	3	—	—	—	—	—	—	24	72	92
3 » » » .....	1	3	2	3	4	3	3	2	—	—	—	—	—	21	84	100
4 » » » .....	—	1	3	2	1	4	2	2	—	1	—	—	—	16	80	88
5 » » » .....	—	—	1	1	—	1	1	—	—	—	—	—	—	3	18	14
6 » » » .....	—	—	2	1	—	1	1	—	1	—	—	—	—	6	42	32
7 » » » .....	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	1	—	—	3	24	26
8 » » » .....	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	9	7
9 » » » .....	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	10	8
11 tai useampia huoneita ja keittiö..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	2	40	39
Yhteensä	31	41	32	23	11	15	12	6	1	1	1	1	1	176	528	647
VIII kaupunginosa.																
Vain keittiö .....	27	53	30	22	12	5	2	—	—	—	—	—	—	151	151	415

1 huone ilman keittiötä.....	30	19	13	8	7	1	—	1	—	—	—	—	—	79	79	188
2 huonetta » » .....	2	—	1	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	5	10	17
2 huonetta ja osa keittiöön .....	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	3	3
1 huone ja keittiö .....	17	51	66	64	51	29	28	15	3	2	—	—	2	328	656	1,393
2 huonetta » » .....	3	10	13	22	17	16	10	10	5	1	—	1	1	109	327	561
3 » » » .....	—	10	4	5	5	8	9	4	2	3	1	1	1	53	212	304
4 » » » .....	—	1	1	2	2	6	1	3	—	1	—	1	—	18	90	112
5 » » » .....	1	—	1	1	—	1	1	3	—	1	—	—	—	9	54	55
7 » » » .....	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	2	16	15
Yhteensä	80	144	130	124	95	67	52	36	11	8	1	3	4	755	1,598	3,063
IX kaupunginosa.																
Vain keittiö .....	14	27	23	13	9	7	1	1	1	—	—	—	—	101	101	315
1 huone ilman keittiötä.....	7	8	6	8	—	2	2	—	—	—	—	—	—	33	33	99
2 huonetta » » .....	—	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	6	8
3 » » » .....	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	6	24
1 huone ja keittiö .....	4	22	24	23	19	22	17	8	1	3	—	—	—	143	286	661
2 huonetta » » .....	—	2	2	8	2	6	—	2	2	—	—	—	—	24	72	122
3 » » » .....	—	—	2	1	1	2	—	2	2	1	1	—	—	12	48	82
4 » » » .....	—	—	—	—	2	—	—	1	1	—	—	—	—	4	20	27
6 » » » .....	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	7	3
Yhteensä	25	60	66	53	33	39	20	14	7	4	1	—	1	323	579	1,341
X kaupunginosa.																
Vain keittiö .....	10	8	3	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	23	23	43
1 huone ilman keittiötä .....	8	3	4	—	2	1	—	—	—	—	—	—	—	18	18	42
1 huone ja keittiö .....	6	11	16	15	13	8	3	1	—	1	—	—	1	75	150	301
2 huonetta » » .....	1	3	2	7	4	3	3	2	2	—	2	—	—	29	87	156
3 » » » .....	—	—	1	1	2	—	1	1	2	—	—	—	—	8	32	50
4 » » » .....	—	—	—	—	—	1	1	1	—	—	—	—	—	3	15	21
5 » » » .....	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	2	12	17
6 » » » .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	7	7
Yhteensä	25	25	26	25	21	13	9	6	5	1	2	—	1	159	344	637

(Jatk. — Suite.)

V a a s a.

Kaupunginosat tai niitä vastaavat alueet. — Huoneiden luku. Quartiers de la ville ou districts y correspondant. — Le nombre des chambres.	Huoneistoja, joissa oli allamainittu luku asukkaita. Locaux habités par le nombre des habitants, indiqué ci-dessous.												Yhteensä. — Total.			
	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13 tai useampia. 13 ou davantage.	Huoneistoja. Locaux.	Huon. Chambr.	Henkilöitä. Personnes.
<b>XI kaupunginosa.</b>																
Vain keittiö .....	2	4	4	1	2	3	—	—	—	—	—	—	—	16	16	54
1 huone ilman keittiötä .....	9	7	2	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	20	20	39
2 huonetta » .....	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	2	4	10
1 huone ja keittiö .....	5	9	14	11	13	8	5	1	4	2	—	—	—	72	144	321
2 huonetta » .....	—	1	4	1	4	5	2	2	3	—	—	—	—	22	66	125
3 » » .....	—	1	1	1	—	—	—	2	1	—	1	—	—	7	28	45
4 » » .....	—	—	—	1	1	1	1	1	1	—	—	—	—	6	30	39
5 » » .....	—	—	1	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	3	18	15
6 » » .....	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	4	28	28
7 » » .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	8	14
11 tai useampia huoneita ja keittiö ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	38	62
Yhteensä	16	22	27	17	22	18	9	7	11	2	1	—	2	154	400	752
<b>Palosaari, länsipuoli.</b>																
Vain keittiö .....	20	18	6	3	4	1	1	—	—	—	—	—	—	53	53	119
1 huone ilman keittiötä .....	14	9	7	3	1	2	—	—	—	—	—	—	—	36	36	82
2 huonetta » .....	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2	1
1 huone ja keittiö .....	10	18	19	20	12	7	4	1	3	—	—	—	—	94	188	348
2 huonetta » .....	—	1	5	3	2	2	6	—	—	1	—	—	1	21	63	116
3 » » .....	—	—	1	1	2	2	1	—	—	—	—	—	—	7	28	36
4 » » .....	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	4	20	21
5 » » .....	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	6	5
7 » » .....	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	1	—	—	3	24	23
Yhteensä	45	48	38	31	22	15	12	1	4	2	1	—	1	220	420	751
<b>Palosaari, itäpuoli.</b>																
Vain keittiö .....	63	44	32	27	10	7	5	3	1	—	—	—	—	192	192	515
1 huone ilman keittiötä .....	22	25	10	6	4	3	5	2	—	—	—	—	—	77	77	215
2 huonetta » .....	1	1	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	4	8	13
1 huone ja keittiö .....	8	22	31	20	18	15	12	9	3	2	—	—	—	140	280	608
2 huonetta » .....	3	2	2	—	—	1	1	—	1	—	—	—	—	10	30	35
3 » » .....	2	1	4	1	1	1	1	—	—	—	—	—	—	12	48	50
4 » » .....	—	1	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	3	15	13
5 » » .....	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	6	8
6 » » .....	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	2	14	11
7 » » .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	8	9
9 » » .....	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	10	2
Yhteensä	99	97	79	55	35	30	24	15	6	2	—	—	1	443	688	1,479
<b>Hietalahti.</b>																
1 huone ja keittiö .....	—	5	1	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	9	18	26
2 huonetta » .....	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1	3	7
4 » » .....	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	5	8
5 » » .....	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	6	7
6 » » .....	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	7	9
Yhteensä	—	5	1	2	1	—	2	1	1	—	—	—	—	13	39	57
<b>Vaskiluoto.</b>																
Vain keittiö .....	6	4	7	7	6	4	2	1	2	1	—	—	—	40	40	167
1 huone ilman keittiötä .....	5	6	2	4	1	4	—	1	1	—	—	—	—	24	24	85
2 huonetta » .....	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	2	4	7
1 huone ja keittiö .....	—	3	3	3	8	1	5	—	2	—	—	—	—	25	50	126
2 huonetta » .....	1	4	2	3	2	—	—	—	—	1	—	—	—	13	39	47
3 » » .....	—	1	1	—	—	1	—	—	—	—	1	—	—	4	16	22
4 » » .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	5	6
5 » » .....	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	18	20
6 » » .....	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	2	14	9
11 tai us. huoneita ja keittiö .....	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	12	3
Yhteensä	13	18	17	18	17	13	8	2	6	2	1	—	—	115	222	492
<b>Kaupungin aseman alueella.</b>																
Vain keittiö .....	204	245	172	115	71	41	13	5	5	1	—	—	—	872	872	2,456
1 huone ilman keittiötä .....	176	111	70	48	26	23	10	4	2	—	—	—	—	470	470	1,188
2 huonetta » .....	10	7	4	2	2	3	3	1	2	—	—	—	—	34	68	119
3 tai us. huon. ilm. keitt. ....	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	6	24
2 huonetta ja osa keittiöön .....	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	3	3
Siirto	390	363	248	165	99	67	26	10	9	1	—	—	1	1,379	1,419	3,790

32

33

V a a s a.

Kaupunginosat tai niitä vastaavat alueet. — Huoneiden luku. <i>Quartiers de la ville ou districts y correspondant. — Le nombre des chambres.</i>	Huoneistoja, joissa oli allamainittu luku asukkaita. <i>Locaux habités par le nombre des habitants, indiqué ci-dessous.</i>													Yhteensä. — Total.			
	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13 tai useampia. 13 ou davantage.	Huoneistoja. Locaux.	Huon. Chambers.	Henkilöitä. Personnes.	
Siirto	390	363	248	165	99	67	26	10	9	1	—	—	1	1,379	1,419	3,790	
1 huone ja keittiö	92	234	277	252	204	142	100	58	32	15	2	—	5	1,413	2,826	5,971	
2 huonetta » »	16	63	72	85	63	61	40	22	16	10	2	2	3	455	1,365	2,165	
3 » » »	8	32	43	46	38	34	27	22	14	7	5	2	1	279	1,116	1,432	
4 » » »	3	15	24	20	20	29	13	11	5	3	2	2	—	147	735	759	
5 » » »	1	3	11	18	15	11	12	14	7	3	—	1	1	97	582	567	
6 » » »	—	—	7	6	10	11	8	3	8	1	2	—	—	56	392	345	
7 » » »	—	1	1	6	4	4	8	1	7	3	2	—	1	38	304	266	
8 » » »	—	1	2	4	2	1	6	3	3	1	—	—	1	24	216	156	
9 » » »	—	2	—	1	1	—	—	3	—	1	—	—	—	8	80	47	
10 » » »	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	2	22	19	
11 tai us. huoneita ja keittiö	—	—	1	2	—	1	1	—	—	—	—	2	1	5	13	334	347
Yhteensä	510	714	686	605	456	361	241	147	102	46	17	8	18	3,911	9,391	15,864	
<b>II. Kaup. yhd., kaup. as. ulkop. ol. alueella.</b>																	
Vanha Vaasa.																	
Vain keittiö	1	—	1	2	—	—	—	2	—	—	—	—	—	6	6	28	
1 huone ilman keittiötä	15	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	18	18	21	
2 huonetta » »	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	4	2	
1 huone ja keittiö	1	3	2	4	—	3	3	—	—	—	1	1	—	18	36	91	
2 huonetta » »	2	2	2	2	3	2	1	1	—	—	—	1	—	16	48	73	
3 » » »	—	—	2	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	4	16	17	
4 » » »	—	1	—	—	1	—	—	—	1	1	—	—	—	4	20	26	
5 » » »	—	1	1	1	—	—	1	—	—	—	1	—	—	5	30	27	
7 » » »	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1	8	7	
11 tai us. huoneita ja keittiö	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	37	120	
Yhteensä	21	10	8	10	4	5	7	3	1	1	3	1	1	75	223	412	
Muut alueet.																	
Vain keittiö	3	—	3	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	7	7	18	
1 huone ja keittiö	2	4	4	1	3	1	—	2	—	—	—	—	—	17	34	63	
2 huonetta » »	—	3	1	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	6	18	20	
3 » » »	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	4	9	
Yhteensä	5	7	8	2	3	2	1	2	1	—	—	—	—	31	63	110	

<b>Kaupungin rajain sisällä.</b>																
Vain keittiö	208	246	175	117	71	42	13	7	5	1	—	—	—	885	885	2,502
1 huone ilman keittiötä	191	114	70	48	26	23	10	4	2	—	—	—	—	488	488	1,209
2 huonetta » »	12	7	4	2	2	3	3	1	2	—	—	—	—	36	72	121
3 tai us. huoneita ilman keittiötä	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2	6	24
2 huonetta ja osa keittiöön	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	3	3
1 huone ja keittiö	95	240	284	257	207	146	103	60	32	15	3	1	5	1,448	2,896	6,125
2 huonetta » »	18	68	75	88	66	63	42	23	16	10	3	2	3	477	1,431	2,258
3 » » »	8	32	45	47	38	34	28	22	15	7	5	2	1	284	1,136	1,458
4 » » »	3	16	24	20	21	29	13	11	6	4	2	2	—	151	755	785
5 » » »	1	4	12	19	15	11	13	14	7	3	1	1	1	102	612	594
6 » » »	—	—	7	6	10	11	8	3	8	1	2	—	—	56	392	345
7 » » »	—	1	1	6	4	4	9	1	7	3	2	—	1	39	312	273
8 » » »	—	1	2	4	2	1	6	3	3	1	—	—	1	24	216	156
9 » » »	—	2	—	1	1	—	—	3	—	1	—	—	—	8	80	47
10 » » »	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	2	22	19
11 tai us. huoneita ja keittiö	—	—	1	2	—	1	1	—	—	—	2	1	6	14	371	467
Yhteensä	536	731	702	617	463	368	249	152	104	47	20	9	19	4,017	9,677	16,386
<b>B. Kaup. rajain ulkopuolella.</b>																
Vetokannas.																
Vain keittiö	48	52	54	36	31	12	15	4	3	1	—	—	—	256	256	859
1 huone ilman keittiötä	16	27	20	7	7	5	—	1	—	—	—	—	—	83	83	231
2 huonetta » »	—	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	6	8
1 huone ja keittiö	4	31	44	37	24	38	24	15	7	3	—	2	—	229	458	1,099
2 huonetta » »	1	2	5	2	4	1	6	2	2	—	—	—	—	25	75	130
3 » » »	1	—	—	—	—	—	1	2	—	—	—	—	—	4	16	24
4 » » »	—	1	—	2	1	—	—	—	2	1	—	—	—	7	35	43
5 » » »	—	—	1	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	5	30	31
6 » » »	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	2	14	10
Yhteensä	70	114	126	85	70	57	46	24	14	5	—	2	1	614	973	2,435
Huutomäki, Smedsbygrind-alue.																
Vain keittiö	2	4	3	3	1	2	—	1	—	1	—	—	—	17	17	66
1 huone ilman keittiötä	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	3
1 huone ja keittiö	—	5	3	9	3	4	9	1	2	—	—	—	—	36	72	183
2 huonetta » »	2	1	1	—	2	2	2	—	—	1	1	—	—	12	36	64
3 » » »	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	4	12
4 » » »	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	2	10	11
5 » » »	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	6	11
Yhteensä	4	10	8	12	7	9	11	2	2	2	2	1	—	70	146	350

(Jatk. — Suite.)

Kaupunginosat tai niitä vastaavat alueet. — Huoneiden luku. <i>Quartiers de la ville ou districts y correspondant. — Le nombre des chambres.</i>	Huoneistoja, joissa oli allamainittu luku asukkaita. <i>Locaux habités par le nombre des habitants, indiqué ci-dessous.</i>												Yhteensä. — Total.			
	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13 tai useampia. 13 ou davantage.	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Huon. <i>Chambres.</i>	Henkilöitä. <i>Personnes.</i>
<b>Kaup. rajain ulkopuolella.</b>																
Vain keittiö .....	50	56	57	39	32	14	15	5	3	2	—	—	—	273	273	925
1 huone ilman keittiötä .....	16	27	21	7	7	5	—	1	—	—	—	—	—	84	84	234
2 huonetta » » .....	—	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	6	8
1 huone ja keittiö .....	4	36	47	46	27	42	33	16	9	3	—	2	—	265	530	1,282
2 huonetta » » .....	3	3	6	2	6	3	8	2	2	1	1	—	—	37	111	194
3 » » » .....	1	—	—	—	—	—	1	2	—	—	—	1	—	5	20	36
4 » » » .....	—	1	—	2	2	1	—	—	2	1	—	—	—	9	45	54
5 » » » .....	—	—	1	1	1	1	—	—	—	—	1	—	—	6	36	42
6 » » » .....	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	2	14	10
Yhteensä	74	124	134	97	77	66	57	26	16	7	2	3	1	684	1,119	2,785
<b>Koko laskualueella.</b>																
Vain keittiö .....	258	302	232	156	103	56	28	12	8	3	—	—	—	1,158	1,158	3,427
1 huone ilman keittiötä .....	207	141	91	55	33	28	10	5	2	—	—	—	—	572	572	1,443
2 huonetta » » .....	12	8	6	2	2	3	3	1	2	—	—	—	—	39	78	129
3 tai us huoneita ilman keittiötä ..	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2	6	24
2 huonetta ja osa keittiöön .....	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	3	3
1 huone ja keittiö .....	99	276	331	303	234	188	136	76	41	18	3	3	5	1,713	3,426	7,407
2 huonetta » » .....	21	71	81	90	72	66	50	25	18	11	4	2	3	514	1,542	2,452
3 » » » .....	9	32	45	47	38	34	29	24	15	7	5	3	1	289	1,156	1,494
4 » » » .....	3	17	24	22	23	30	13	11	8	5	2	2	—	160	800	839
5 » » » .....	1	4	13	20	16	12	13	14	7	3	2	1	2	108	648	636
6 » » » .....	—	—	7	6	12	11	8	3	8	1	2	—	—	58	406	355
7 » » » .....	—	1	1	6	4	4	9	1	7	3	2	—	1	39	312	273
8 » » » .....	—	1	2	4	2	1	6	3	3	1	—	—	1	24	216	156
9 » » » .....	—	2	—	1	1	—	—	3	—	1	—	—	—	8	80	47
10 » » » .....	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	2	22	19
11 tai us. huoneita ja keittiö .....	—	—	1	2	—	1	1	—	—	—	2	1	6	14	371	467
Yhteensä	610	855	836	714	540	434	306	178	120	54	22	12	20	4,701	10,796	19,171

**T a u l u VIII. Asutut huoneistot ja huoneet ja niissä asuvat henkilöt sekä asumattomat vuokratut asuinhuoneistot ja huoneet, ryhmitettyinä huoneistojen käytön mukaan.**

*Locaux et chambres habités et leurs habitants, locaux et chambres loués, mais inhabités, groupés d'après leur usage.*

Kaupunginosat tai niitä vastaavat alueet. <i>Quartiers de la ville ou districts y correspondant. 1)</i>	Asuttuja huoneistoja. — <i>Locaux habités.</i>						Asumattomia vaikkakin vuokratuja huoneistoja. <i>Locaux loués, mais inhabités.</i>								
	Huoneistoja, joissa oli ainoastaan asuinhuoneita. <i>Locaux uniquement destinés à l'habitation.</i>			Huoneistoja, joita paitsi asumiseen käytettiin myöskin muihin tarkoituksiin. <i>Locaux n'étant pas uniquement destinés à l'habitation.</i>			<i>Locaux uniquement destinés à l'habitation.</i>			Huoneistoja, joissa oli ainoastaan asuinhuoneita. <i>Locaux uniquement destinés à l'habitation.</i>			Yhteensä. <i>Total.</i>		
	Locaux.	Huoneistoja.	Huoneita.	Personnes.	Henkilöitä.	Locaux.	Huoneistoja.	Huoneita.	Personnes.	Henkilöitä.	Locaux.	Huoneistoja.	Huoneita.	Personnes.	Henkilöitä.
<b>A. Kaupungin rajain sisällä.</b>															
<b>I. Kaupungin aseman alueella.</b>															
a) Varsinainen kaupunki.															
I kaupunginosa	73	248	292	34	158	162	2	11	1	2	3	13			
II »	202	731	778	26	150	139	5	14	1	6	15				
III »	183	622	782	39	164	195	—	—	2	3	3				
IV »	390	874	1,661	39	130	181	2	3	—	3	3				
V »	272	513	1,208	13	27	51	1	2	—	1	2				
VI »	258	756	933	24	200	263	2	2	—	2	2				
VII »	149	411	514	27	117	133	2	2	4	6	14				
VIII »	665	1,351	2,632	90	247	431	4	10	7	26	11	36			
IX »	307	533	1,273	16	46	68	1	2	—	1	2				
X »	148	310	580	11	34	57	1	1	—	1	1				
XI »	144	341	650	10	59	102	—	—	—	—	—				
Yhteensä	2,791	6,690	11,303	329	1,332	1,782	20	47	15	44	35	91			
b) Palosaari.															
Saaren länsipuolella	210	390	704	10	30	47	2	2	1	4	3	6			
» itäpuolella	428	650	1,420	15	38	59	5	11	—	5	11				
Yhteensä	638	1,040	2,124	25	68	106	7	13	1	4	8	17			
c) Hietalahti															
d) Vaskiluoto	12	34	49	1	5	8	—	—	—	—	—				
Yhteensä	111	213	480	4	9	12	1	4	—	1	4				
Kaup. aseman alueella	3,552	7,977	13,956	359	1,414	1,908	28	64	16	48	44	112			
<b>II. Kaup. yhd., kaup. aseman ulkop. olevalla alueella.</b>															
a) Vanha Vaasa	67	152	254	8	71	158	2	5	—	2	5				
b) Muut alueet	29	57	106	2	6	4	15	67	1	2	16	69			
Yhteensä	96	209	360	10	77	162	17	72	1	2	18	74			
Kaup. rajain sisällä	3,648	8,186	14,316	369	1,491	2,070	45	136	17	50	62	186			
<b>B. Kaup. rajain ulkopuolella.</b>															
Vetokannas	589	907	2,322	25	66	113	4	7	—	—	4	7			
Huutomäki, Smedsbygrind-alue	65	131	307	5	15	43	—	—	—	—	—				
Kaup. rajain ulkopuolella	654	1,038	2,629	30	81	156	4	7	—	—	4	7			
Koko laskualueella	4,302	9,224	16,945	399	1,572	2,226	49	143	17	50	66	193			

1) Traduction des rubriques, voir page 2.

**T a u l u IX. Huoneet, joita asumisen ohella käytettiin myöskin muihin tarkoituksiin, ryhmitettyinä käytön mukaan.**

*Chambres ne servant pas uniquement d'habitation, groupées d'après leur usage.*

Kaupunginosat tai niitä vastaavat alueet. <i>Quartiers de la ville ou districts y correspondant. 1)</i>	Huoneita, joita asumisen ohella käytettiin myöskin: <i>Chambres ne servant pas uniquement d'habitation:</i>					Kaikki yhteensä. <i>Total.</i>
	Versaiksi. <i>Ateliers.</i>	Konttori- ja vastoinoneiksi. <i>Bureaux et magasins.</i>	Puoleiksi. <i>Boutiques.</i>	Ravintola- tai kahvihuoneiksi <i>Restaurants ou cafés.</i>	Muihin tarkoituksiin. <i>Autres emplois.</i>	
<b>A. Kaupungin rajain sisällä.</b>						
<b>I. Kaupungin aseman alueella.</b>						
a) Varsinainen kaupunki.						
I kaupunginosa.....	4	1	2	3	—	10
II » .....	1	1	—	—	2	4
III » .....	2	1	1	—	—	4
IV » .....	4	—	—	2	4	10
V » .....	2	—	—	—	—	2
VI » .....	4	2	—	—	1	7
VII » .....	7	—	1	3	—	11
VIII » .....	10	—	2	—	2	14
IX » .....	2	—	4	—	—	6
X » .....	3	—	1	—	—	4
XI » .....	1	—	—	—	3	4
Yhteensä	40	5	11	8	12	76
b) Palosaari.						
Saaren länsipuolella .....	—	—	1	—	—	1
» itäpuolella .....	—	—	—	—	1	1
Yhteensä	—	—	1	—	1	2
c) Hietalahti .....	—	—	—	—	—	—
d) Vaskiluoto .....	—	—	—	—	1	1
Kaup. aseman alueella	40	5	12	8	14	79
<b>II. Kaup. yhd., kaup. aseman ulkop. olevalla alueella.</b>						
a) Vanha Vaasa .....	—	—	—	—	—	—
b) Muut alueet.....	—	—	—	—	—	—
Yhteensä	—	—	—	—	—	—
Kaup. rajain sisällä	40	5	12	8	14	79
<b>B. Kaup. rajain ulkopuolella.</b>						
Vetokannas .....	1	—	1	1	1	4
Huutomäki, Smedsbygrind-alue	—	—	—	—	—	—
Kaup. rajain ulkopuolella	1	—	1	1	1	4
<b>Koko laskualueella</b>	<b>41</b>	<b>5</b>	<b>13</b>	<b>9</b>	<b>15</b>	<b>83</b>

1) Traduction des rubriques, voir page 2.

**Taulu X. Huoneistot ja asuinhuoneet sairaaloissa, vankiloissa y. m. laitoksissa sekä niissä laskettu väestö kaupunginosittain.**

*Locaux et chambres d'habitation dans les hôpitaux, prisons et autres établissements et la population qui y a été recensée.*

Kaupunginosat tai niitä vastaavat alueet. <i>Quartiers de la ville ou districts y correspondant. 1)</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Asuinhuoneita. <i>Chambres d'habitation.</i>	Niissä laskettu väestö. <i>Population recensée.</i>
<b>A. Kaupungin rajain sisällä.</b>			
<b>I. Kaupungin aseman alueella.</b>			
a) Varsinainen kaupunki.			
I kaupunginosa.....	—	—	—
II » .....	—	—	—
III » .....	—	—	—
IV » .....	—	—	—
V » .....	—	—	—
VI » .....	1	124	161
VII » .....	1	28	27
VIII » .....	—	—	—
IX » .....	1	3	21
X » .....	—	—	—
XI » .....	1	38	62
Yhteensä	4	193	271
b) Palosaari.			
Saaren länsipuolella.....	—	—	—
» itäpuolella.....	—	—	—
Yhteensä	—	—	—
c) Hietalahti .....			
d) Vaskiluoto .....	—	—	—
Kaup. aseman alueella	4	193	271
<b>II. Kaup. yhd., kaup. aseman ulkop. olevalla alueella.</b>			
a) Vanha Vaasa.....	1	37	120
b) Muut alueet .....	—	—	—
Yhteensä	1	37	120
Kaup. rajain sisällä	5	230	391
<b>B. Kaupungin rajain ulkopuolella.</b>			
Vetokannas .....	—	—	—
Huutomäki, Smedsbygrind-alue.....	—	—	—
Kaup. rajain ulkop. Koko laskualueella	5	230	391

1) Traduction des rubriques, voir page 2.

**T a u l u X I. A s u t u t h u o n e i s t o t <sup>1)</sup>, r y h m i t e t t y i n ä**  
*Locaux habités, groupés d'après le nombre*

1	Huoneistoja, joissa oli								9
	1 huone. — 1 chambre.			2 huonetta. — 2 chambres.			1 huone ja osa 1 chambre et part de la cuisine.	2 huonetta ja osa keittiön. 2 chambres et part de la cuisine.	
	1 huone ilman keittiötä. 1 chambre sans cuisine.	Keittiö. Cuisine.	Yhteensä. Total.	2 huonetta il- man keittiötä. 2 chambres sans cuisine.	1 huone ja keittiö. 1 chambre et cuisine.	Yhteensä. Total.			
Kaupunginosat tai niitä vastaavat alueet. <i>Quartiers de la ville ou districts y correspondant.<sup>2)</sup></i>									
<b>A. Kaupungin rajain sisällä.</b>									
<b>I. Kaupungin aseman alueella.</b>									
a) Varsinainen kaupunki.									
1	I kaupunginosa	10	7	17	3	31	34		
2	II »	31	19	50		38	38		
3	III »	23	21	44	5	46	51		
4	IV »	32	112	144	2	166	168		
5	V »	26	80	106	3	129	132		
6	VI »	40	29	69		71	71		
7	VII »	21	28	49	4	46	50		
8	VIII »	79	151	230	5	328	333		1
9	IX »	33	101	134	3	143	146		
10	X »	18	23	41		75	75		
11	XI »	20	16	36	2	72	74		
12	Yhteensä	333	587	920	27	1,145	1,172		1
b) Palosaari.									
13	Saaren länsipuolella	36	53	89	1	94	95		
14	itäpuolella	77	192	269	4	140	144		
15	Yhteensä	113	245	358	5	234	239		
16	c) Hietalabti					9	9		
17	d) Vaskiluoto	24	40	64	2	25	27		
18	Kaup. aseman alueella	470	872	1,342	34	1,413	1,447		1
<b>II. Kaup. yhd., kaup. aseman ulkopuolella olevalla alueella.</b>									
19	a) Vanha Vaasa	18	6	24	2	18	20		
20	b) Muut alueet		7	7		17	17		
21	Yhteensä	18	13	31	2	35	37		
22	Kaup. rajain sisällä	488	885	1,373	36	1,448	1,484		1
<b>B. Kaup. rajain ulkopuolella.</b>									
23	Vetokannas	83	256	339	3	229	232		
24	Huutomäki, Smedsbygrind-alue	1	17	18		36	36		
25	Kaup. rajain ulkopuolella	84	273	357	3	265	268		
26	Koko laskualueella	572	1,158	1,730	39	1,713	1,752		1

<sup>1)</sup> Sairaaloita, vankiloita y. m. laitoksia, käsittäen 5 huoneistoa, ei ole otettu lukuun tässä taulussa. de ce tableau. — <sup>2)</sup> Traduction des rubriques, voir page 2.

**huoneluvun mukaan, kaupunginosittain.**  
*des chambres, par quartiers de la ville.*

— Locaux comprenant:												20 Yhteensä huoneistoja Nombre total des locaux.										
10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	12 tai useampia huoneita. 12 ou davantage.												
3 huonetta. 3 chambres.	4 huonetta. 4 chambres.	5 huonetta. 5 chambres.	6 huonetta. 6 chambres.	7 huonetta. 7 chambres.	8 huonetta. 8 chambres.	9 huonetta. 9 chambres.	10 huonetta. 10 chambres.	11 huonetta. 11 chambres.	12 tai useampia huoneita. 12 ou davantage.	13	14	15	16	17	18	19	20					
11	11	10	5	6	7	2	1	1	2	107	1	33	24	26	23	12	7	10	2	3	228	
37	28	15	19	12	6	7	1	1	1	222	3	49	31	14	10	2	3	3	1	1	429	
31	10	3	2							285	5	41	51	23	15	7	1	1	1	1	281	
24	21	16	3	6	3	1	1	1	1	175	7	109	53	18	9	2					755	
25	12	4		1						322	9	29	8	3	2						159	
22	7	6		3	4	1				153	11	411	256	138	91	51	34	24	7	2	9	3,116
21	7	4	1		3					220	13	10	12	3	1						443	
31	19	7	2	2	4					663	15	1		1	1						13	
13	4	1	3	2						115	17	456	279	147	97	56	38	24	8	2	10	3,907
16	4	4	5		1					74	19	6	1								31	
22	5	4	5		1					105	21	478	284	151	102	56	39	24	8	2	10	4,012
25	4	7	5	2						614	23	12	1	2	1						70	
37	5	9	6	2						684	25	515	289	160	108	58	39	24	8	2	10	4,696

— Les hôpitaux, prisons et autres établissements du même genre, comprenant 5 locaux ne font pas partie



Taulu XIII. Asutuissa huoneistoissa asuvat henkilöt<sup>1)</sup>, ryh-

Personnes logeant dans les locaux habités, groupées d'après le nombre

1	Asukkaita huoneistoissa, joissa oli: —							8	9
	1 huone. — 1 chambre.			2 huonetta. — 2 chambres.			2 huonetta ja osa keittiönä. 2 chambres et part de la cuisine.		
Kaupunginosut tai niitä vastaavat alueet. Quartiers de la ville ou districts y correspondant. <sup>2)</sup>	1 huone ilman keittiötä. 1 chambre sans cuisine.	Keittiö. Cuisine.	Yhteensä. Total.	2 huonetta ilman keittiötä. 2 chambres sans cuisine.	1 huone ja keittiö. 1 chambre et cuisine.	Yhteensä. Total.		1 huone ja osa keittiönä. 1 chambre et part de la cuisine.	Yhteensä. Total.
<b>A. Kaupungin rajain sisällä.</b>									
<b>I. Kaupungin aseman alueella.</b>									
a) Varsinainen kaupunki.									
I kaupunginosa.....	25	19	44	3	119	122	—	—	—
II » .....	65	48	113	—	142	142	—	—	—
III » .....	46	61	107	19	172	191	—	—	—
IV » .....	104	314	418	13	746	759	—	—	—
V » .....	94	252	346	17	635	652	—	—	—
VI » .....	68	68	136	—	245	245	—	—	—
VII » .....	36	66	102	11	128	139	—	—	—
VIII » .....	188	415	603	17	1,393	1,410	—	—	3
IX » .....	99	315	414	8	661	669	—	—	—
X » .....	42	43	85	—	301	301	—	—	—
XI » .....	39	54	93	10	321	331	—	—	—
Yhteensä	806	1,655	2,461	98	4,863	4,961	—	—	3
b) Palosaari.									
Saaren länsipuolella.....	82	119	201	1	348	349	—	—	—
» itäpuolella.....	215	515	730	13	608	621	—	—	—
Yhteensä	297	634	931	14	956	970	—	—	—
c) Hietalahti.....									
d) Vaskiluoto.....	85	167	252	7	126	133	—	—	—
Kaup. aseman alueella	1,188	2,456	3,644	119	5,971	6,090	—	—	3
<b>II. Kaup. yhd., kaup. aseman ulkopuolella olevalla alueella.</b>									
a) Vanha Vaasa.....	21	28	49	2	91	93	—	—	—
b) Muut alueet.....	—	18	18	—	63	63	—	—	—
Yhteensä	21	46	67	2	154	156	—	—	—
Kaup. rajain sisällä	1,209	2,502	3,711	121	6,125	6,246	—	—	3
<b>B. Kaup. rajain ulkopuolella.</b>									
Vetokannas.....	231	859	1,090	8	1,099	1,107	—	—	—
Huutomäki, Smedsbygrind-alue	3	66	69	—	183	183	—	—	—
Kaup. rajain ulkopuolella	234	925	1,159	8	1,282	1,290	—	—	—
Koko laskualueella	1,443	3,427	4,870	129	7,407	7,536	—	—	3

<sup>1)</sup> Sairaaloissa, vankiloissa y. m. laskettuja 391 henkeä ei ole otettu lukuun tässä taulussa. <sup>2)</sup> Traduction des rubriques, voir page 2.

## mitettyinä huoneistojen huoneluvun mukaan, kaup.osittain.

des chambres dans chaque logement, par quartiers de la ville.

Personnes logeant dans les locaux comprenant:												Yhteensä henkilöitä. Nombre total des personnes.
10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20		
3 huonetta. 3 chambres.	4 huonetta. 4 chambres.	5 huonetta. 5 chambres.	6 huonetta. 6 chambres.	7 huonetta. 7 chambres.	8 huonetta. 8 chambres.	9 huonetta. 9 chambres.	10 huonetta. 10 chambres.	11 huonetta. 11 chambres.	12 tai useampia huoneita. 12 chambres ou davantage.	12 tai useampia huoneita. 12 chambres ou davantage.	Yhteensä henkilöitä. Nombre total des personnes.	
44	34	46	19	44	45	13	8	10	25	454		
104	110	102	131	71	45	69	15	—	15	917		
153	146	84	107	74	43	44	8	9	11	977		
274	158	68	67	12	42	19	—	—	25	1,842		
169	63	16	11	—	—	—	2	—	—	1,259		
160	232	108	91	45	4	4	4	—	6	1,035		
92	100	88	14	32	26	7	8	—	12	620		
561	304	112	55	—	15	—	—	—	—	3,063		
125	82	27	—	3	—	—	—	—	—	1,320		
156	50	21	17	7	—	—	—	—	—	637		
125	45	39	15	28	14	—	—	—	—	690		
1,963	1,324	711	527	316	234	156	45	19	94	12,814		
116	36	21	5	—	23	—	—	—	—	751		
35	50	13	8	11	9	—	2	—	—	1,479		
151	86	34	13	11	32	—	2	—	—	2,230		
7	—	8	7	9	—	—	—	—	—	57		
47	22	6	20	9	—	—	—	—	3	492		
2,168	1,432	759	567	345	266	156	47	19	97	15,593		
73	17	26	27	—	7	—	—	—	—	292		
20	9	—	—	—	—	—	—	—	—	110		
93	26	26	27	—	7	—	—	—	—	402		
2,261	1,458	785	594	345	273	156	47	19	97	15,995		
130	24	43	31	10	—	—	—	—	—	2,435		
64	12	11	11	—	—	—	—	—	—	350		
194	36	54	42	10	—	—	—	—	—	2,785		
2,455	1,494	839	636	355	273	156	47	19	97	18,780		

— 391 personnes, recensées dans les hôpitaux, prisons et autres établissements du même genre, ne font pas

**Taulu XIV. Ahtaasti asuttuja huoneistoja<sup>1)</sup>, kaupunginosittain.**  
*Locaux dont les habitants logent à l'étroit, par quartiers de la ville.*

Kaupunginosat tai niitä vastaavat alueet. <i>Quartiers de la ville ou districts y correspondant. 2)</i>	Asuttuja 1-4 huoneen huoneistoja, joissa asukkaiden luku huonetta kohti oli: <i>Locaux habités de 1-4 chambres, dont le nombre d'habitants par chambre se montait à:</i>				Kaikki asuttu 1-4 huoneen huoneistot. <i>Total des locaux habités de 1-4 chambres.</i>	Kaikkiaan asuttuja huoneistoja. <i>Nombre total des locaux habités.</i>	1-4 huoneen huoneistot, joissa asukkaiden luku huonetta kohti oli 3 ja enemmän, % kaikista 1-4 huoneen huoneistoista. <i>Locaux de 1-4 chambres, dont le nombre d'habitants par chambre se montait à 3 et au-delà, en % de la totalité des locaux de 1-4 chambres.</i>	%:ssa asuttujen huoneistojen koko luvusta olivat 1-4 huoneen huoneistot, joissa asukkaiden luku huonetta kohti oli: <i>Exprimé en % de la totalité des locaux habités, le nombre des locaux de 1-4 chambres, dont le nombre d'habitants par chambre se montait à 3 et au-delà, était:</i>			
	3.0-3.9.	4.0-5.9.	6.0 ja enem. <i>6.0 et davantage.</i>	8.0 ja enem. <i>8.0 et davantage.</i>				3.0-3.9.	4.0-5.9.	6.0 ja enem. <i>6.0 et davantage.</i>	8.0 ja enem. <i>8.0 et davantage.</i>
<b>A. Kaupungin rajain sisällä.</b>											
<b>I. Kaupungin aseman alueella.</b>											
a) Varsinainen kaupunki.											
I kaupunginosa.....	2	8	1	11	73	107	15.1	1.9	7.5	0.9	10.3
II » .....	10	8	3	21	145	228	14.5	2.4	3.5	1.3	9.2
III » .....	17	10	2	29	160	222	18.1	7.6	4.5	0.9	13.0
IV » .....	72	53	9	134	392	429	34.2	16.8	12.4	2.0	31.2
V » .....	55	54	13	122	279	285	43.7	19.3	18.9	4.6	42.8
VI » .....	17	9	1	27	232	281	11.6	6.0	3.2	0.4	9.6
VII » .....	4	6	3	13	144	175	9.0	2.3	3.4	1.7	7.4
VIII » .....	109	71	11	191	726	755	26.3	14.4	9.4	1.5	25.3
IX » .....	75	43	14	132	318	322	41.5	23.3	13.4	4.3	41.0
X » .....	22	6	2	30	153	159	19.6	13.8	3.8	1.3	18.9
XI » .....	23	11	4	38	139	153	27.3	15.0	7.2	2.6	24.8
Yhteensä	406	279	63	748	2,761	3,116	27.1	13.0	9.0	2.0	24.0
b) Palosaari.											
Saaren länsipuolella .....	25	16	4	45	211	220	21.3	11.4	7.3	1.8	20.5
» itäpuolella .....	72	61	26	159	435	443	36.5	16.3	13.8	5.8	35.9
Yhteensä	97	77	30	204	646	663	31.6	14.6	11.6	4.6	30.8
c) Hietalahti .....					10	13					
d) Vaskiluoto .....	17	20	16	53	108	115	49.1	14.8	17.4	13.9	46.1
Kaup. aseman alueella	520	376	109	1,005	3,525	3,907	28.5	13.9	9.6	2.8	25.7
<b>II. Kaup. yhd., kaup. aseman ulkopuolella olevalla alueella.</b>											
a) Vanha Vaasa .....	8	3	3	14	64	74	21.9	10.8	4.1	4.0	18.9
b) Muut alueet .....	4	2	1	7	31	31	22.6	12.9	6.5	3.2	22.6
Yhteensä	12	5	4	21	95	105	22.1	11.4	4.8	3.8	20.0
Kaup. rajain sisällä	532	381	113	1,026	3,620	4,012	28.3	13.3	9.5	2.8	25.6
<b>B. Kaup. rajain ulkopuolella</b>											
Vetokannas .....	138	106	43	287	600	614	48.2	22.4	17.3	7.0	46.7
Huutomäki, Smedsbygrind-alue	20	7	4	31	67	70	46.3	23.6	10.0	5.7	44.3
Kaup. rajain ulkopuolella	158	113	47	318	667	684	48.0	23.4	16.5	6.9	46.8
Koko laskualueella	690	494	160	1,344	4,287	4,696	31.4	14.7	10.5	3.4	28.6

<sup>1)</sup> 1-4 huoneen huoneistoja, joissa asukkaiden luku huonetta kohti oli 3 ja enemmän. Sairaalat, vankilat y. m. laitokset, käsittäen 5 huoneistoa, joissa oli 230 huonetta ja joissa asui 391 henkeä, eivät ole tässä taulussa mukaan luetut. Keittiöt on luettu huoneiden joukkoon. — *Locaux de 1-4 chambres dont le nombre d'habitants par chambre était 3 et davantage. Les hôpitaux, prisons et autres établissements du même genre, comprenant 5 locaux avec 230 chambres et 391 habitants, ne font pas partie de ce tableau. Les cuisines sont comptées parmi les chambres.* — <sup>2)</sup> Traduction des rubriques, voir page 2.

# Taulu XV. Huoneita ahtaasti asutuissa huoneistoissa<sup>1)</sup>, kaupunginosittain.

## *Chambres des locaux, habités à l'étroit, par quartiers de la ville.*

Kaupunginosat tai niitä vastaavat alueet. <i>Quartiers de la ville ou districts y correspondant. 2)</i>	Huoneita 1-4 huoneen huoneistoissa, joissa asukkaiden luku huonetta kohti oli: <i>Chambres des locaux de 1-4 chambres, dont le nombre d'habitants par chambre se montait à:</i>				Kaikki huoneet asutussa 1-4 huoneen huoneistoissa. <i>Total des chambres des locaux habités de 1-4 chambres.</i>	Huoneita asutussa huoneistoissa yhteensä. <i>Total des chambres asutussa 1-4 huoneen huoneistoissa.</i>	Huoneet 1-4 huoneen huoneistoissa, joissa asukkaiden luku huonetta kohti oli 3,0 ja enemmän, % kaikista huoneista asutussa 1-4 huoneen huoneistoissa. <i>Chambres dans les locaux de 1-4 chambres, dont le nombre des habitants par chambre se montait à 3 et au-delà, en % de la totalité des ch. des locaux habités de 1-4 ch.</i>	%:ssa asuttujen huoneiden koko luvusta olivat huoneet 1-4 huoneen huoneistoissa, joissa asukkaiden luku huonetta kohti oli:			
	3.0-3.9.	4.0-5.9.	6.0 ja enem. 6.0 et davantage.	8.0 ja enem. 8.0 et davantage.				3.0-3.9.	4.0-5.9.	6.0 ja enem. 6.0 et davantage.	8.0 ja enem. 8.0 et davantage.
<b>A. Kaupungin rajain sisällä.</b>											
<b>I. Kaupungin aseman alueella.</b>											
a) Varsinainen kaupunki.											
I kaupunginosa.....	3	9	2	14	151	406	9.3	0.7	2.2	0.5	3.4
II » .....	13	8	4	25	321	881	7.8	1.5	0.9	0.4	2.8
III » .....	22	17	2	41	369	786	11.1	2.8	2.2	0.2	5.2
IV » .....	118	72	9	199	751	1,004	26.5	11.7	7.2	0.9	19.8
V » .....	88	79	13	180	503	540	35.8	16.3	14.6	2.4	33.3
VI » .....	27	10	1	38	538	832	7.1	3.2	1.2	0.1	4.5
VII » .....	6	6	3	15	305	500	4.9	1.2	1.2	0.6	3.0
VIII » .....	185	95	13	293	1,438	1,598	20.4	11.6	5.9	0.8	18.3
IX » .....	118	57	14	189	552	576	34.2	20.5	9.9	2.4	32.8
X » .....	41	8	3	52	310	344	16.8	11.9	2.3	0.9	15.1
XI » .....	43	18	4	65	278	362	23.4	11.9	5.0	1.1	18.0
Yhteensä	664	379	68	1,111	5,516	7,829	20.1	8.5	4.8	0.9	14.2
b) Palosaari.											
Saaren länsipuolella.....	38	22	4	64	367	420	17.4	9.0	5.2	1.0	15.2
» itäpuolella.....	105	75	26	206	634	688	32.5	15.3	10.9	3.8	30.0
Yhteensä	143	97	30	270	1,001	1,108	27.0	12.9	8.8	2.7	24.4
c) Hietalahti.....											
d) Vaskiluoto.....	—	—	—	—	21	39	—	—	—	—	—
Kaup. aseman alueella	833	498	114	1,445	6,711	9,198	21.6	9.1	5.4	1.2	15.7
<b>II. Kaup. yhd., kaup. aseman ulkopuolella olevalla alueella.</b>											
a) Vanha Vaasa.....	16	4	4	24	128	186	18.7	8.6	2.1	2.2	12.9
b) Muut alueet.....	5	4	1	10	63	63	15.9	7.9	6.3	1.6	15.8
Yhteensä	21	8	5	34	191	249	17.8	8.4	3.2	2.0	13.6
Kaup. rajain sisällä	854	506	119	1,479	6,902	9,447	21.4	9.0	5.4	1.3	15.7
<b>B. Kaup. rajain ulkopuolella.</b>											
Vetokannas.....	204	131	45	380	890	973	42.9	21.0	13.5	4.6	39.1
Huutomäki, Smedsbygrind-alue	40	10	4	54	130	146	41.5	27.4	6.8	2.7	36.9
Kaup. rajain ulkopuolella	244	141	49	434	1,020	1,119	42.7	21.8	12.6	4.4	38.8
Koko laskualueella	1,098	647	168	1,913	7,922	10,566	24.2	10.4	6.1	1.6	18.1

<sup>1)</sup> Katso edell. taulun alaviittaa. — Voir la note du tableau précédent. — <sup>2)</sup> Traduction des rubriques, voir page 2.



## T a u l u X V I I . V u o s i v u o k r a t .

## A. Vuokralaisten huoneistot.

## Loyers annuels.

## A. Locaux des locataires.

Kaupunginosat tai niitä vastaavat alueet. <i>Quartiers de la ville ou districts y correspondant.</i> <sup>1)</sup>	Asuinhuoneistoja. <i>Logements.</i>			Huoneistoja, joita käytettiin paitsi asumiseen myöskin muihin tarkoituksiin. <i>Locaux ne servant pas uniquement d'habitation.</i>			Huoneistoja, joita käytettiin ainoastaan muihin kuin asuntotarkoituksiin. <i>Locaux ne servant pas d'habitation.</i>			Kaikkiaan huoneistoja. <i>Total.</i>		
	Huoneistojen luku. <i>Nombre des locaux.</i>	Huonoiden luku. <i>Nombre des chambres.</i>	Vuokra. Smk. <i>Loyer. Mes.</i>	Huoneistojen luku. <i>Nombre des locaux.</i>	Huonoiden luku. <i>Nombre des chambres.</i>	Vuokra. Smk. <i>Loyer. Mes.</i>	Huoneistojen luku. <i>Nombre des locaux.</i>	Huonoiden luku. <i>Nombre des chambres.</i>	Vuokra. Smk. <i>Loyer. Mes.</i>	Huoneistojen luku. <i>Nombre des locaux.</i>	Huonoiden luku. <i>Nombre des chambres.</i>	Vuokra. Smk. <i>Loyer. Mes.</i>
<b>A. Kaupungin rajain sisällä.</b>												
<b>I. Kaupungin aseman alueella.</b>												
a) Varsinainen kaupunki.												
I kaupunginosa.....	72	238	51,477	27	178	72,917	35	136	89,960	134	552	214,354
II » .....	176	574	103,330	16	96	31,320	8	27	9,740	200	697	144,390
III » .....	164	532	94,220	32	189	56,385	16	48	31,290	212	769	181,895
IV » .....	361	773	113,406	34	168	47,355	19	56	26,458	414	997	187,219
V » .....	241	422	53,031	9	22	3,166	—	—	—	250	444	56,197
VI » .....	241	675	112,022	19	69	13,172	5	20	8,435	265	764	133,629
VII » .....	130	307	47,785	22	111	22,236	12	40	21,426	164	458	91,447
VIII » .....	570	1,109	158,916	74	307	62,274	61	110	44,974	705	1,526	266,164
IX » .....	271	444	56,930	10	33	5,338	—	—	—	281	477	62,268
X » .....	135	269	38,259	9	41	6,829	1	2	1,000	145	312	46,088
XI » .....	136	304	42,618	9	27	3,990	—	—	—	145	331	46,608
Yhteensä	2,497	5,647	871,994	261	1,241	324,982	157	439	233,283	2,915	7,327	1,430,259
b) Palosaari.												
Saaren länsipuolella .....	177	291	26,657	9	50	8,010	3	8	1,200	189	349	35,867
» itäpuolella .....	341	499	44,174	8	39	6,202	5	34	11,430	354	572	61,806
Yhteensä	518	790	70,831	17	89	14,212	8	42	12,630	543	921	97,673
c) Hietalahti .....	8	17	2,244	1	13	2,550	—	—	—	9	30	4,794
d) Vaskiluoto .....	103	172	21,426	3	12	916	1	1	600	107	185	22,942
Kaup. aseman alueella	3,126	6,626	966,495	282	1,355	342,660	166	482	246,513	3,574	8,463	1,555,668
<b>II. Kaup. yhd., kaup. aseman ulkopuolella olevalla alueella.</b>												
a) Vanha Vaasa .....	34	56	7,490	3	20	2,120	—	—	—	37	76	9,610
b) Muut alueet .....	16	28	3,154	2	9	660	—	—	—	18	37	3,814
Yhteensä	50	84	10,644	5	29	2,780	—	—	—	55	113	13,424
Kaup. rajain sisällä	3,176	6,710	977,139	287	1,384	345,440	166	482	246,513	3,629	8,576	1,569,092
<b>B. Kaup. rajain ulkopuolella.</b>												
Vetokannas .....	449	610	47,970	9	22	2,058	2	7	600	460	639	50,628
Huutomäki, Smedsbygrind-alue	20	29	2,234	—	—	—	—	—	—	20	29	2,234
Kaup. rajain ulkopuolella	469	639	50,204	9	22	2,058	2	7	600	480	668	52,862
Koko laskualueella	3,645	7,349	1,027,343	296	1,406	347,498	168	489	247,113 <sup>2)</sup>	4,109	9,244	1,621,954

<sup>1)</sup> Traduction des rubriques, voir page 2. — <sup>2)</sup> Tietoja vuokran suuruudesta puuttuu 3 huoneistosta, joissa oli 13 huonetta. — Les données relatives au loyer manquent pour 3 locaux avec 13 chambres.

## B. Osakkaitten huoneistot.

## Locaux des co-propriétaires.

Kaupunginosat tai niitä vastaavat alueet. <i>Quartiers de la ville ou districts y correspondant.</i> <sup>1)</sup>	Asuinhuoneistoja. <i>Logements.</i>			Huoneistoja, joita käytettiin paitsi asuamiseen myöskin muihin tarkoituksiin. <i>Locaux ne servant pas uniquement d'habitation.</i>			Huoneistoja, joita käytettiin ainoastaan muihin kuin asuotarkoituksiin. <i>Locaux ne servant pas d'habitation.</i>			Kaikkiaan huoneistoja. <i>Total.</i>		
	Huoneistojen luku. <i>Nombre des locaux.</i>	Huoneiden luku. <i>Nombre des chambres.</i>	Vuokra. Smk. <i>Loyer. Mks.</i>	Huoneistojen luku. <i>Nombre des locaux.</i>	Huoneiden luku. <i>Nombre des chambres.</i>	Vuokra. Smk. <i>Loyer. Mks.</i>	Huoneistojen luku. <i>Nombre des locaux.</i>	Huoneiden luku. <i>Nombre des chambres.</i>	Vuokra. Smk. <i>Loyer. Mks.</i>	Huoneistojen luku. <i>Nombre des locaux.</i>	Huoneiden luku. <i>Nombre des chambres.</i>	Vuokra. Smk. <i>Loyer. Mks.</i>
<b>A. Kaupungin rajain sisällä.</b>												
<b>I. Kaupungin aseman alueella.</b>												
a) Varsinainen kaupunki.												
I kaupunginosa.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
II » .....	9	49	9,356	2	14	5,205	1	2	900	12	65	15,461
III » .....	3	14	2,650	—	—	—	—	—	—	3	14	2,650
IV » .....	5	19	3,024	1	10	1,800	—	—	—	6	29	4,824
V » .....	16	47	7,368	1	5	624	—	—	—	17	52	7,992
VI » .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
VII » .....	—	—	—	1	7	800	—	—	—	1	7	800
VIII » .....	—	—	—	3	14	1,717	1	19	12,000	4	33	13,717
IX » .....	4	8	996	—	—	—	—	—	—	4	8	996
X » .....	2	6	1,025	—	—	—	—	—	—	2	6	1,025
XI » .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Yhteensä	39	143	24,419	8	50	10,146	2	21	12,900	49	214	47,465
b) Palosaari.												
Saaren länsipuolella .....	6	16	880	—	—	—	—	—	—	6	16	880
» itäpuolella .....	10	19	1,922	—	—	—	—	—	—	10	19	1,922
Yhteensä	16	35	2,802	—	—	—	—	—	—	16	35	2,802
c) Hietalahti.....												
d) Vaskiluoto.....	7	27	4,026	1	4	480	—	—	—	8	31	4,506
Kaup. aseman alueella	62	205	31,247	9	54	10,626	2	21	12,900	73	280	54,773
<b>II. Kaup. yhd., kaup. aseman ulkopuolella olevalla alueella.</b>												
a) Vanha Vaasa.....	8	25	2,140	1	16	400	—	—	—	9	41	2,540
b) Muut alueet.....	1	4	300	—	—	—	—	—	—	1	4	300
Yhteensä	9	29	2,440	1	16	400	—	—	—	10	45	2,840
Kaup. rajain sisällä	71	234	33,687	10	70	11,026	2	21	12,900	83	325	57,613
<b>B. Kaup. rajain ulkopuolella.</b>												
Vetokannas .....	8	16	1,320	2	15	888	3	9	22,350	13	40	24,558
Huutomäki, Smedsbygrind-alue	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kaup. rajain ulkopuolella	8	16	1,320	2	15	888	3	9	22,350	13	40	24,558
Koko taskualueella	79	250	35,007	12	85	11,914	5	30	35,250	96	365	82,171

1) Traduction des rubriques, voir page 2.

## C. Omistajien huoneistot.

## Locaux des propriétaires.

Kaupunginosat tai niitä vastaavat alueet. <i>Quartiers de la ville ou districts y correspondant.</i> <sup>1)</sup>	Asuinhuoneistoja. <i>Logements.</i>			Huoneistoja, joita käytettiin paitsi asuamiseen myöskin muihin tarkoituksiin. <i>Locaux ne servant pas uniquement d'habitation.</i>			Huoneistoja, joita käytettiin ainoastaan muihin kuin asuntotarkoituksiin. <i>Locaux ne servant pas d'habitation.</i>			Kaikkiaan huoneistoja. <i>Total.</i>		
	Huoneistojen luku. <i>Nombre des locaux.</i>	Huoneiden luku. <i>Nombre des chambres.</i>	Vuokra, Smk. <i>Loyer. Mes.</i>	Huoneistojen luku. <i>Nombre des locaux.</i>	Huoneiden luku. <i>Nombre des chambres.</i>	Vuokra, Smk. <i>Loyer. Mes.</i>	Huoneistojen luku. <i>Nombre des locaux.</i>	Huoneiden luku. <i>Nombre des chambres.</i>	Vuokra, Smk. <i>Loyer. Mes.</i>	Huoneistojen luku. <i>Nombre des locaux.</i>	Huoneiden luku. <i>Nombre des chambres.</i>	Vuokra, Smk. <i>Loyer. Mes.</i>
<b>A. Kaupungin rajain sisällä.</b>												
<b>I. Kaupungin aseman alueella.</b>												
a) Varsinainen kaupunki.												
I kaupunginosa.....	3	21	4,400	8	72	18,640	—	—	—	11	93	23,040
II » .....	22	122	23,336	8	92	20,800	—	—	—	30	214	43,636
III » .....	16	76	14,490	9	81	18,450	5	26	26,400	30	183	59,340
IV » .....	26	85	12,210	4	27	6,200	1	5	2,000	31	117	20,410
V » .....	16	46	5,794	3	14	2,200	—	—	—	19	60	7,994
VI » .....	19	83	13,486	4	32	7,300	1	19	10,000	24	134	30,786
VII » .....	21	106	17,733	8	61	13,928	5	34	21,500	34	201	53,161
VIII » .....	99	252	34,050	20	92	20,814	1	1	400	120	345	55,264
IX » .....	33	83	10,410	6	27	3,920	—	—	—	39	110	14,330
X » .....	12	36	5,854	2	11	1,560	—	—	—	14	47	7,414
XI » .....	8	37	6,610	1	50	40,000	—	—	—	9	87	46,610
Yhteensä	275	947	148,373	73	559	153,312	13	85	60,300	361	1,591	361,985
b) Palosaari.												
Saaren länsipuolella .....	29	85	7,542	2	8	660	—	—	—	31	93	8,202
» itäpuolella .....	82	143	12,348	7	23	1,852	3	24	5,780	92	190	19,980
Yhteensä	111	228	19,890	9	31	2,512	3	24	5,780	123	283	28,182
c) Hietalahti.....												
d) Vaskiluoto.....	4	17	1,788	—	—	—	—	—	—	4	17	1,788
	2	16	1,400	—	—	—	1	35	90,000	3	51	91,400
Kaup. aseman alueella	392	1,208	171,451	82	590	155,824	17	144	156,080	491	1,942	483,355
<b>II. Kaup. yhd., kaup. aseman ulkopuolella olevalla alueella.</b>												
a) Vanha Vaasa .....	27	76	6,560	3	17	1,120	—	—	—	30	93	7,680
b) Muut alueet.....	27	92	6,110	1	3	150	4	4	1,740	32	99	8,000
Yhteensä	54	168	12,670	4	20	1,270	4	4	1,740	62	192	15,680
Kaup. rajain sisällä	446	1,376	184,121	86	610	157,094	21	148	157,820	553	2,134	499,035
<b>B. Kaup. rajain ulkopuolella.</b>												
Vetokannas .....	136	288	22,445	14	67	5,752	3	15	12,525	153	370	40,722
Huutomäki, Smedsbygrind-alue	45	102	7,651	5	22	1,988	1	3	350	51	127	9,989
Kaup. rajain ulkopuolella	181	390	30,096	19	89	7,740	4	18	12,875	204	497	50,711
Koko laskualueella	627	1,766	214,217	105	699	164,834	25	166	170,695	757	2,631	549,746

<sup>1)</sup> Traduction des rubriques, voir page 2. — <sup>2)</sup> Tietoja vuokran suuruudesta puuttuu 10 huoneistosta, joissa oli 244 huonetta. — Les données relatives au loyer manquent pour 10 locaux avec 244 chambres.

**Taulu XVIII. Asuinhuo-  
Loyers annuels**

Kaupunginosat tai niitä vastaavat alueet. <i>Quartiers de la ville ou districts y correspondant.<sup>1)</sup></i>	Huoneistoja, joita käytti: —			
	Huoneistoja. <i>Logements.</i>	Huoneita. <i>Chambres.</i>	Henkilöitä. <i>Personnes.</i>	Vuokra. Smk. <i>Loyer. Mcs.</i>
<b>A. Kaupungin rajain sisällä.</b>				
<b>I. Kaupungin aseman alueella.</b>				
a) Varsinainen kaupunki.				
I kaupunginosa.....	72	238	277	51,477
II ».....	176	574	625	103,330
III ».....	164	532	677	94,220
IV ».....	361	773	1,511	113,406
V ».....	241	422	1,047	53,031
VI ».....	241	675	842	112,022
VII ».....	130	307	402	47,785
VIII ».....	570	1,109	2,198	158,916
IX ».....	271	444	1,119	56,930
X ».....	135	269	494	38,259
XI ».....	136	304	600	42,618
Yhteensä.....	2,497	5,647	9,792	371,994
b) Palosaari.				
Saaren länsipuolella.....	177	291	559	26,657
» itäpuolella.....	341	499	1,085	44,174
Yhteensä.....	518	790	1,644	70,831
c) Hietalahti.....				
d) Vaskiluoto.....	8	17	29	2,244
.....	103	172	446	21,426
Kaup. aseman alueella.....	3,126	6,626	11,911	966,495
<b>II. Kaup. yhd., kaup. asem. ulkop. olevalla alueella.</b>				
a) Vanha Vaasa.....	34	56	102	7,490
b) Muut alueet.....	16	28	56	3,154
Yhteensä.....	50	84	158	10,644
Kaup. rajain sisällä.....	3,176	6,710	12,069	977,139
<b>B. Kaupungin rajain ulkopuolella.</b>				
Vetokannas.....	449	610	1,686	47,970
Huutomäki, Smedsbygrind-alue.....	20	29	80	2,234
Kaup. rajain ulkopuolella.....	469	639	1,766	50,204
Koko laskualueella.....	3,645	7,349	13,835	1,027,343

<sup>1)</sup> Traduction des rubriques, voir page 2.

**neistojen vuosivuokrat.  
des logements.**

Locaux disposés par								Kaikki yhteensä. <i>Total.</i>			
Osakas. <i>Co-propriétaires.</i>				Omistaja. <i>Propriétaires.</i>				Huoneistoja. <i>Logements.</i>	Huoneita. <i>Chambres.</i>	Henkilöitä. <i>Personnes.</i>	Vuokra. Smk. <i>Loyer. Mcs.</i>
Huoneistoja. <i>Logements.</i>	Huoneita. <i>Chambres.</i>	Henkilöitä. <i>Personnes.</i>	Vuokra. Smk. <i>Loyer. Mcs.</i>	Huoneistoja. <i>Logements.</i>	Huoneita. <i>Chambres.</i>	Henkilöitä. <i>Personnes.</i>	Vuokra. Smk. <i>Loyer. Mcs.</i>				
9	49	49	9,356	3	21	15	4,400	75	259	292	55,877
3	14	17	2,650	16	76	88	14,490	183	622	782	111,360
5	19	32	3,024	26	85	118	12,210	392	877	1,661	128,640
16	47	82	7,368	16	46	79	5,794	273	515	1,208	66,193
—	—	—	—	19	83	91	13,486	260	758	933	125,508
—	—	—	—	21	106	112	17,733	151	413	514	65,518
—	—	—	—	99	252	434	34,050	669	1,361	2,632	192,966
4	8	13	996	33	83	141	10,410	308	535	1,273	68,336
2	6	10	1,025	12	36	76	5,854	149	311	580	45,138
—	—	—	—	8	37	50	6,610	144	341	650	49,228
39	143	203	24,419	275	947	1,308	148,373	2,811	6,737	11,303	1,044,786
6	16	19	880	29	85	126	7,542	212	392	704	35,079
10	19	44	1,922	82	143	291	12,348	433	661	1,420	58,444
16	35	63	2,802	111	228	417	19,890	645	1,053	2,124	93,523
—	—	—	—	4	17	20	1,788	12	34	49	4,032
7	27	31	4,026	2	16	3	1,400	112	215	480	26,852
62	205	297	31,247	392	1,208	1,748	171,451	3,580	8,039	13,956	1,169,193
8	25	33	2,140	27	76	119	6,560	69	157	254	16,190
1	4	—	300	27	92	50	6,110	44	124	106	9,564
9	29	33	2,440	54	168	169	12,670	113	281	360	25,754
71	234	330	33,687	446	1,376	1,917	184,121	3,693	8,320	14,316	1,194,947
8	16	37	1,320	136	288	599	22,445	593	914	2,322	71,735
—	—	—	—	45	102	227	7,651	65	131	307	9,885
8	16	37	1,320	181	390	826	30,096	658	1,045	2,629	81,620
79	250	367	35,007	627	1,766	2,743	214,217	4,351	9,365	16,945	1,276,567

**T a u l u X I X . A s u t u t j a m u u t v u o k r a t u t a s u i n h u o n e i s t o t , r y h m i t e t t y i n ä v u o s i - v u o k r a n s u u r u u d e n m u k a a n .**

**A . V u o k r a l a i s t e n h u o n e i s t o t .**

*Logements habités et autres locaux loués, groupés d'après le loyer.*

*A. Locaux des locataires.*

Kaupunginosat tai niitä vastaavat alueet. <i>Quartiers de la ville ou districts y correspondant.<sup>1)</sup></i>	Vuotuinen vuokra huoneistoa kohti markkoissa: — <i>Loyer annuel en moyenne; marcs:</i>												Yhteensä. <i>Total.</i>					
	väh. kuin 100. <i>au-dessous de 100.</i>	100—199.		200—299.		300—399.		400—499.		500—599.		600—699.			700 ja enemmän. <i>700 et davantage.</i>			
	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Asukkaita. <i>Habitants.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Asukkaita. <i>Habitants.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Asukkaita. <i>Habitants.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Asukkaita. <i>Habitants.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Asukkaita. <i>Habitants.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Asukkaita. <i>Habitants.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Asukkaita. <i>Habitants.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Asukkaita. <i>Habitants.</i>	Vuokra. <i>Loyer.</i>	
<b>A. Kaupungin rajain sisällä.</b>																		
<b>I. Kaupungin aseman alueella.</b>																		
<b>a) Varsinainen kaupunki.</b>																		
I kaupunginosa.....	2	2	3	10	1	3	—	—	1	4	—	—	—	—	—	7	19	1,188
II » .....	1	2	11	32	3	6	—	—	1	4	—	—	—	—	—	16	44	2,760
III » .....	—	—	15	46	3	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	19	57	3,184
IV » .....	3	4	96	270	2	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	101	282	13,965
V » .....	1	2	73	227	3	13	—	—	—	—	—	—	—	—	—	77	242	10,737
VI » .....	5	4	22	48	3	11	—	—	—	—	—	—	—	—	—	30	63	4,338
VII » .....	1	1	24	49	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	26	52	3,426
VIII » .....	12	18	120	334	6	21	—	—	—	—	—	—	—	—	—	138	373	19,552
IX » .....	8	15	82	265	4	17	—	—	—	—	—	—	—	—	—	94	297	13,191
X » .....	1	1	23	42	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	24	43	3,441
XI » .....	2	2	14	52	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16	54	2,358
Yhteensä	36	51	433	1,375	26	89	2	7	1	4	—	—	—	—	—	548	1,526	78,140
<b>b) Palosaari.</b>																		
Saaren länsipuolella.....	32	50	20	65	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	52	115	5,107
» itäpuolella.....	129	307	37	134	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	166	441	13,830
Yhteensä	161	357	57	199	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	218	556	18,937
<b>d) Vaskiluoto.....</b>																		
Kaup. aseman alueella	198	409	578	1,736	26	89	2	7	1	4	—	—	—	—	—	805	2,245	101,793
<b>I. Vain keittiö. — <i>Uniquement cuisine.</i></b>																		
<b>II. Kaup. yhd., kaup. as. ulkop. ol. alueella.</b>																		
a) Vanha Vaasa.....	—	—	3	15	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	15	340
b) Muut alueet.....	5	9	1	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	12	468
Yhteensä	5	9	4	18	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	27	808
Kaup. rajain sisällä	203	418	582	1,754	26	89	2	7	1	4	—	—	—	—	—	814	2,272	102,601
<b>B. Kaup. rajain ulkopuolella.</b>																		
Vetokannas.....	202	650	26	116	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	228	766	18,883
Huutomäki, Smedsbygrind-alue....	7	19	4	23	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11	42	976
Kaup. rajain ulkop.	209	669	30	139	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	239	808	19,859
Koko laskualueella	412	1,087	612	1,893	26	89	2	7	1	4	—	—	—	—	—	1,053	3,080	122,460
<b>A. Kaupungin rajain sisällä.</b>																		
<b>I. Kaupungin aseman alueella.</b>																		
<b>a) Varsinainen kaupunki.</b>																		
I kaupunginosa.....	—	—	4	15	3	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	22	1,364
II » .....	2	1	22	52	4	8	—	—	1	1	2	2	—	—	—	31	64	5,295
III » .....	6	7	16	37	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	22	44	2,734
IV » .....	2	5	27	89	3	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	32	104	4,618
V » .....	1	1	24	87	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	25	88	3,336
VI » .....	5	10	24	45	5	6	2	2	—	—	—	—	—	—	—	36	63	5,481
VII » .....	3	2	18	29	1	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	22	36	2,766
VIII » .....	10	15	52	137	9	20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	71	172	10,252
IX » .....	6	8	25	83	2	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	33	99	4,401
X » .....	2	2	14	38	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	18	42	2,496
XI » .....	—	—	18	32	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	18	32	2,220
Yhteensä	37	51	244	644	29	66	3	3	2	2	—	—	—	—	—	315	766	44,963
<b>b) Palosaari.</b>																		
Saaren länsipuolella.....	19	30	15	46	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	34	76	3,337
» itäpuolella.....	65	158	9	51	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	74	209	5,796
Yhteensä	84	188	24	97	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	108	285	9,133
<b>d) Vaskiluoto.....</b>																		
Kaup. aseman alueella	122	241	287	819	32	70	4	4	2	2	—	—	—	—	—	447	1,136	57,440
<b>II. Kaup. yhd., kaup. as. ulkop. ol. alueella.</b>																		
a) Vanha Vaasa.....	—	—	18	21	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	18	21	1,910
Kaup. rajain sisällä	122	241	305	840	32	70	4	4	2	2	—	—	—	—	—	465	1,157	59,350
<b>B. Kaup. rajain ulkopuolella.</b>																		
Vetokannas.....	75	210	8	21	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	83	231	6,834
Huutomäki, Smedsbygrind-alue....	1	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	3	84
Kaup. rajain ulkop.	76	213	8	21	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	84	234	6,918
Koko laskualueella	198	454	313	861	32	70	4	4	2	2	—	—	—	—	—	549	1,391	66,268

<sup>1)</sup> Traduction des rubriques, voir page 2.

Kaupunginosat tai niitä vastaavat alueet. <i>Quartiers de la ville ou districts y correspondant.</i>		Vuotuinen vuokra huoneistoa kohti markkoissa: — <i>Loyer annuel en moyenne; marcs:</i>													Yhteensä. <i>Total.</i>						
		väh. kuin 100. <i>au-dessous de 100.</i>	100—199.		200—299.		300—399.		400—499.		500—599.		600—699.				700 ja enemmän. <i>700 et davantage.</i>				
			Huoneistoja. <i>Logeur.</i>	Asukkaita. <i>Habitants.</i>	Huoneistoja. <i>Logeur.</i>	Asukkaita. <i>Habitants.</i>	Huoneistoja. <i>Logeur.</i>	Asukkaita. <i>Habitants.</i>	Huoneistoja. <i>Logeur.</i>	Asukkaita. <i>Habitants.</i>	Huoneistoja. <i>Logeur.</i>	Asukkaita. <i>Habitants.</i>	Huoneistoja. <i>Logeur.</i>	Asukkaita. <i>Habitants.</i>				Huoneistoja. <i>Logeur.</i>	Asukkaita. <i>Habitants.</i>		
<b>A. Kaupungin rajain sisällä.</b>		<b>3. 2 huonetta ilman keittiötä. — 2 chambres sans cuisine.</b>																			
I kaupunginosa		—	—	—	—	—	1	1	1	1	—	—	—	—	1	1	3	3	1,685		
III »		—	—	1	1	1	2	1	9	—	—	—	—	—	—	—	4	13	1,305		
IV »		—	—	—	—	2	13	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	13	418		
V »		—	—	—	—	2	15	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	15	468		
VII »		—	—	—	—	—	—	3	9	1	2	—	—	—	—	—	4	11	1,396		
VIII »		—	—	2	2	1	3	2	12	—	—	—	—	—	—	—	5	17	1,226		
IX »		—	—	—	—	2	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	5	444		
XI »		—	—	1	3	1	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	10	420		
Yhteensä		—	—	4	6	9	45	7	31	2	3	1	1	—	1	1	24	87	7,362		
b) Palosaari.																					
Saaren länsipuolella		—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	144		
» itäpuolella		1	2	2	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	12	396		
Yhteensä		1	2	3	11	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	13	540		
d) Vaskiluoto																					
Kaup. aseman alueella		1	2	7	17	10	51	7	31	2	3	1	1	—	—	—	1	1	29	106	8,142
<b>II. Kaup. yhd., kaup. as. ulkop. oi. alueella.</b>																					
a) Vanha Vaasa																					
Kaup. rajain sisällä		1	2	7	17	11	52	7	31	3	4	1	1	—	—	—	1	1	31	108	8,742
<b>B. Kaup. rajain ulkopuolella.</b>																					
Vetokannas																					
Kaup. rajain ulkop.		—	—	2	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	5	276	
Koko laskualueella		1	2	9	22	11	52	7	31	3	4	1	1	—	—	—	1	1	33	113	9,018

A. Kaupungin rajain sisällä.		4. 3 tai useampia huoneita ilman keittiötä. — 3 ou davantage chambres sans cuisine.								Yhteensä. <i>Total.</i>										
		väh. kuin 200. <i>au-dessous de 200.</i>	200—499.	500—799.	800—1,099.	1,100—1,399.	1,400—1,699.	1,700—1,999.	2,000 ja enemmän. <i>2,000 et davantage.</i>											
a) Varsinainen kaupunki.																				
VIII kaupunginosa		—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	700
XI »		—	—	—	—	—	1	21	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	21	800
Yhteensä		—	—	—	—	1	1	21	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	21	1,500
b) Palosaari.																				
Saaren itäpuolella		—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	240
Kaup. aseman alueella		—	—	1	—	1	—	1	21	—	—	—	—	—	—	—	—	3	21	1,740
Koko laskualueella		—	—	1	—	1	—	1	21	—	—	—	—	—	—	—	—	3	21	1,740

A. Kaupungin rajain sisällä.		5. 2 huonetta ja osa keittiöön. — 2 chambres et part à la cuisine.										Yhteensä. <i>Total.</i>								
		väh. kuin 100. <i>au-dessous de 100.</i>	100—199.	200—299.	300—399.	400—499.	500—599.	600—699.	700 ja enemmän. <i>700 et davantage.</i>											
a) Varsinainen kaupunki.																				
VIII kaupunginosa		—	—	1	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	3	450
Kaup. aseman alueella		—	—	1	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	3	450
Koko laskualueella		—	—	1	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	3	450

A. Kaupungin rajain sisällä.		6. 1 huone ja keittiö. — 1 chambre et cuisine.											Yhteensä. <i>Total.</i>								
		väh. kuin 100. <i>au-dessous de 100.</i>	100—199.	200—299.	300—399.	400—499.	500—599.	600—699.	700 ja enemmän. <i>700 et davantage.</i>												
a) Varsinainen kaupunki.																					
I kaupunginosa		—	—	4	17	2	10	13	35	2	17	2	15	—	—	—	—	23	94	7,310	
II »		—	—	2	5	10	28	20	70	2	6	1	5	—	—	—	—	36	134	11,285	
III »		1	4	1	4	15	51	18	80	3	12	—	—	—	—	—	—	38	151	11,221	
IV »		—	—	6	12	114	549	25	112	—	—	—	—	—	—	—	—	145	673	37,186	
V »		—	—	11	35	100	519	6	32	—	—	—	—	—	—	—	—	117	586	28,056	
VI »		—	—	6	17	33	110	19	67	3	8	—	—	—	—	—	—	61	202	16,383	
VII »		—	—	3	10	16	45	11	30	3	5	—	—	—	—	—	—	33	90	9,185	
VIII »		—	—	12	33	174	770	59	244	4	12	1	3	—	—	—	—	250	1,062	66,144	
IX »		—	—	21	80	85	428	17	83	—	—	—	—	—	—	—	—	123	591	29,079	
X »		—	—	8	22	38	154	20	86	1	7	—	—	—	—	—	—	67	269	17,774	
XI »		—	—	9	35	53	243	5	23	—	—	—	—	—	—	—	—	67	301	16,044	
Yhteensä		1	4	83	270	640	2,907	213	862	18	67	4	23	—	—	—	1	20	960	4,153	249,669
b) Palosaari.																					
Saaren länsipuolella		1	2	62	241	12	47	1	3	—	—	—	—	—	—	—	—	76	293	13,177	
» itäpuolella		3	11	58	250	14	75	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	75	336	11,673	
Yhteensä		4	13	120	491	26	122	1	3	—	—	—	—	—	—	—	—	151	629	24,850	
c) Hietalahti																					
d) Vaskiluoto		—	—	—	—	5	13	2	9	—	—	—	—	—	—	—	—	7	22	1,944	
Kaup. aseman alueella		5	17	210	796	685	3,120	216	874	20	74	4	23	—	—	—	1	20	1,141	4,924	281,829

1) Traduction des rubriques, voir page 2.

Kaupunginosat tai niitä vastaavat alueet. <i>Quartiers de la ville ou districts y correspondant.</i>	Vuotuinen vuokra huoneistoa kohti markkoissa: — <i>Loyer annuel en moyenne; marcs:</i>												700 ja enemmän. <i>700 et davantage.</i>		Yhteensä. <i>Total.</i>				
	väh. kuin 100. <i>au-dessous 100.</i>	100—199.	200—299.	300—399.	400—499.	500—599.	600—699.	700 ja enemmän. <i>700 et davantage.</i>		Yhteensä. <i>Total.</i>		Yhteensä. <i>Total.</i>							
	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Vuokra. <i>Loyer.</i>				
<b>II. Kaup. yhd., kaup. as. ulkop. ol. alueella.</b>																			
a) Vanha Vaasa.....	1	3	3	12	3	12	3	8	4	34	8	—	—	—	—	8	48	2,940	
b) Muut alueet.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	35	1,786	
Yhteensä.....	1	3	3	12	3	12	3	8	4	34	8	—	—	—	—	16	83	4,726	
Kaup. rajain sisällä	6	20	213	808	689	3,138	219	882	25	116	4	23	—	—	1	20	1,157	5,007	286,555
<b>B. Kaup. rajain ulkopuolella.</b>																			
Vetokannas.....	6	20	115	604	3	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	124	631	17,166	
Huutomäki, Smedsbygrind-alue....	1	2	6	32	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	34	994	
Yhteensä.....	7	22	121	636	3	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	131	665	18,160	
Kaup. rajain ulkop. Koko laskualueella	13	42	334	1,444	692	3,145	219	882	25	116	4	23	—	—	1	20	1,288	5,672	304,715
<b>A. Kaupungin rajain sisällä.</b>																			
<b>I. Kaupungin aseman alueella.</b>																			
<b>a) Varsinainen kaupunki.</b>																			
<b>I kaupunginosa.....</b>																			
II ».....					1	2	5	17	4	10	10	29	3	8	1	3	24	69	11,243
III ».....					—	—	3	10	7	31	4	20	6	15	2	8	22	84	11,380
IV ».....					—	—	15	101	19	94	3	11	1	3	—	—	38	209	15,640
V ».....				1	4	4	32	4	21	1	14	—	—	—	—	—	10	71	4,056
VI ».....				—	—	8	30	9	33	12	38	3	15	—	—	32	116	14,868	
VII ».....				—	—	2	11	11	41	3	9	1	2	—	—	17	63	7,707	
VIII ».....				1	3	15	76	25	131	14	70	4	20	1	5	60	305	26,775	
IX ».....				2	12	1	9	6	33	3	17	1	4	—	—	13	75	5,655	
X ».....				—	—	6	18	5	29	6	30	—	—	—	—	16	77	6,776	
XI ».....				—	—	8	48	6	42	4	14	—	—	—	—	18	104	7,164	
Yhteensä.....				5	21	67	352	99	478	61	259	19	67	7	28	258	1,205	116,304	
<b>b) Palosaari.</b>																			
Saaren länsipuolella.....			3	14	1	6	4	23	—	—	—	—	—	—	—	8	43	2,069	
» itäpuolella.....			—	—	3	5	5	22	—	—	—	—	—	—	—	8	27	2,100	
Yhteensä.....			3	14	4	11	9	45	—	—	—	—	—	—	—	16	70	4,169	
<b>c) Hietalahti.....</b>																			
<b>d) Vaskiluoto.....</b>																			
Kaup. aseman alueella			4	15	11	40	81	424	100	480	61	259	20	70	7	28	284	1,316	123,613
<b>II. Kaup. yhd., kaup. as. ulkop. ol. alueella.</b>																			
<b>b) Muut alueet.....</b>																			
Kaup. rajain sisällä			4	15	11	40	81	424	101	487	62	261	20	70	7	28	286	1,325	124,513
<b>B. Kaup. rajain ulkopuolella.</b>																			
Vetokannas.....			—	—	3	17	2	10	1	2	—	—	—	—	—	—	6	29	1,686
Huutomäki, Smedsbygrind-alue....			1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	180
Yhteensä.....			1	1	3	17	2	10	1	2	—	—	—	—	—	7	30	1,866	
Kaup. rajain ulkop. Koko laskualueella			5	16	14	57	83	434	102	489	62	261	20	70	7	28	293	1,355	126,379
<b>A. Kaupungin rajain sisällä.</b>																			
<b>I. Kaupungin aseman alueella.</b>																			
<b>a) Varsinainen kaupunki.</b>																			
<b>I kaupunginosa.....</b>																			
II ».....			1	1	—	—	2	4	1	2	2	7	—	—	—	—	6	14	5,150
III ».....			—	—	11	46	8	35	1	4	—	—	—	—	—	20	85	13,607	
IV ».....			2	6	5	31	5	29	5	28	1	4	—	—	—	18	98	13,665	
V ».....			—	—	11	58	5	21	—	—	—	—	—	—	—	16	79	10,185	
VI ».....			—	—	5	23	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	23	2,728	
VII ».....			4	16	16	92	22	83	2	10	—	—	—	—	—	44	201	29,925	
VIII ».....			1	4	5	21	7	38	—	—	—	—	—	—	—	13	63	8,685	
VIII ».....			3	23	15	75	7	42	—	—	—	1	6	—	—	26	146	16,891	
IX ».....			—	—	1	10	1	4	—	—	—	—	—	—	—	2	14	1,490	
X ».....			1	5	1	9	4	19	—	—	—	—	—	—	—	6	33	4,132	
XI ».....			1	8	2	20	1	3	—	—	—	—	—	—	—	4	31	2,320	
Yhteensä.....			13	63	72	385	62	278	9	44	3	11	1	6	—	160	787	108,778	
<b>b) Palosaari.</b>																			
Saaren länsipuolella.....			3	16	1	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	23	1,723	
» itäpuolella.....	1	3	3	15	3	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	25	2,864	
d) Vaskiluoto.....			2	17	1	2	—	—	1	3	—	—	—	—	—	4	22	2,120	
Kaup. aseman alueella	1	3	21	111	77	401	62	278	10	47	3	11	1	6	—	175	857	115,485	
<b>II. Kaup. yhd., kaup. as. ulkop. ol. alueella.</b>																			
<b>a) Vanha Vaasa.....</b>																			
Yhteensä.....			—	—	1	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	3	600	
Kaup. rajain sisällä	1	3	21	111	78	404	62	278	10	47	3	11	1	6	—	176	860	116,085	
<b>B. Kaup. rajain ulkopuolella.</b>																			
Vetokannas.....			2	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	8	725	
Yhteensä.....			2	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	8	725	
Kaup. rajain ulkop. Koko laskualueella	1	3	23	119	78	404	62	278	10	47	3	11	1	6	—	178	868	116,810	

Kaupunginosat tai niitä vastaavat alueet. <i>Quartiers de la ville ou districts y correspondant. 1)</i>	Vuotuinen vuokra huoneistoa kohti markkoissa: — <i>Loyer annuel en moyenne; marcs:</i>												Yhteensä. <i>Total.</i>					
	väh. kuin 500. <i>au-dessous de 500.</i>	500—799.		800—1,099.		1,100—1,399.		1,400—1,699.		1,700—1,999.		2,000—2,299.		2,300 ja enemmän. <i>2,300 et davantage.</i>		Vuokra. <i>Loyer.</i>		
		Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Asukkaita. <i>Habitants.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Asukkaita. <i>Habitants.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Asukkaita. <i>Habitants.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Asukkaita. <i>Habitants.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Asukkaita. <i>Habitants.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Asukkaita. <i>Habitants.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Asukkaita. <i>Habitants.</i>			
<b>A. Kaupungin rajain sisällä.</b>																		
<b>I. Kaupungin aseman alueella.</b>																		
<b>a) Varsinainen kaupunki.</b>																		
<b>9. 4 huonetta ja keittiö. — 4 chambres et cuisine.</b>																		
I kaupunginosa.....	1	6	—	—	1	6	2	5	1	—	—	—	—	—	—	5	17	5,190
II » .....	1	5	5	17	13	40	3	13	—	—	—	—	—	—	—	22	75	19,950
III » .....	—	—	1	3	5	25	4	20	—	—	—	—	—	—	—	10	48	9,875
IV » .....	—	—	1	6	8	42	2	11	—	—	—	—	—	—	—	11	59	10,260
V » .....	—	—	1	4	1	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	9	1,500
VI » .....	—	—	2	11	16	78	4	12	—	—	—	—	—	—	—	22	101	20,827
VII » .....	—	—	3	20	6	31	3	16	—	—	—	—	—	—	—	12	67	10,620
VIII » .....	—	—	5	40	5	27	1	6	—	—	—	—	—	—	—	11	73	8,806
IX » .....	—	—	—	—	2	14	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	14	1,670
X » .....	—	—	1	8	2	13	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	21	2,500
XI » .....	—	—	—	—	4	22	2	17	—	—	—	—	—	—	—	6	39	5,990
Yhteensä	2	11	19	109	63	303	21	100	1	—	—	—	—	—	—	106	523	97,188
<b>b) Palosaari.</b>																		
Saaren länsipuolella.....	—	—	1	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	6	500
» itäpuolella .....	1	2	—	—	2	11	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	13	2,000
Yhteensä	1	2	1	6	2	11	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	19	2,500
<b>d) Vaskiluoto.....</b>																		
Kaup. aseman alueella	3	13	20	115	66	320	21	100	1	—	—	—	—	—	—	111	548	100,488
<b>II. Kaup. yhd., kaup. as. ulkop. ol. alueella.</b>																		
<b>a) Vanha Vaasa.....</b>																		
Yhteensä	—	—	1	9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	9	500
Kaup. rajain sisällä	3	13	21	124	66	320	21	100	1	—	—	—	—	—	—	112	557	100,988
<b>B. Kaup. rajain ulkopuolella.</b>																		
<b>Vetokannas.....</b>																		
Kaup. rajain ulkop.	2	8	—	—	—	—	1	2	—	—	—	—	—	—	—	3	10	1,900
Koko laskualueella	5	21	21	124	66	320	22	102	1	—	—	—	—	—	—	115	567	102,888

Kaupunginosat tai niitä vastaavat alueet. <i>Quartiers de la ville ou districts y correspondant. 1)</i>	Vuotuinen vuokra huoneistoa kohti markkoissa: — <i>Loyer annuel en moyenne; marcs:</i>												Yhteensä. <i>Total.</i>					
	väh. kuin 1,000. <i>au-dessous de 1,000.</i>	1,000—1,399.		1,400—1,799.		1,800—2,199.		2,200—2,599.		2,600—2,999.		3,000—3,399.		3,400 ja enemmän. <i>3,400 et davantage.</i>		Vuokra. <i>Loyer.</i>		
		Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Asukkaita. <i>Habitants.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Asukkaita. <i>Habitants.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Asukkaita. <i>Habitants.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Asukkaita. <i>Habitants.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Asukkaita. <i>Habitants.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Asukkaita. <i>Habitants.</i>					
<b>A. Kaupungin rajain sisällä.</b>																		
<b>I. Kaupungin aseman alueella.</b>																		
<b>a) Varsinainen kaupunki.</b>																		
<b>10. 5 huonetta ja keittiö. — 5 chambres et cuisine.</b>																		
I kaupunginosa.....	—	—	—	—	—	—	2	2	2	8	—	—	—	—	—	4	10	5,350
II » .....	—	—	—	—	4	25	8	45	3	17	—	—	—	—	—	15	87	17,700
III » .....	—	—	—	—	3	18	11	59	1	5	—	—	—	—	—	15	82	18,006
IV » .....	—	—	—	—	3	18	5	29	—	—	—	—	—	—	—	8	47	8,574
V » .....	—	—	—	—	2	11	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	11	1,650
VI » .....	—	—	—	—	4	20	4	25	1	10	—	—	—	—	—	9	55	10,200
VII » .....	—	—	—	—	1	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	7	1,000
VIII » .....	—	—	—	—	2	8	3	22	1	8	—	—	—	—	—	6	38	6,920
X » .....	—	—	—	—	—	—	1	9	—	—	—	—	—	—	—	1	9	1,140
XI » .....	—	—	—	—	2	7	1	8	—	—	—	—	—	—	—	3	15	3,200
Yhteensä	—	—	—	—	21	114	35	199	8	48	—	—	—	—	—	64	361	73,740
<b>b) Palosaari.</b>																		
Saaren länsipuolella .....	—	—	1	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	5	600
d) Vaskiluoto.....	—	—	—	—	1	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	4	1,000
Kaup. aseman alueella	—	—	1	5	22	118	35	199	8	48	—	—	—	—	—	66	370	75,340
<b>II. Kaup. yhd., kaup. as. ulkop. ol. alueella.</b>																		
<b>a) Vanha Vaasa.....</b>																		
Yhteensä	—	—	1	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	4	600
Kaup. rajain sisällä	—	—	2	9	22	118	35	199	8	48	—	—	—	—	—	67	374	75,940
<b>B. Kaup. rajain ulkopuolella.</b>																		
<b>Vetokannas.....</b>																		
Kaup. rajain ulkop.	—	—	1	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	6	500
Koko laskualueella	—	—	3	15	22	118	35	199	8	48	—	—	—	—	—	68	380	76,440

  

Kaupunginosat tai niitä vastaavat alueet. <i>Quartiers de la ville ou districts y correspondant. 1)</i>	Vuotuinen vuokra huoneistoa kohti markkoissa: — <i>Loyer annuel en moyenne; marcs:</i>												Yhteensä. <i>Total.</i>					
	väh. kuin 1,000. <i>au-dessous de 1,000.</i>	1,000—1,399.		1,400—1,799.		1,800—2,199.		2,200—2,599.		2,600—2,999.		3,000—3,399.		3,400 ja enemmän. <i>3,400 et davantage.</i>		Vuokra. <i>Loyer.</i>		
		Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Asukkaita. <i>Habitants.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Asukkaita. <i>Habitants.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Asukkaita. <i>Habitants.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Asukkaita. <i>Habitants.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Asukkaita. <i>Habitants.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Asukkaita. <i>Habitants.</i>					
<b>A. Kaupungin rajain sisällä.</b>																		
<b>I. Kaupungin aseman alueella.</b>																		
<b>a) Varsinainen kaupunki.</b>																		
<b>11. 6 huonetta ja keittiö. — 6 chambres et cuisine.</b>																		
I kaupunginosa.....	—	—	—	—	—	—	—	3	21	—	—	—	—	—	—	3	21	7,200
II » .....	—	—	2	8	2	9	1	6	1	7	—	—	—	—	—	6	30	9,990
III » .....	2	13	3	17	2	9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	39	7,900
IV » .....	—	—	—	—	1	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	6	1,600
VI » .....	—	—	2	9	3	21	1	7	—	—	—	—	—	—	—	6	37	8,800
VII » .....	—	—	1	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	6	1,200
IX » .....	1	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	3	200
XI » .....	—	—	—	—	2	14	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	14	2,900
Yhteensä	3	16	8	40	10	59	2	13	4	28	—	—	—	—	—	27	156	39,790
<b>b) Palosaari.</b>																		
Saaren itäpuolella .....	—	—	2	11	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	11	2,375
d) Vaskiluoto.....	—	—	1	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	6	1,000
Kaup. aseman alueella	3	16	11	57	10	59	2	13	4	28	—	—	—	—	—	30	173	43,165
Koko laskualueella	3	16	11	57	10	59	2	13	4	28	—	—	—	—	—	30	173	43,165

1) Traduction des rubriques, voir page 2.

Kaupunginosat tai niitä vastaavat alueet. <i>Quartiers de la ville ou districts y correspondant.</i> <sup>1)</sup>		Vuotuinen vuokra huoneistoa kohti markkoissa: — <i>Loyer annuel en moyenne; marcs:</i>											Yhteensä. <i>Total.</i>				
		väh. kuin 1,000. <i>au-dessous de 1,000.</i>	1,000—1,999.	1,400—1,799.	1,800—2,199.	2,200—2,599.	2,600—2,999.	3,000—3,399.	3,400 ja enemmän. <i>3,400 et davantage.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Asukkaita. <i>Habitants.</i>	Vuokra. <i>Loyer.</i>					
<b>A. Kaupungin rajain sisällä.</b>																	
<b>I. Kaupungin aseman alueella.</b>																	
<b>12. 7 huonetta ja keittiö. — 7 chambres et cuisine.</b>																	
a) Varsinainen kaupunki.																	
I kaupunginosa	—	—	1	5	1	7	2	13	1	9	—	—	—	—	5	34	9,000
II »	—	—	1	4	—	—	1	10	—	—	—	—	—	2	14	2,900	
III »	—	—	2	11	2	17	—	—	—	—	—	—	—	4	28	5,700	
IV »	—	—	—	—	3	19	1	5	1	4	—	—	—	5	28	8,800	
VIII »	—	—	1	9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	9	1,200	
	Yhteensä	—	—	5	29	6	43	4	28	2	13	—	—	17	113	27,600	
b) Palosaari, itäpuolella		1	9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	9	900	
Kaup. aseman alueella		1	9	5	29	6	43	4	28	2	13	—	—	18	122	28,500	
Koko laskualueella		1	9	5	29	6	43	4	28	2	13	—	—	18	122	28,500	
<b>A. Kaupungin rajain sisällä.</b>																	
<b>I. Kaupungin aseman alueella.</b>																	
<b>13. 8 huonetta ja keittiö. — 8 chambres et cuisine.</b>																	
a) Varsinainen kaupunki.																	
II kaupunginosa	—	—	1	6	1	5	—	—	—	—	—	—	—	2	11	3,400	
III »	1	3	—	—	2	12	1	7	—	—	—	—	—	4	22	7,650	
IV »	1	2	—	—	1	9	—	—	—	—	—	—	—	2	11	2,160	
VI »	1	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	4	1,200	
VII »	—	—	—	—	1	7	—	—	—	—	—	—	—	1	7	1,800	
	Yhteensä	—	—	1	6	5	33	1	7	—	—	—	—	10	55	16,210	
b) Palosaari, itäpuolella		3	9	1	6	5	33	1	7	—	—	—	—	10	55	16,210	
Kaup. aseman alueella		3	9	1	6	5	33	1	7	—	—	—	—	10	55	16,210	
Koko laskualueella		3	9	1	6	5	33	1	7	—	—	—	—	10	55	16,210	
<b>A. Kaupungin rajain sisällä.</b>																	
<b>I. Kaupungin aseman alueella.</b>																	
<b>14. 9 huonetta ja keittiö. — 9 chambres et cuisine.</b>																	
a) Varsinainen kaupunki.																	
II kaupunginosa	—	—	—	—	1	5	—	—	—	—	—	—	—	1	5	1,700	
V »	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2	500	
	Yhteensä	1	2	—	—	1	5	—	—	—	—	—	—	2	7	2,200	
b) Palosaari, itäpuolella		—	—	—	—	—	—	1	2	—	—	—	—	1	2	2,000	
Kaup. aseman alueella		1	2	—	—	1	5	1	2	—	—	—	—	3	9	4,200	
Koko laskualueella		1	2	—	—	1	5	1	2	—	—	—	—	3	9	4,200	
<b>A. Kaupungin rajain sisällä.</b>																	
<b>I. Kaupungin aseman alueella.</b>																	
<b>15. 11 tai useampia huoneita ja keittiö. — 11 ou davantage chambres et cuisine.</b>																	
a) Varsinainen kaupunki.																	
I kaupunginosa	—	—	—	—	—	—	1	11	—	—	—	—	—	1	11	3,000	
II »	—	—	—	—	—	—	1	7	—	—	—	—	—	1	7	3,500	
III »	—	—	1	11	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	11	1,600	
	Yhteensä	—	—	1	11	—	2	18	—	—	—	—	—	3	29	8,100	
b) Palosaari, itäpuolella		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Kaup. aseman alueella		—	—	1	11	—	2	18	—	—	—	—	—	3	29	8,100	
Koko laskualueella		—	—	1	11	—	2	18	—	—	—	—	—	3	29	8,100	

<sup>1)</sup> Traduction des rubriques, voir page 2.

**B. Omistajien ja osakkaitten huoneistot.**

**B. Locaux des propriétaires et co-propriétaires.**

Kaupunginosat tai niitä vastaavat alueet. <i>Quartiers de la ville ou districts y correspondant.</i> <sup>1)</sup>	Vuotuinen vuokra huoneistoa kohti markkoissa: — <i>Loyer annuel en moyenne; marcs:</i>											Yhteensä. <i>Total.</i>						
	väh. kuin 100. <i>au-dessous de 100.</i>	100—199.		200—299.		300—399.		400—499.		500—599.				600—699.		700 ja enemmän. <i>700 et davantage.</i>		
	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Asukkaita. <i>Habitants.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Asukkaita. <i>Habitants.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Asukkaita. <i>Habitants.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Asukkaita. <i>Habitants.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Asukkaita. <i>Habitants.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Asukkaita. <i>Habitants.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Asukkaita. <i>Habitants.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Asukkaita. <i>Habitants.</i>	Vuokra. <i>Loyer.</i>	
<b>A. Kaupungin rajain sisällä.</b>																		
<b>a) Kaupungin aseman alueella.</b>																		
<b>1. Vain keittiö. — <i>Uniquement cuisine.</i></b>																		
a) Varsinainen kaupunki.																		
IV kaupunginosa.....	1	—	1	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	3	108
VI » .....	—	—	1	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	5	120
VII » .....	—	—	1	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	6	144
VIII » .....	2	1	6	17	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	18	963	
XI » .....	1	1	3	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	9	564	
Yhteensä	3	2	12	39	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15	41	1,899	
b) Palosaari.																		
Saaren itäpuolella .....	16	36	10	33	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	26	69	2,592	
d) Vaskiluoto.....	—	—	1	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	4	144	
Kaup. aseman alueella	19	38	23	76	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	42	114	4,635	
<b>II. Kaup. yhd., kaup. as. ulkop. ol. alueella.</b>																		
a) Vanha Vaasa.....	1	1	2	12	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	13	340	
b) Muut alueet .....	1	—	1	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	6	160	
Yhteensä	2	1	3	18	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	19	500	
Kaup. rajain sisällä	21	39	26	94	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	47	133	5,135	
<b>B. Kaup. rajain ulkopuolella.</b>																		
Vetokannas .....	13	39	9	41	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	22	80	2,212	
Huutomäki, Smedsbygrind-alue .....	5	19	1	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	24	492	
Kaup. rajain ulkop.	18	58	10	46	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	28	104	2,704	
Koko laskualueella	39	97	36	140	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	75	237	7,839	

**A. Kaupungin rajain sisällä.**

**I. Kaupungin aseman alueella.**

**a) Varsinainen kaupunki.**

**2. 1 huone ilman keittiötä. — 1 chambre sans cuisine.**

II kaupunginosa .....	—	—	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	332
VIII » .....	—	—	2	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	3	228
XI » .....	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	120
Yhteensä	—	—	4	5	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	5	680	
b) Palosaari.																		
Saaren länsipuolella.....	2	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	5	168	
» itäpuolella.....	3	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	6	288	
Kaup. aseman alueella	5	11	4	5	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	16	1,136	
Koko laskualueella	5	11	4	5	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	16	1,136	

**A. Kaupungin rajain sisällä.**

**I. Kaupungin aseman alueella.**

**a) Varsinainen kaupunki.**

**3. 2 huonetta ilman keittiötä. — 2 chambres sans cuisine.**

V kaupunginosa.....	—	—	—	—	—	—	1	2	—	—	—	—	—	—	—	1	2	300
Yhteensä	—	—	—	—	—	—	1	2	—	—	—	—	—	—	—	1	2	300
Vaskiluoto .....	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	1	1	350
Kaup. aseman alueella	—	—	—	—	—	—	2	3	—	—	—	—	—	—	—	2	3	650

**B. Kaupungin rajain ulkopuolella.**

**Vetokannas .....**

**Kaup. rajain ulkopuolella**

**Koko laskualueella**

**A. Kaupungin rajain sisällä.**

**I. Kaupungin aseman alueella.**

**a) Varsinainen kaupunki.**

**4. 3 tai useampia huoneita ilman keittiötä. — 3 ou davantage chambres sans cuisine.**

IX kaupunginosa .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	3	—	—	—	—	1	3	500
Kaup. aseman alueella	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	3	—	—	—	—	1	3	500
Koko laskualueella	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	3	—	—	—	—	1	3	500

**A. Kaupungin rajain sisällä.**

**I. Kaupungin aseman alueella.**

**a) Varsinainen kaupunki.**

**5. 2 huonetta ja osa keittiöön. — 2 chambres et part à la cuisine.**

VIII kaupunginosa .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	240
Kaup. aseman alueella	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	240
Koko laskualueella	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	240

<sup>1)</sup> Traduction des rubriques, voir page 2.

Kaupunginosat tai niitä vastaavat alueet. <i>Quartiers de la ville ou districts y correspondant.</i> <sup>1)</sup>	Vuotuinen vuokra huoneistoa kolmi markkoissa: — <i>Loyer annuel en moyenne: marcs:</i>														Yhteensä. <i>Total.</i>			
	väh. kuin 100. <i>au-dessous de 100.</i>	100—199.		200—299.		300—399.		400—499.		500—599.		600—699.		700 ja enemmän. <i>700 et davantage.</i>				
		Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Asukkaita. <i>Habitants.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Asukkaita. <i>Habitants.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Asukkaita. <i>Habitants.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Asukkaita. <i>Habitants.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Asukkaita. <i>Habitants.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Asukkaita. <i>Habitants.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Asukkaita. <i>Habitants.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Asukkaita. <i>Habitants.</i>	Vuokra. <i>Loyer.</i>
<b>A. Kaupungin rajain sisällä.</b>																		
<b>I. Kaupungin aseman alueella.</b>																		
a) Varsinainen kaupunki. <b>6. 1 huone ja keittiö. — 1 chambre et cuisine.</b>																		
II kaupunginosa.....	—	—	—	—	—	—	—	1	2	—	—	—	—	—	—	1	2	400
III ».....	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	170
IV ».....	—	—	1	5	6	19	2	8	—	—	—	—	—	—	9	32	2,290	
V ».....	—	—	—	—	7	30	1	5	—	—	—	—	—	—	8	35	1,902	
VI ».....	—	—	—	—	1	4	1	6	—	—	—	—	—	—	2	10	516	
VII ».....	—	—	—	—	2	7	2	3	—	—	—	—	—	—	5	15	1,714	
VIII ».....	—	—	8	29	22	81	13	68	4	15	—	—	1	5	47	193	12,691	
IX ».....	—	—	1	2	15	56	3	6	—	—	—	—	—	—	19	64	4,592	
X ».....	—	—	1	2	3	11	—	—	—	—	—	—	—	—	5	17	1,394	
Yhteensä.....	—	—	12	39	56	208	22	96	5	17	1	4	1	5	97	369	25,669	
b) Palosaari.																		
Saaren länsipuolella.....	—	—	15	45	1	9	—	—	—	—	—	—	—	—	16	54	2,608	
» itäpuolella.....	1	1	46	184	11	54	1	5	—	—	—	—	—	—	59	244	9,676	
Yhteensä.....	1	1	61	229	12	63	1	5	—	—	—	—	—	—	75	298	12,284	
c) Hietalahti.....																		
d) Vaskiluoto.....	—	—	2	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	4	288	
Kaup. aseman alueella.....	1	1	75	272	68	271	24	103	5	17	1	4	1	5	175	673	38,541	
<b>II. Kaup. yhd., kaup. as. ulkop. ol. alueella.</b>																		
a) Vanha Vaasa.....																		
b) Muut alueet.....	—	—	4	19	6	24	1	—	—	—	—	—	—	—	11	43	2,320	
Yhteensä.....	—	—	8	21	3	7	—	—	—	—	—	—	—	—	12	28	2,450	
Kaup. rajain sisällä.....	1	1	12	40	9	31	1	—	—	—	—	—	—	—	23	71	4,770	
Yhteensä.....	1	1	87	312	77	302	25	103	5	17	1	4	2	5	198	744	43,311	
<b>B. Kaup. rajain ulkopuolella.</b>																		
Vetokannas.....	5	24	87	379	6	27	1	3	—	—	—	—	—	—	99	433	15,424	
Huutomäki, Smedsbygrind-alue.....	2	8	22	106	2	14	—	—	—	—	—	—	—	—	26	128	3,659	
Kaup. rajain ulkop. Koko laskualueella.....	7	32	109	485	8	41	1	3	—	—	—	—	—	—	125	561	19,083	
Yhteensä.....	8	33	196	797	85	343	26	106	5	17	1	4	2	5	323	1,305	62,394	

<b>A. Kaupungin rajain sisällä.</b>																	
<b>I. Kaupungin aseman alueella.</b>																	
a) Varsinainen kaupunki. <b>7. 2 huonetta ja keittiö. — 2 chambres et cuisine.</b>																	
II kaupunginosa.....	—	—	—	—	—	—	1	4	2	7	3	8	—	—	6	19	2,649
III ».....	—	—	—	—	—	—	1	4	1	2	2	10	—	—	6	27	3,200
IV ».....	—	—	—	—	1	3	3	13	2	18	—	—	—	—	6	34	2,193
V ».....	—	—	—	—	4	17	9	44	1	2	4	21	—	—	18	84	8,360
VI ».....	—	—	—	—	1	5	1	4	1	6	1	4	—	—	4	19	1,550
VII ».....	—	—	—	—	2	8	1	3	1	7	1	6	—	—	5	24	2,250
VIII ».....	—	—	—	—	3	10	10	57	9	48	2	11	—	—	25	130	9,868
IX ».....	—	—	—	—	—	—	4	16	2	8	—	—	—	—	6	24	2,166
X ».....	—	—	—	—	—	—	—	—	2	19	3	17	—	—	6	44	2,985
XI ».....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	4	—	—	2	9	1,100
Yhteensä.....	—	—	—	—	5	18	26	123	29	155	14	63	8	43	84	414	36,321
b) Palosaari.																	
Saaren länsipuolella.....	1	4	—	—	5	27	4	18	1	10	—	—	—	—	11	59	3,000
» itäpuolella.....	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	180
Yhteensä.....	1	4	1	1	5	27	4	18	1	10	—	—	—	—	12	60	3,180
d) Vaskiluoto.....																	
Kaup. aseman alueella.....	1	4	1	1	10	45	31	146	30	165	14	63	8	43	97	479	39,861
<b>II. Kaup. yhd., kaup. as. ulkop. ol. alueella.</b>																	
a) Vanha Vaasa.....																	
b) Muut alueet.....	—	—	6	23	—	—	8	38	—	—	—	—	—	—	14	61	3,760
Yhteensä.....	—	—	7	24	2	7	8	38	—	—	—	—	—	—	2	7	400
Kaup. rajain sisällä.....	1	4	7	24	12	52	39	184	30	165	14	63	8	43	113	547	44,021
<b>B. Kaup. rajain ulkopuolella.</b>																	
Vetokannas.....	1	1	6	34	7	37	—	—	1	7	—	—	—	—	15	79	3,318
Huutomäki, Smedsbygrind-alue.....	—	—	3	13	3	18	4	21	—	—	—	—	—	—	10	52	2,420
Kaup. rajain ulkop. Koko laskualueella.....	1	1	9	47	10	55	4	21	1	7	—	—	—	—	25	131	5,738
Yhteensä.....	2	5	16	71	22	107	43	205	31	172	14	63	8	43	138	678	49,759

<sup>1)</sup> Traduction des rubriques, voir page 2.

Kaupunginosat tai niitä vastaavat alueet. <i>Quartiers de la ville ou districts y correspondant.</i>	Vuotuinen vuokra huoneistoa kohti markkoissa: — <i>Loyer annuel en moyenne; marcs.</i>											Yhteensä. <i>Total.</i>			
	väh. kuin 300. <i>au-dessous de 300.</i>	300—499.	500—699.	700—899.	900—1,099.	1,100—1,299.	1,300—1,499.	1,500 ja enemmän. <i>1,500 et davantage.</i>							
	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Vuokra. <i>Loyer.</i>		
<b>A. Kaupungin rajain sisällä.</b>															
<b>I. Kaupungin aseman alueella.</b>															
a) Varsinainen kaupunki. <b>8. 3 huonetta ja keittiö. — 3 chambres et cuisine.</b>															
II kaupunginosa.....				1	4	2	12			1	5		4	21	3,361
III ».....				1	5	1	8						2	13	1,400
IV ».....		2	7	6	38	3	11	1	5				12	61	7,243
V ».....		2	13	2	20								4	33	2,000
VI ».....				6	27								6	27	3,500
VII ».....		2	8			2	7						4	15	2,775
VIII ».....		4	24	5	23	3	17						12	64	6,720
IX ».....		4	31	3	23								7	54	3,584
X ».....				1	9			1	8				2	17	1,500
XI ».....		1	8	1	4								2	12	1,050
Yhteensä.....		15	91	26	153	11	55	2	13	1	5		55	317	33,133
b) Palosaari.															
Saaren länsipuolella.....	1	6	1	4									2	10	640
» itäpuolella.....	1	12	2	3									3	15	840
d) Vaskiluoto.....	1												1		200
Kaup. aseman alueella.....	3	18	18	98	26	153	11	55	2	13	1	5	61	342	34,813
<b>II. Kaup. yhd., kaup. as. ulkop. ol. alueella.</b>															
a) Vanha Vaasa.....	3	14											3	14	720
b) Muut alueet.....	3		2	9									5	9	1,150
Yhteensä.....	5	14	2	9									8	23	1,870
Kaup. rajain sisällä.....	9	32	20	107	26	153	11	55	2	13	1	5	69	365	36,683
<b>B. Kaup. rajain ulkopuolella.</b>															
Vetokannas.....	1	8	1	8									2	16	516
Huutomäki, Smedsbygrind-alue.....	1	12											1	12	240
Kaup. rajain ulkop. Koko laskualueella.....	2	20	1	8	26	153	11	55	2	13	1	5	3	28	756
	11	52	21	115	26	153	11	55	2	13	1	5	72	393	37,439

Kaupunginosat tai niitä vastaavat alueet. <i>Quartiers de la ville ou districts y correspondant.</i>	Vuotuinen vuokra huoneistoa kohti markkoissa: — <i>Loyer annuel en moyenne; marcs.</i>								Yhteensä. <i>Total.</i>					
	väh. kuin 500. <i>au-dessous de 500.</i>	500—799.	800—1,099.	1,100—1,399.	1,400—1,699.	1,700—1,999.	2,000—2,299.	2,300 ja enemmän. <i>2,300 et davantage.</i>						
	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Vuokra. <i>Loyer.</i>			
<b>A. Kaupungin rajain sisällä.</b>														
<b>I. Kaupungin aseman alueella.</b>														
a) Varsinainen kaupunki. <b>9. 4 huonetta ja keittiö. — 4 chambres et cuisine.</b>														
I kaupunginosa.....					1	4						1	4	1,200
II ».....		1	3	2	9	1	11					4	23	3,650
III ».....				2	9							2	9	1,850
IV ».....		1	4									1	4	700
V ».....		1	7									1	7	600
VIII ».....	2	15		1	5							3	20	1,840
Yhteensä.....	2	15	3	14	5	23	2	15				12	67	9,840
b) Palosaari, länsipuolella.....	2	4										2	4	750
Kaup. aseman alueella.....	4	19	3	14	5	23	2	15				14	71	10,590
<b>II. Kaup. yhd., kaup. as. ulkop. ol. alueella.</b>														
a) Vanha Vaasa.....	2	12										2	12	700
b) Muut alueet.....	3											3		950
Yhteensä.....	5	12										5	12	1,650
Kaup. rajain sisällä.....	9	31	3	14	5	23	2	15				19	83	12,240
<b>B. Kaupungin rajain ulkopuolella.</b>														
Vetokannas.....	2	15										2	15	600
Huutomäki, Smedsbygrind-alue.....	2	11										2	11	840
Kaup. rajain ulkop. Koko laskualueella.....	4	26	3	14	5	23	2	15				4	26	1,440
	13	57	3	14	5	23	2	15				23	109	13,680

Kaupunginosat tai niitä vastaavat alueet. <i>Quartiers de la ville ou districts y correspondant.</i>	Vuotuinen vuokra huoneistoa kohti markkoissa: — <i>Loyer annuel en moyenne; marcs.</i>								Yhteensä. <i>Total.</i>					
	väh. kuin 500. <i>au-dessous de 500.</i>	500—799.	800—1,099.	1,100—1,399.	1,400—1,699.	1,700—1,999.	2,000—2,299.	2,300 ja enemmän. <i>2,300 et davantage.</i>						
	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Vuokra. <i>Loyer.</i>			
<b>A. Kaupungin rajain sisällä.</b>														
<b>I. Kaupungin aseman alueella.</b>														
a) Varsinainen kaupunki. <b>10. 5 huonetta ja keittiö. — 5 chambres et cuisine.</b>														
II kaupunginosa.....					2	13						2	13	2,300
III ».....				1	2	2	17	1	6			4	25	5,000
IV ».....						1	7					1	7	1,100
VI ».....				1	5	3	17					4	22	4,600
VII ».....								1	3			1	3	1,500
X ».....				1	8							1	8	1,000
Yhteensä.....				3	15	8	54	2	9			13	78	15,500
c) Hietalahti.....			1	7								1	7	500
d) Vaskiluoto.....			1	7	1	9						2	16	1,672
Kaup. aseman alueella.....			2	14	4	24	8	54	2	9		16	101	17,672

1) Traduction des rubriques, voir page 2.

Kaupunginosat tai niitä vastaavat alueet. <i>Quartiers de la ville ou districts y correspondant.</i>	Vuotuinen vuokra huoneistoa kohti markoissa: — <i>Loyer annuel en moyenne; marcs:</i>												Yhteensä. <i>Total.</i>					
	väh. kuin 500. <i>au-dessous de 500.</i>	500—799.		800—1,099.		1,100—1,399.		1,400—1,699.		1,700—1,999.		2,000—2,299.			2,300 ja enemmän. <i>2,300 et davantage.</i>			
	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Asukkaita. <i>Habitants.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Asukkaita. <i>Habitants.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Asukkaita. <i>Habitants.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Asukkaita. <i>Habitants.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Asukkaita. <i>Habitants.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Asukkaita. <i>Habitants.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Asukkaita. <i>Habitants.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Asukkaita. <i>Habitants.</i>	Vuokra. <i>Loyer.</i>	
<b>II. Kaup. yhd., kaup. as. ulkop. ol. alueella.</b>																		
a) Vanha Vaasa .....	1	7	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	9	960
Yhteensä	1	7	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	9	960
Kaup. rajain sisällä	1	7	3	16	4	24	8	54	2	9	—	—	—	—	—	18	110	18.632
<b>B. Kaupungin rajain ulkopuolella.</b>																		
Vetokannas .....	1	3	1	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	8	1.020
Kaup. rajain ulkopuolella	1	3	1	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	8	1.020
Koko laskualueella	2	10	4	21	4	24	8	54	2	9	—	—	—	—	20	118	19.652	
<b>A. Kaupungin rajain sisällä.</b>																		
<b>I. Kaupungin aseman alueella.</b>																		
a) Varsinainen kaupunki.																		
<b>II. 6 huonetta ja keittiö. — 6 chambres et cuisine.</b>																		
II kaupunginosa .....	—	—	2	12	2	11	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	23	5.400
III » .....	—	—	2	14	1	5	1	11	—	—	—	—	—	—	—	4	30	5.520
VII » .....	—	—	1	3	1	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	7	2.400
XI » .....	—	—	1	5	1	9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	14	2.900
Yhteensä	—	—	6	34	5	29	1	11	—	—	—	—	—	—	—	12	74	16.220
c) Hietalahti .....	—	—	1	9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	9	1.000
d) Vaskiluoto .....	—	—	1	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	3	1.200
Kaup. aseman alueella	—	—	8	46	5	29	1	11	—	—	—	—	—	—	—	14	86	18.420
<b>II. Kaup. yhd., kaup. as. ulkop. ol. alueella.</b>																		
b) Muut alueet .....	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	1.000
Yhteensä	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	1.000
Kaup. rajain sisällä	3	—	8	46	5	29	1	11	—	—	—	—	—	—	—	17	86	19.420

<b>B. Kaup. rajain ulkopuolella.</b>																		
Vetokannas .....	1	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	5	600
Kaup. rajain ulkop.	1	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	5	600
Koko laskualueella	4	5	8	46	5	29	1	11	—	—	—	—	—	—	—	18	91	20.020
<b>A. Kaupungin rajain sisällä.</b>																		
<b>I. Kaupungin aseman alueella.</b>																		
a) Varsinainen kaupunki.																		
<b>II. 7 huonetta ja keittiö. — 7 chambres et cuisine.</b>																		
I kaupunginosa .....	—	—	1	2	—	—	1	9	—	—	—	—	—	—	—	2	11	3.200
II » .....	—	—	—	—	2	11	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	11	3.000
IV » .....	—	—	—	—	1	9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	9	1.600
VI » .....	—	—	—	—	1	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	4	1.400
VII » .....	—	—	2	15	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	15	2.400
VIII » .....	—	—	—	—	1	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	6	1.500
XI » .....	—	—	1	14	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	14	1.440
Yhteensä	—	—	4	31	5	30	1	9	—	—	—	—	—	—	—	10	70	14.540
b) Palosaari, länsipuolella .....	1	9	1	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	13	1.400
Kaup. aseman alueella	1	9	5	35	5	30	1	9	—	—	—	—	—	—	—	12	83	15.940
<b>II. Kaup. yhd., kaup. as. ulkop. ol. alueella.</b>																		
b) Muut alueet .....	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	300
Kaup. rajain sisällä	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	300
Koko laskualueella	2	9	5	35	5	30	1	9	—	—	—	—	—	—	—	13	83	16.240
<b>A. Kaupungin rajain sisällä.</b>																		
<b>I. Kaupungin aseman alueella.</b>																		
<b>II. 8 huonetta ja keittiö. — 8 chambres et cuisine.</b>																		
II kaupunginosa .....	1	7	1	4	2	20	—	—	1	5	—	—	—	—	—	5	36	9.600
Kaup. aseman alueella	1	7	1	4	2	20	—	—	1	5	—	—	—	—	—	5	36	9.600
Koko laskualueella	1	7	1	4	2	20	—	—	1	5	—	—	—	—	—	5	36	9.600

1) Traduction des rubriques, voir page 2.

(Jatk. — Suite.)

Kaupunginosat tai niitä vastaavat alueet. <i>Quartiers de la ville ou districts y correspondant.<sup>1)</sup></i>	Vuotuisen vuokra huoneistoa kohti markoissa: — <i>Loyer annuel en moyenne: marcs:</i>										Yhteensä. <i>Total.</i>					
	väh. kuin 1,400. <i>au-dessous de 1,400.</i>	1,400—1,799.	1,800—2,199.	2,200—2,599.	2,600—2,999.	3,000—3,399.	3,400—3,799.	3,800 ja enemmän. <i>3,800 et davantage.</i>								
	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Asukkaita. <i>Habitants.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Asukkaita. <i>Habitants.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Asukkaita. <i>Habitants.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Asukkaita. <i>Habitants.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Asukkaita. <i>Habitants.</i>	Huoneistoja. <i>Locaux.</i>	Asukkaita. <i>Habitants.</i>	Vuokra. <i>Loyer.</i>			
<b>A. Kaupungin rajain sisällä.</b>																
<b>I. Kaupungin aseman alueella.</b>																
a) Varsinainen kaupunki.	<b>14. 9 huonetta ja keittiö. — 9 chambres et cuisine.</b>															
VI kaupunginosa.....	—	—	—	1	4	—	—	—	—	—	—	—	—	1	4	1.800
Kaup. aseman alueella	—	—	—	1	4	—	—	—	—	—	—	—	—	1	4	1.800
Koko laskualueella	—	—	—	1	4	—	—	—	—	—	—	—	—	1	4	1.800
<b>A. Kaupungin rajain sisällä.</b>																
<b>I. Kaupungin aseman alueella.</b>																
a) Varsinainen kaupunki.	<b>15. 11 tai useampia huoneita ja keittiö. — 11 ou davantage chambres et cuisine.</b>															
II kaupunginosa.....	—	—	—	1	4	—	—	—	—	—	—	—	—	1	4	2,000
VII ".....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	27	—	—	1	27	5,000
Yhteensä	—	—	—	1	4	—	—	—	—	1	27	—	—	2	31	7,000
d) Vaskiluoto.....	—	—	1	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	3	1,200
Kaup. aseman alueella	—	—	1	3	1	4	—	—	—	1	27	—	—	3	34	8,200
Koko laskualueella	—	—	1	3	1	4	—	—	—	1	27	—	—	3	34	8.200

<sup>1)</sup> Traduction des rubriques, voir page 2.

Taulu XX. Vuosivuokrat erisuuruissa asuinhuoneistoissa.

Loyers annuels des logements divers.

Huoneistoja, joissa oli allamainittu luku huoneita. <i>Logements ayant le nombre de chambres indiqué ci-dessous.</i>	Vuosivuokran määrä yhteensä. — Loyer annuel total.								Keskimääräinen vuosivuokra. Loyer annuel moyen.																	
	Vuokralaisten huoneistot. Logements des locataires.		Osakkaitten huoneistot. Logements des co-propriétaires.		Omistajien huoneistot. Logements des propriétaires.		Kaikki huoneistot. Total.		Huoneistolta. Par logement, disposé par.				Huoneelta. Par chambre, disposé par.				Henkilöltä. Par personne.									
	Huoneistojen luku. Nombre des logements.	Vuokra. Loyer. Mks.	Huoneistojen luku. Nombre des logements.	Vuokra. Loyer. Mks.	Huoneistojen luku. Nombre des logements.	Vuokra. Loyer. Mks.	Huoneistojen luku. Nombre des logements.	Vuokra. Loyer. Mks.	Vuokralaisten. Locataires.	Osakkaitten Co-propriétaires.	Omistajien Propriétaires.	Kaikkiaan Total.	Vuokralaisten Locataires.	Osakkaitten Co-propriétaires.	Omistajien Propriétaires.	Kaikkiaan Total.	Vuokralaisten Locataires.	Osakkaitten Co-propriétaires.	Omistajien Propriétaires.	Kaikkiaan Total.	Vuokralaisten Locataires.	Osakkaitten Co-propriétaires.	Omistajien Propriétaires.	Kaikkiaan Total.		
																									huoneistoissa.	huoneistoissa.
Markkaa. — Mares.																										
Vain keittiö .....	1.053	122,460	6	852	69	6,987	1,128	130,299	116	142	101	115	116	142	101	115	40	40	32	39						
1 huone ilman keittiötä.....	549	66,268	2	168	8	968	559	67,404	121	84	121	120	121	84	121	120	48	34	88	48						
2 huonetta » » .....	33	9,018	1	350	2	375	36	9,743	273	350	288	271	136	175	144	135	80	350	187	84						
3 tai us. huoneita ilman keittiötä	3	1,740	—	—	1	500	4	2,240	580	—	500	560	158	—	167	160	38	—	167	93						
2 huonetta ja osa keittiöön.....	1	450	—	—	1	240	2	690	450	—	240	345	150	—	120	138	150	—	—	230						
1 huone ja keittiö.....	1,288	304,715	27	5,386	296	57,008	1,611	367,109	237	199	192	228	118	100	96	114	54	49	48	53						
2 huonetta » » .....	293	126,379	23	10,118	115	39,641	430	176,138	431	440	345	410	144	153	114	136	93	93	70	87						
3 » » » .....	178	116,810	7	4,561	65	32,878	250	154,249	656	651	506	617	164	163	126	154	134	152	91	122						
4 » » » .....	115	102,888	3	2,500	20	11,180	138	116,568	895	833	559	845	179	167	112	169	181	96	135	172						
5 » » » .....	68	76,440	5	4,572	15	15,080	88	96,092	1,124	914	1,005	1,092	187	152	167	182	201	147	173	193						
6 » » » .....	30	43,165	1	1,200	17	18,820	48	63,185	1,439	1,200	1,107	1,316	205	171	158	188	249	400	214	239						
7 » » » .....	18	28,500	2	2,000	11	14,240	31	44,740	1,583	1,000	1,294	1,443	198	125	162	180	234	111	219	218						
8 » » » .....	10	16,210	1	1,300	4	8,300	15	25,810	1,621	1,300	2,075	1,721	180	144	230	191	295	186	286	284						
9 » » » .....	3	4,200	—	—	1	1,800	4	6,000	1,400	—	1,800	1,500	140	—	180	150	467	—	450	461						
11 tai us. huoneita ja keittiö ....	3	8,100	1	2,000	2	6,200	6	16,300	2,700	2,000	3,100	2,717	188	167	155	171	279	500	207	259						
<b>Kaikki huoneistot</b>	<b>3,645</b>	<b>1,027,343</b>	<b>79</b>	<b>35,007</b>	<b>627</b>	<b>214,217</b>	<b>4,351</b>	<b>1,276,567</b>	<b>282</b>	<b>443</b>	<b>342</b>	<b>293</b>	<b>140</b>	<b>143</b>	<b>121</b>	<b>136</b>	<b>74</b>	<b>96</b>	<b>78</b>	<b>75</b>						

